



La Semiorto Sementi

*ricerca e produzione **italiana***

CATALOGO PROFESSIONALE

**Il seme è la nostra vita!
La qualità... la nostra priorità!**



INDICE · index

ORTO PAGINA
page

ANGURIA · watermelon	4
BASILICO · basil	6
BIETOLA DA COSTE · chard	8
BIETOLA DA ORTO · garden beet	10
CARDO · cardoon	10
CAROTA · carrot	11
CAVOLFIORRE · cauliflower	12
CAVOLO BROCCOLO · sprouting broccoli	14
CAVOLO DA FOGLIA · kale	15
CAVOLO RAPA · kohlrabi	15
CAVOLO CAPPUCCIO · cabbage	16
CAVOLO LACINIATO · curly kale	17
CAVOLO CINESE · chinese cabbage	17
CAVOLO VERZA · savoy cabbage	18
CETRIOLO · cucumber	19
CETRIOLO MELONE · melon	20
CICORIA · chicory	21
CIMA DI RAPA · broccoli raab - rapini	24
CIPOLLA · onion	26
CIPOLLOTTO · bunching onion	28
FINOCCHIO · fennel	30
INDIVIA RICCIA · endive	32
INDIVIA SCAROLA · escarole	33
LATTUGA · lettuce	34
MELANZANA · eggplant	38
MELONE · melon	41
PEPERONE · sweet pepper	43
PEPERONE PICCANTE · hot pepper	45
POMODORO · tomato	49
PORRO · leek	54
PREZZEMOLO · parsley	55
RAVANELLO · radish	56
RUCOLA · rocket	58
SEDANO · celery	59
SPINACIO · spinach	60
VALERIANA · corn salad	63
ZUCCA · pumpkins	63
ZUCCHINO · marrow squash	65

AROMATICHE

ANETO · dill	70
CORIANDOLO · coriander	70
ERBE AROMATICHE · herbs	71

LEGUMI

PISELLO · pea	74
FAVA · broad bean	78
FAGIOLO · bean	81
LEGUMINOSE · legumes	92

FORAGGERE - ALTRE SPECIE

RAPA · turnip	93
BARBABIETOLA DA FORAGGIO · beet root	94
SOVESCIO · green manure	94
NEMATOCIDI · nematocide	94
MAIS · corn	95

* I dati e le foto riportati nel catalogo sono indicativi e rilevati nel nostro centro sperimentale, quindi possono variare in base alle diverse aree di produzione.

* Data and photos in the catalogue are approximate and measured in our test center, so they may vary according to different production areas.

Per trasmettere un ordine contattare la ns. sede
o un agente di zona:

tel: +39 081 950428 · fax: +39 081 950688
e-mail: customerservice@semiorto.com

www.semiorto.com

L'azienda e il territorio

Nel cuore della Campania felix, in un'area conosciuta in tutto il mondo per una tradizione agricola che si tramanda da millenni, La Semiorto Sementi opera da circa cinquant'anni proponendo sementi di elevata qualità.

La ricchezza del germoplasma offerto dal territorio, unito alle tecniche di selezione varietale e di miglioramento genetico, hanno reso l'azienda apprezzata sul mercato nazionale e internazionale.

L'attenzione per le proprietà organolettiche, l'amore per i colori e i sapori unici, sono stati sapientemente combinati con l'attenzione alla produttività e alla resistenza alle malattie delle piante, divenendo i cardini del lavoro di miglioramento e tra i principali fattori di successo.

Tecnologia e Ricerca, Tradizione e Innovazione

Impianti tecnologicamente avanzati e un modernissimo Centro di Ricerca sono oggi i punti di forza di un'azienda che è riuscita a coniugare tradizione e innovazione.

La Semiorto Sementi è, da sempre, impegnata nella valorizzazione di varietà dal sapore antico, mediante un intenso lavoro di miglioramento genetico delle varietà tradizionali, a cui nel tempo si sono affiancati programmi di ricerca volti alla costituzione di nuovi ibridi e di varietà rispondenti alle esigenze di un mercato in continua evoluzione.

Ricerca e Produzione Made in Italy

Le collaborazioni con Università ed Enti di Ricerca, nazionali ed internazionali, permettono di stimolare un circolo virtuoso della conoscenza e una crescita di competenze.

L'azienda ha deciso, strategicamente, di concentrare la produzione in Italia, al fine di garantire un controllo minuzioso in tutte le fasi della lavorazione, dalla ricerca alla commercializzazione.

I segni distintivi de La Semiorto Sementi sono l'efficienza, la qualità, la ricerca e la produzione "Made in Italy".

Made in Italy e tradizione Mediterranea, per guardare al futuro con ottimismo, perché CHI SEMINA BENE, RACCOGLIE MEGLIO!

Paolo Mancuso

Amministratore Unico

The company and the territory

In the heart of Campania felix, in an area known throughout the world for an agricultural tradition that has been handed down for thousands of years, La Semiorto Sementi has been operating for about fifty years proposing high quality seeds. The wealth of the germplasm offered by the territory, combined with the techniques of varietal selection and genetic improvement, have made the company appreciated on the national and international market.

The attention to the organoleptic properties, the love for colors and the unique flavors, have been wisely combined with the attention to productivity and resistance to plant diseases, becoming the cornerstones of the improvement work and one of the main factors of success.

Technology and Research, Tradition and Innovation

Technologically advanced systems and a modern Research Center are today the strengths of a company that has managed to combine tradition and innovation.

La Semiorto Sementi has always been committed to enhancing varieties with an ancient flavor, through intensive genetic improvement work on traditional varieties, which have been supported by research programs aimed at creating new hybrids and varieties that meet the needs of a constantly evolving market.

Research and Production Made in Italy

Collaborations with Universities and Research Institutes, national and international, allow to stimulate a virtuous circle of knowledge and a growth of skills.

The company has decided, strategically, to concentrate production in Italy, in order to guarantee a meticulous control in all stages of processing, from research to marketing.

The distinctive signs of La Semiorto Sementi are efficiency, quality, research and production "Made in Italy".

Made in Italy and Mediterranean tradition, to look to the future with optimism, because WHO SOWS GOOD, HARVESTS BETTER!

Paolo Mancuso

Managing Director



AZIENDA CERTIFICATA



ISO 14001:2015



Agroqualità
LA CERTIFICAZIONE DELLE QUALITÀ

ISO 9001:2015



SAPORE
MEDITERRANEO



Consapevoli che la qualità del seme è uno dei fattori che determina sia il successo del raccolto che la qualità del prodotto, il nostro impegno rimane accuratamente costante in ogni fase del processo produttivo.

Our commitment stay accurately constant in any stage of production process.



Stabilimento



R & D



Impianto di pillolatura



Centro ricerca



Laboratorio



Serra sperimentale



Campo produzione seme



Campo sperimentale

CRIMSON SWEET

Medio-precoce, adatta ai trasporti su lunga distanza.

Pianta: rustica con grande adattabilità.







Frutto: tondo-ovale con classica striatura, polpa di colore rosso intenso, molto dolce.

Medium-early, suitable for long-distance transport.

Plant: rustic with great adaptability.

Fruit: round-oval with classic striation, intense red flesh, very sweet.



Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Peso Kg Weight Kg	Colore buccia Peel colour	Colore polpa Flesh colour	Resistenze Resistances
008	 SUGAR BABY	75 gg / days	tonda round	4-5 kg	verde scuro dark green	rosso brillante bright red	IR Fon: 1 - Co: 1
002	 CHARLESTON GRAY	85 gg / days	allungata elongated	15-18 kg	verde-grigio venata green-gray veined	rosso pallido pale red	IR Fon: 1 - Co: 1
004	 CRIMSON SWEET	85 gg / days	tondo - ovale round - oval	10-12 kg	verde chiaro-striature scure light green-dark streaks	rosso intenso intense red	IR Fon: 1
007	 BELLA CAOLACK	85 gg / days	tondo - ovale round - oval	10-12	verde chiaro light green	rosso intenso intense red	IR Fon: 1 - Co: 1
006	 KLONDIKE RS 57	95 gg / days	allungata elongated	12-14 kg	verde chiaro-striature scure light green-dark streaks	rosso pallido pale red	IR Fon: 1
003TS	 BUD F1	85 gg / days	tondo - ovale round - oval	10 kg	verde chiaro-striature scure light green-dark streaks	rosso brillante bright red	IR Fon: 1, 2 - Co: 1
005TS	 SCUISIT F1	85 gg / days	allungata elongated	12 kg	verde chiaro-striature scure light green-dark streaks	rosso brillante bright red	IR Fon: 1, 2
007TS	 DELIS F1 (triploide senza semi)	90 gg / days	tondo-ovale round - oval	8 kg	verde chiaro-striature scure light green-dark streaks	rosso intenso intense red	IR Fon: 1, 2 - Co: 1



BUD F1

Ibrido diploide (con pochi semi). Tipologia Crimson.

Pianta: molto sana e vigorosa con ottima fertilità e allegagione. Si adatta alle diverse condizioni ambientali e culturali.

Frutto: epidermide robusta e di colore brillante. Polpa di colore rosso vivo, croccante e di elevato tenore zuccherino.

Diploid hybrid (with few seeds). Crimson type.

Plant: very healthy and thriving, high rate of fertility and fruit setting. It adapts very well to several environmental and cultivation conditions.

Fruit: oval, medium weight about 10 Kg, thick skin with a bright attractive color. Bright red flesh, very crunchy and with a high rate of sugar.



SUGAR BABY

Precocissima.

Frutto: tondo, medio-piccolo, con epidermide verde scuro e pochissimi semi.

Very early.

Fruit: round, medium-small, with dark green epidermis and very few seeds.



BELLA CAOLACK

Adatta ai trasporti su lunga distanza.

Pianta: rustica con grande adattabilità.

Frutto: forma tondo-ovale, polpa di colore rosso intenso, molto dolce.

Suitable for long-distance transport.

Plant: rustic with great adaptability.

Fruit: oval- round fruit. Light green skin. Intense red colour- red flesh, very sweet.



SCUISIT F1

Ibrido diploide (con pochi semi). Tipologia Crimson allungata. Molto produttivo.

Pianta: rustica con grande adattabilità.

Frutto: forma ovale, polpa di colore rosso brillante, dolcissima.

Diploid hybrid (with few seeds) and it has a very good production potential. Crimson type.

Plant: rustic with great adaptability.

Fruit: long shaped with a very good sweet taste, a firm and crunchy consistency and a bright red color. It weighs about 12 Kg.



CAMPO PRODUZIONE ITALIKO













PAOLETTO "FT" (Fusarium Oxysporum Tested) *tipologia genovese*

Pianta medio-alta con un bel portamento eretto e compatto. Molto fogliosa. Le foglie sono di medie dimensioni, a forma di cucchiaino e di colore verde scuro. La semina si effettua tutto l'anno. È particolarmente interessante in pieno campo. Si adatta benissimo anche per coltivazioni in alveoli e/o vasi.

Rispetto al genovese classico mostra una maggiore tolleranza alla Peronospora Belbahrii.

genovese type

Medium-high plant with a nice erect and compact growth habit. Very leafy. The leaves are medium-sized, spoon-shaped and dark green. Sowing takes place throughout the year. It is particularly interesting for open field production. It is also very suitable for cultivation in greenhouse or plots. Compared to the classic Genovese it shows a greater tolerance to Peronospora Belbahrii.

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Type	Pianta / Internodi Plant / internodes	Utilizzo Intended use	Taglia Size	Foglia Leaf Forma Shape	Colore Colour
012	 ITALIKO "FT"	genovese <i>genovese</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	mercato fresco / industria <i>fresh market / processing</i>	media <i>medium</i>	cucchiaino <i>spoon</i>	verde scuro <i>dark green</i>
017	 ITALIANO CLASSICO (EX GENOVESE)	genovese <i>genovese</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	mercato fresco / industria <i>fresh market / processing</i>	media <i>medium</i>	cucchiaino <i>spoon</i>	verde scuro <i>dark green</i>
021	 PAOLETTO "FT" (ex 2D)	genovese <i>genovese</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	vaso / industria <i>pot / processing</i>	media <i>medium</i>	cucchiaino <i>spoon</i>	verde scuro <i>dark green</i>
016	 GNOMETTO	genovese nano <i>dwarf genovese</i>	compatta / corti <i>compact / short</i>	mercato fresco / vaso <i>fresh market / pot</i>	media <i>medium</i>	cucchiaino <i>spoon</i>	verde medio <i>dark green</i>
013	 GRANDE LISCIO	liscia <i>smooth</i>	compatta / corti <i>compact / short</i>	mercato fresco / industria <i>fresh market / processing</i>	medio grande <i>medium big</i>	appuntita <i>pointed</i>	verde chiaro <i>dark green</i>
019	 CAPRICCIO (NAPOLETANO A FOGLIA RICCIA)	bollosa <i>bullous</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	mercato fresco / industria <i>fresh market / processing</i>	grande <i>big</i>	appuntita <i>pointed</i>	verde scuro <i>dark green</i>
014	 VIOLETTA	poco bollosa <i>litte bullous</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	media <i>medium</i>	appuntita <i>pointed</i>	viola scuro <i>dark green</i>
018	 VALENTINO	bollosa <i>bullous</i>	media / medi <i>medium / medium</i>	mercato fresco / industria <i>fresh market / processing</i>	giganti <i>very big</i>	pendenti <i>pendants</i>	verde brillante <i>bright green</i>
020	 FINE VERDE	liscia <i>smooth</i>	compatta / corti <i>compact / short</i>	mercato fresco / vaso <i>fresh market / pot</i>	piccole / fini <i>little / thin</i>	cespugliosa <i>bushy</i>	verde brillante <i>bright green</i>
022	 GRECO	nana liscia <i>dwarf smooth</i>	compatta / corti <i>compact / short</i>	mercato fresco / vaso <i>fresh market / pot</i>	piccole / fini <i>little / thin</i>	cespugliosa <i>bushy</i>	verde brillante <i>bright green</i>



ITALIKO "FT"
(Fusarium Oxysporum Tested)
ideale per pesto

Seme ufficialmente testato, esente da cuscuta e da altre infestanti.

Foglie di medie dimensioni, a forma di cucchiaino, di colore verde scuro, intensamente profumate e senza odore di menta.

ideal for pesto

Officially tested seed, free from cuscuta and other weeds. Medium-sized, bright green, spoon-shaped leaves with an intense but not minty perfume.



GNOMETTO
basilico da vaso

Varietà nana della tipologia genovese. Ideale per la coltivazione in vaso.

Pianta nana e compatta, ad internodi corti. Foglie di un bel colore verde medio, di media grandezza.

pot basil

Dwarf variety of the genovese type. Ideal for growing in pots. A dwarf, compact plant with short internodes. Leaves of a beautiful medium green color, of medium size.



VALENTINO
napoletano bolloso

Grandi foglie bollose.

Pianta vigorosa e compatta, cespuglio uniforme.

Apprezzato per la bellezza delle foglie: giganti, bollose e pendenti, di un bel colore verde brillante, profumatissime, senza odore di menta.

Large crinkly and drooping, bright green leaves.

Plant compact and vigorous in its growth.

Appreciated for the beauty of the leaves: giant, bullous and hanging, of a beautiful bright green color, fragrant, without the smell of mint.



GRANDE LISCIO
napoletano a foglia liscia

Portamento pianta vigoroso, compatto, a internodi corti con fogliame medio-grande, liscio, di colore verde brillante. Molto profumato.

Vigours and compact plant, with smooth, medium large, bright green coloured leaves. Fragrant variety.



VIOLETTA

Ottima selezione, foglie di colore viola scuro, di media grandezza, leggermente bollose e molto profumate.

Great selection, leaves of dark purple color, of medium size, slightly bullous and very fragrant.



BARESE

Pianta di media altezza, molto compatta. Fogliame a portamento eretto, di media lunghezza, di forma ovale semi-appuntita, liscio, di colore verde intenso brillante.

Costa di media grandezza, di colore bianco candido.



Varietà ideale per colture autunno-invernali.

Medium-sized plant, very compact.

An upright, medium-length, semi-pointed oval foliage, smooth, bright green in color.

Medium-sized, white-colored coast.

Variety ideal for autumn-winter crops.

Codice Code	Varietà Variety	Utilizzo Intended use	Foglia Leaf			Costa Stem	
			Forma Shape	Tipologia Type	Colore Colour	Grandezza Size	Colore Colour
028	 VERDE A COSTA LARGA ARGENTATA 2	costa / erbetto rib / herbs	larga e lunga large and long	bollosa bullous	verde brillante bright green	spesse e larghe thick and large	argento silver
028BC	 VERDE A COSTA LARGA ARGENTATA 3	costa / erbetto rib / herbs	molto larga e lunga very large and long	molto bollosa very bullous	verde brillante bright green	spesse e larghe thick and large	argento silver
029	 VERDE DA TAGLIO O ERBETTE	erbetta herbs	larga large	poco nervata little nerves	verde intenso deep green	medio piccole medium small	verde chiaro light green
030	 A FOGLIA LISCIA VERDE INVERNALE	costa / erbetto rib / herbs	appuntita pointed	liscia smooth	verde intenso deep green	medio piccola medium small	bianco white
031	 BARESE	costa rib	ovale semi appuntita oval semi-pointed	liscia smooth	verde intenso deep green	media medium	bianco white
032	 RHUBARB CHARD	costa / erbetto rib / herbs	arrotondata round	bollosa bullous	verde intenso deep green	media medium	rossa red
032BC	 FESTIVAL	costa / erbetto rib / herbs	mista mix	mista mix	mista mix	media medium	multicolore multicolor



A FOGLIA LISCIA VERDE INVERNALE

Cespo compatto a portamento eretto, alto 60-70 cm. Molto resistente alla prefioritura. Costa medio-piccola di colore bianco, foglia liscia di forma appuntita e di colore verde intenso. La "Bietina di Sarno" si caratterizza soprattutto per l'utilizzo bivalente, sia da coste che da erbette.

Compact head with erect bearing. Grows to 60-70 cm and is very resistant to early flowering.

Medium-small white stalks and smooth, dark green pointed leaves.

The main characteristic of "Bietina di Sarno" chard is that both the stalks and greens can be used.



LISCIA VERDE DA TAGLIO

Varietà precoce con foglie di colore intenso e con piccole nervature. Si raccoglie la pianta intera quando ha raggiunto 15-20 cm di altezza.

Early variety with leaves of intense color and with small ribs. The whole plant is harvested when it has reached 15-20 cm in height.



VERDE A COSTA LARGA ARGENTATA 2

Questa varietà si coltiva sia per il consumo delle coste che delle foglioline quando ancora piccole (erbette). La pianta è a portamento eretto, alta circa 60 cm, resistente alla prefioritura. Le coste sono di colore bianco-argento, spesse e larghe. Le foglie sono lisce, leggermente bollose, di colore verde brillante. Varietà ideale sia per il mercato fresco che per l'industria della surgelazione.

This variety is grown both for the consumption of the coasts and as baby leaf. The plant is erect bearing, about 60 cm high, resistant to pre-flowering. The coasts are white-silver, thick and wide. The leaves are smooth, slightly blistering, bright green in color. Ideal variety both for the fresh market and for the freezing processing.



VERDE A COSTA LARGA ARGENTATA 3

Varietà molto apprezzata per le coste spesse e più larghe della varietà ARGENTATA 2. Foglie di un bel colore verde brillante, medio bollose, molto tenere. Varietà con ottima resistenza a montare a seme.

Variety much appreciated for the thick and wider coasts comparing to the variety Larga Argentata 2.

Leaves of a beautiful bright green color, medium bullous, very tender.

Variety with excellent resistance to seed bolting.



RHUBARB CHARD

Foglie di colore verde intenso, bollose, con nervature rosastre. Le coste sono di media larghezza e di colore rosso vinaccia. Si raccoglie la pianta intera quando ha raggiunto 15-20 cm di altezza.

Leaves of intense green color, bullous, with reddish ribs.

The coasts are medium-width and red wine-colored.

The whole plant is harvested when it has reached 15-20 cm in height.



FESTIVAL

La bietola da coste di diversi colori. Misto di bietole con foglie leggermente bollose e costicine di vari colori: giallo, rosa, arancio, viola, rosso, bianco. Prodotto indicato per coltivazione durante tutto l'anno.

Chards of different colors.

Mixed chards with slightly bullous leaves and ribs of various colors: yellow, pink, orange, purple, red, white.

Product indicated for cultivation throughout the year.



EGITTO MIGLIORATA

Varietà precoce.

Fogliame di colore verde scuro con sfumature rosso-violacee, piccioli e nervature rosse.

La radice è di forma piatta arrotondata. Polpa di colore rosso intenso, senza zone bianche.

Early variety.

Dark green foliage with red-violet hues, petioles and red ribs.

Root is rounded flat. Intense red flesh with no white areas.



DETROIT 2

Varietà medio precoce.

Fogliame ridotto, di colore verde scuro con sfumature rosso-violacee e nervature rosse.

Radice tondeggiante. Polpa rosso-nerastra.

Medium early variety.

Reduced leaf, dark green with red-violet hues and red veins.

Round root. Red-blackish flesh.



BULL'S BLOOD (Red Revolution)

Varietà con foglie rosso rubino, lucide, di colore intenso.




Sapore molto dolce, se ne mangiano le foglie e la parte del torsolo tenera e carnosa.

E' ricca di calcio, potassio, fibre e vitamina A.

Variety with bright, ruby red leaves.

The flavour is very sweet, the leaves and the tender and meaty part of the core are eaten.

It is rich in calcium, potassium, fiber and vitamin A.

Codice Code	Varietà Variety	Utilizzo Intended use	Fogliame Leaf Coverage	Radice Root		Ciclo Cycle
				Forma Shape	Colore Colour	
024	 EGITTO MIGLIORATA	radice root	verde scuro / rosso dark green / red	piatta-tonda flat-round	rosso intenso intense red	precoce early
026	 DETROIT 2	radice root	verde scuro / rosso dark green / red	tonda round	rosso-nerastra red-blackish	medio precoce medium early
027	 BULL'S BLOOD (RED REVOLUTION)	erbette baby leaf	rosso rubino ruby red	-	-	medio medium

CARDO *Cynara cardunculus* L. • cardoon | chardon | cardo



BIANCO AVORIO

Varietà precoce.

Foglie frastagliate.

Coste larghe, tenerissime, senza spine e di facile imbianchimento.

Early variety.

Jagged leaves.




Wide ribs, tender, spineless and easy to bleach.



ROKITA F1

Ibrido del tipo nantese con pianta vigorosa. Carota lunga 18-20 cm, liscia, sottile, cilindrica e con un diametro di 4-4.5 cm. Spalle rotonde, la carota è leggermente affusolata e gli allegati di foglie non sono infossati. Rokita F1 è nota per il suo eccellente colore interno: arancione scuro con un piccolo cuore. Le foglie crescono in posizione eretta e non sono troppo dense, caratteristica che aiuta il flusso d'aria e la suscettibilità limitata a funghi. Garantisce un alto rendimento ed è molto adatta sia per la lavorazione industriale che per il mercato fresco.

Hybrid of the Nantes type with vigorous plant. 18-20 cm long carrot, smooth, thin, cylindrical and with a diameter of 4-4.5 cm. Round shoulders, the carrot is slightly tapered and the leaf attachments are not buried. Rokita F1 is known for its excellent interior color: dark orange with a small heart. The leaves grow upright and are not too dense, which helps airflow and limited susceptibility to fungi. This variety guarantees high performance and is very suitable for both industrial and fresh market.

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Sowing	Ciclo Cycle	Lunghezza Length	Cuore Heart	Forma Shape	Utilizzo Intended use
038	 MEZZA LUNGA NANTESE 2	nantese nantes	precoce early	18 - 20 cm	piccolo little	cilindrica cylindrical	mercato fresco / industria fresh market / processing
039	 ROKITA F1	nantese nantes	medio precoce medium early	18 - 22 cm	piccolo little	cilindrica cylindrical	mercato fresco / industria fresh market / processing
040	 BERLICUM 2 (LUNGA)	berlicum berlicum	medio precoce medium early	20 - 22 cm	piccolo little	cilindrica - ottusa cylindrical - obtuse	mercato fresco / industria fresh market / processing
043	 CHANTENAY RED CORED	chantenay chantenay	medio precoce medium early	18 - 20 cm	assente absent	cilindrica - ottusa cylindrical - obtuse	mercato fresco / industria fresh market / processing



BERLICUM 2 (lunga)

Varietà medio precoce. I frutti, di forma cilindrica-ottusa, sono di colore rosso-arancio, senza cuore.

Medium early variety, with blunt cylindrical roots, bright reddish-orange in colour and without hearts.



MEZZA LUNGA NANTESE 2

Varietà precoce.

Radice perfettamente cilindrica, liscia, di colore rosso-arancio, con cuore piccolissimo dello stesso colore.

Si coltiva benissimo su terreni sciolti, freschi, profondi, e ben lavorati; si adatta anche su suoli argillosi mentre sono sconsigliati i terreni troppo compatti in quanto le radici si sviluppano poco o si biforcano all'apice.

Early variety.

Perfectly cylindrical, smooth, reddish-orange root with a very small heart of the same color.

It is very well cultivated on loose, fresh, deep and well worked soils; it also adapts on clayey soils, when the soil is too compact because the roots do not develop very much or they bifurcate at the apex.



CHANTENAY RED CORED

Varietà medio precoce.

Frutti di forma cilindrica-ottusa, di colore rosso-arancio, senza cuore.

Medium-early variety.

Fruits of cylindrical-obtuse shape, red-orange, heartless.



ARTEMIDE F1

N39 F1 *(in corso d'iscrizione)*

Varietà versatile che presenta un ottimo adattamento a differenti condizioni ambientali.

Infiorescenza di media grandezza, compatta, bianca, a grana medio-fine e molto ben coperta.

Foglia resistente alle malattie.

Maturazione molto concentrata con un ciclo di 90-100 giorni circa. Rispetto ad Artemide F1 è più precoce di circa 10 giorni e presenta foglie più bollose.

Elastic variety that presents an excellent adaptation to different environmental conditions.

Inflorescence of medium size, compact, white, medium-fine grain and very well covered.

Leaf resistant to diseases.

Very concentrated maturation with a cycle of about 90-100 days. Compared to Artemide F1, it is about 10 days earlier and has more bulky leaves.

ARTEMIDE F1

Ibrido a ciclo medio, indicato per coltivazioni autunno-invernali.

Pianta vigorosa, con foglie di colore verde scuro.

Corimbo grande, a grana fine, globoso, del peso medio di 1,5 Kg e ben coperto dalle foglie.

Maturità: 100-110 giorni dal trapianto.

Medium-cycle hybrid, suitable for autumn-winter cultivations.

Vigorous plant with dark green leaves.

Large globe head, fine-grained, average weight of 1.5 kg and well covered by leaves.

Maturity: 100-110 days from transplantation.

RN016 F1

La sua resistenza ai freddi invernali consente un raccolto di ottima qualità.

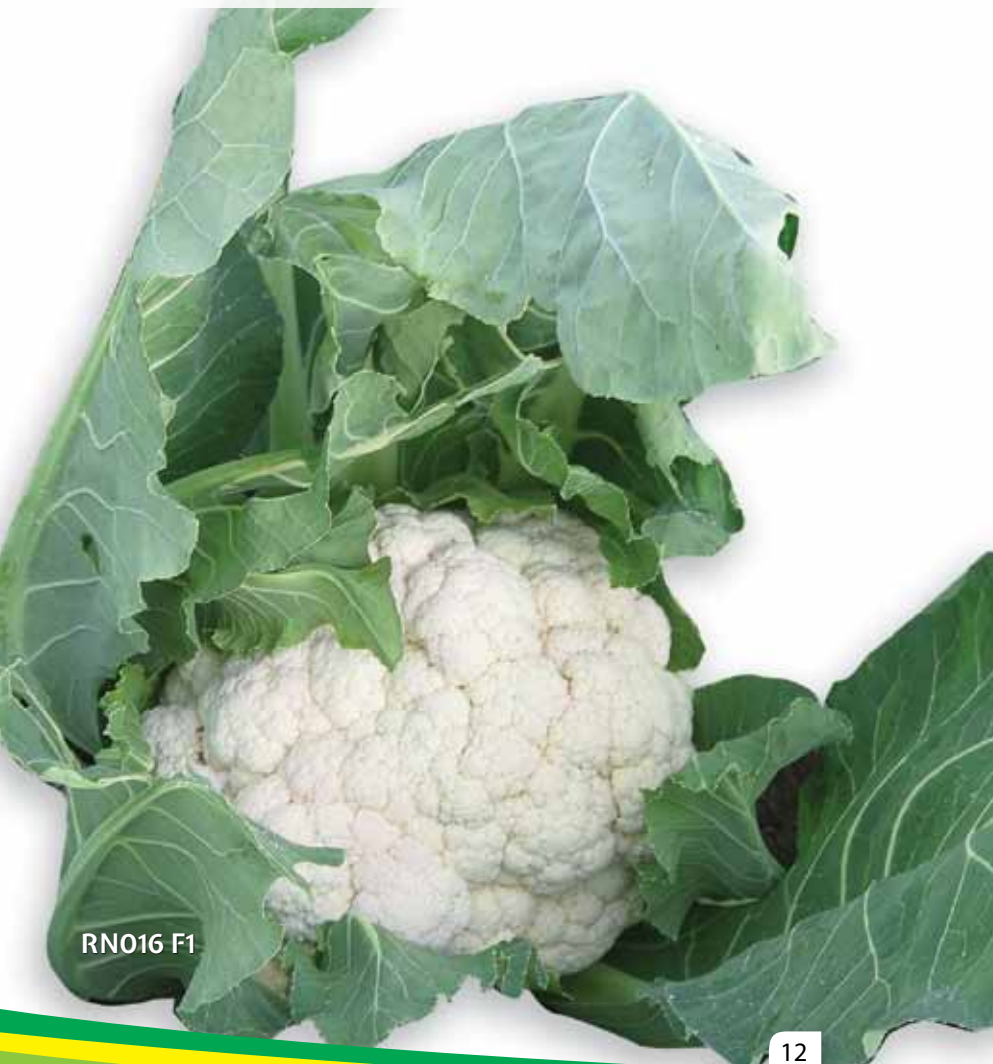
Corimbo voluminoso, rotondo, di colore bianco candido, compatto, a gambo corto e protetto da ampie foglie.

Pianta eretta, con una buona copertura fogliare.

Its resistance to cold winter allows a harvest of excellent quality.

Voluminous, round, white-colored, compact, short-stemmed and protected by large leaves.

Erect plant, with good foliar coverage.



RN016 F1



PALLA DI NEVE

Varietà precocissima.

Pianta media con fogliame poco sviluppato.

Corimbo compatto, di media grandezza, bianchissimo e a grana medio fine.

Buona resistenza ai freddi invernali che consente un raccolto di buona qualità.

Very early variety.

Medium plant with poorly developed foliage.

Compact head, medium-sized, very white and medium-fine-grained.

Good resistance to winter cold which allows a good quality crop.



HULK F1 *Tipo Macerata*

Ibrido della tipologia "Macerata", molto uniforme. Foglie verde grigiastro, poco bollose. Corimbo medio grande, compatto, di colore verde e con rilievi medi.

Hybrid type "Macerata", very uniform. Leaves greyish green, slightly bullate. Medium-large, compact head, green in color and with medium reliefs.



VIOLET STAR F1

Ibrido violetto, molto uniforme. Corimbo compatto, a grana fine, di pezzatura media. Copertura fogliare medio-scarso. Medio tardivo.








Violet hybrid, very uniform. Compact fine-grained head, medium sized and medium-low covered. Medium-late variety.



ROMY F1

Ibrido della tipologia "Romanesco" di ottima produttività. Il corimbo, dalla caratteristica forma "a lumachella", è verde chiaro, compatto, di taglia media e molto regolare.

Hybrid type of "Romanesco" which has an excellent productivity. The corymb, with its characteristic "snail" shape, is light green, compact, medium-sized and very regular.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Pianta Plant	Copertura Coverage	Infiorescenza <i>Bulb characteristic</i>		
						Taglia <i>Size</i>	Forma <i>Shape</i>	Colore <i>Colour</i>
BIANCO white								
044TS	 CF 909 F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	70-80 gg / <i>days</i>	vigorosa <i>vigorous</i>	buona <i>good</i>	medio grande <i>big medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco candido <i>candid white</i>
052	 PALLA DI NEVE	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	90 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco <i>white</i>
045TS	 N39 F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	90-100 gg / <i>days</i>	vigorosa <i>vigorous</i>	ottima <i>great</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco candido <i>candid white</i>
042	 NAPOLETANO NATALINO	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	100 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco <i>white</i>
051TS	 ARTEMIDE F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	100-110 gg / <i>days</i>	vigorosa <i>vigorous</i>	ottima <i>great</i>	medio grande <i>big medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco candido <i>white</i>
044	 NAPOLETANO GENNARESE	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	120 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco candido <i>candid white</i>
048	 NAPOLETANO MARZATICO	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	120-140 gg / <i>days</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco <i>white</i>
065TS	 RN016 F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	130-140 gg / <i>days</i>	vigorosa <i>vigorous</i>	buona <i>good</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	bianco <i>white</i>
VIOLA purple								
050	 DI SICILIA VIOLETTO	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	100-110 gg / <i>days</i>	vigorosa <i>vigorous</i>	buona <i>good</i>	media <i>medium</i>	globosa <i>globular</i>	viola <i>violet</i>
053TS	 VIOLET STAR F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	100-120 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	medio-scarso <i>medium-low</i>	media <i>medium</i>	globosa appiattita <i>flattened globe</i>	viola <i>violet</i>
ROMANESCO romanesco								
064	 ROMANESCO PRECOCE	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	110-120 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	conica <i>conical</i>	verde/giallo <i>green/yellow</i>
054TS	 ROMY F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	110-120 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	conica <i>conical</i>	verde chiaro <i>light green</i>
VERDE green								
049TS	 HULK F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	120-130 gg / <i>days</i>	medio vigorosa <i>medium vigorous</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	globosa appiattita <i>flattened globe</i>	verde <i>green</i>



RICCIO DI SARNO

Pianta di media altezza, fortemente ramificata. Ogni ramificazione porta un'infiorescenza di colore verde. Foglie di medio sviluppo a margine frastagliato. Varietà precoce a maturazione scalare.

Medium-height plant, strongly branched. Each branching has a green inflorescence. Leaves of medium development with jagged edges. Early variety with scalar ripening.

GREEN GARDEN F1

Grana molto fine e resistente al freddo.

Ibrido a tarda maturazione: circa 85 giorni dal trapianto.

Pianta di facile accrescimento, si adatta molto bene alle diverse condizioni climatiche.

Corimbo di colore verde-grigio intenso, compatto e ben formata, ha un diametro di 18-20 cm e pesa 400-500 gr.

Green Garden è adatto sia per il mercato fresco che per l'industria.

Very fine and cold-resistant grain.

Late variety: about 85 days from transplantation.

Easy to grow plant, it adapts very well to different climatic conditions.

Head of an intense green-gray color, compact and well formed, with a diameter of 18-20 cm and weighs 400-500 gr.

Green Garden is suitable for both the fresh market and for the processing.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo Cycle	Infiorescenza <i>Bulb characteristic</i>		
				Taglia <i>Size</i>	Grana <i>Grain</i>	Colore <i>Colour</i>
056ITS	 CB 1819 F1	Luglio - Settembre <i>July - September</i>	60-70 gg / <i>days</i>	grande <i>big</i>	fine <i>fine</i>	verde/grigio <i>green/grey</i>
057TS	 GREEN GARDEN F1	Luglio - Settembre <i>July - September</i>	80-90 gg / <i>days</i>	media <i>medium</i>	fine <i>fine</i>	verde/grigio <i>green/grey</i>
060	 RAMOSO CALABRESE MEDIO PRECOCE	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	90-100 gg / <i>days</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	verde/grigio <i>green/grey</i>
056	 RICCIO DI SARNO	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	100-110 gg / <i>days</i>	piccola <i>little</i>	media <i>medium</i>	verde <i>green</i>
062	 RAMOSO CALABRESE TARDIVO	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	110-120 gg / <i>days</i>	media <i>medium</i>	media <i>medium</i>	verde <i>green</i>

CAVOLO DA FOGLIA *Brassica oleracea L. var. acephala* • kale | chou | col



MINESTRA NERA RICCIA

Pianta di media grandezza a foglie piccole, strette e cespugliose. Produce tantissime piccole cime che tagliate ne emettono altre.




Medium-sized plant with small, narrow and bushy leaves. It produces a lot of small tops that re-sprout when cutted.



LISCIO CASERTANO

Medio-tradivo. Pianta cespugliosa con foglie lisce di colore verde-grigiastro. Produce cime medio piccole che tagliate ne emettono altre. Di sapore inconfondibile.

Medium late variety. Bushy plant with smooth greyish-green leaves. Produce small to medium broccoli buds that when cutted sprouts again. With an unmistakable flavor.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Pianta Plant	Foglia Leaves	
					Tipologia Type	Colore Colour
066	 MINESTRA NERA RICCIA	Maggio - Agosto May - August	90 gg / days	cespuglioso bush-shaped	riccia curly	verde/nerastro green/blackish
067	 MINESTRA NERA LISCIA (RIFIORENTE)	Maggio - Agosto May - August	90 gg / days	cespuglioso bush-shaped	liscia smooth	verde/nerastro green/blackish
059TS	 LISCIO CASERTANO	Luglio - Agosto July - August	110-120 gg / days	cespuglioso bush-shaped	liscia smooth	verde/grigiastro green/greynish




CAVOLO RAPA *Brassica oleracea acephala gongylodes* • kohlrabi | chou-rave | colinabo



TESTARDO F1

Varietà a ciclo medio precoce, pianta a portamento semieretto con contenuta superficie fogliare. Bulbo chiaro di media grandezza e di forma tondeggiate leggermente appiattita. Buona tenuta alla sovra maturazione e alla salita a seme.

Medium variety early, semi-erect plant with limited leaf surface. Medium-sized light green bulb and rounded slightly flattened shape. Resistant to over-maturation and bolting.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Portamento picciuolo Petiole attitude	Colore foglia Leaf colour	Testa Head		
						Foglie Interne Inner leaf	Forma Shape	Colore Colour
047TS	 TESTARDO F1	Luglio - Settembre July - September	110-120 gg / days	semi-eretto semi-erect	verde scuro dark green	medie medium	trasversale ellittica transversal elliptic	verde chiaro light green
041	 DI VIENNA BIANCO	Luglio - Agosto July - August	110-120 gg / days	semi-eretto semi-erect	verde green	medie medium	tonda appiattita round flatted	verde chiaro light green
041CR	 VIOLETA	Luglio-Agosto July - August	110-120 gg / days	semi-eretto semi-erect	violaceo violaceous	medie medium	tonda appiattita round flatted	violaceo violaceous



NFK 65 F1

Ibrido del tipo precocissimo di Napoli, da consigliare in alternativa allo stesso.

Molto uniforme. Matura in circa 60 giorni dal trapianto. Testa semi piatta del peso medio di 1,6 Kg ma può anche raggiungere il peso di 2,5 Kg se coltivato in condizioni ottimali. Indicato per semina in estate/autunno. Si adatta benissimo alle alte temperature.

Hybrid variety recommended as an alternative to Precocissimo di Napoli.

Very uniform. It matures about 60 days after transplanting. Medium-flat head of 1.6 kg in weight but it can also reach a weight of 2.5 kg when grown under optimal conditions. Suitable for sowing in summer / autumn. It adapts very well to high temperatures.

AFRICA CROSS F1

E' una varietà che si adatta benissimo al clima del mediterraneo.

Può essere coltivata durante tutto l'anno. Matura in circa 70 giorni dal trapianto. Produce una palla medio grande, sferica, di ottima compattezza.

Variety very suitable for Mediterranean climate.

It can be cultivated all year around. It matures about 70 days after transplanting.

It produces a medium-sized head, round and very compact.











ROODKOP

Varità medio-precoc che produce foglie lisce e avvolgenti di colore rossastro.

Palla rotondeggiante di medie dimensioni, 1,5-2 Kg circa, molto serrata, finemente nervata.

Medium-early variety that produces smooth and enveloping leaves of reddish color.

Medium-sized roundish ball, about 1.5-2 Kg, very tight, finely ribbed.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Colore Colour	Taglia Size	Forma Shape
BIANCO white						
077TS	 TESORO F1	Gennaio - Agosto January - August	50 gg days	verde brillante bright green	medio grande big medium	tondeggiante roundish
073TS	 NFK65 F1	Luglio - Ottobre July - October	60 gg days	verde green	media medium	globosa poco appiattita slightly flattened globular
074	 COPENHAGEN MARKET 2	Maggio - Luglio May - July	65-75 gg days	verde grigio green grey	grande big	tondo sferica round spherical
070	 PRECOCISSIMO DI NAPOLI	Ottobre - Gennaio October - January	70 gg days	verde grigio green grey	media medium	globosa appiattita flattened globular
075TS	 AFRICA CROSS F1	tutto l'anno all year round	70 gg days	verde grigio green grey	medio grande big medium	tondeggiante roundish
072	 GLORIA DI ENKHUIZEN 2	Gennaio - Luglio January - July	80 gg days	verde chiaro light green	grande big	sferica spherical
076	 BRUNSWICK	Agosto - Settembre August - September	90 gg days	verde chiaro light green	grande big	tonda appiattita flattened globular
APPUNTITO pointed						
078	 CUOR DI BUE GROSSO	Maggio - Luglio May - July	65 - 75 gg days	verde grigio green grey	media medium	conica conical
071TS	 PIRAMIX F1 (ex PIRAMIDALE)	Luglio - Agosto July - August	70 gg days	verde grigio green grey	media medium	conica conical
ROSSO red - Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. rubra DC.						
079	 ROODKOP (ROSSO)	Luglio - Agosto July - August	70 gg days	rosso violaceo violaceous red	media medium	tondeggiante roundish

CAVOLO LACINIATO *Brassica oleracea acephala* • curly kale | chou frisé | col rizada



NERO DI TOSCANA

Ottima selezione dell'ecotipo toscano.

È chiamato anche cavolo Palmetto o a Penna in quanto le foglie non chiudendosi restano sempre bene aperte e si piegano ad arco.

Pianta rustica, di medio vigore, alta 70-80 cm.

Si coltiva per l'utilizzo delle foglie sia grandi che piccole (baby leaf).

Le foglie sono spesse, di colore verde scuro, lanceolate e molto bollose per essere bollite o utilizzate per zuppe.

Come altri cavoli da foglia si consiglia la raccolta a partire dal tardo autunno, dopo le prime gelate che esaltano sapore e proprietà salutistiche.

Excellent selection from the Tuscan ecotype.

It is also called Palmetto (Palm tree-like) or Penna (Feather) cabbage because the leaves remain constantly open and curve to form an arch.

Hardy plant, of medium vigor, 70-80 cm tall.

It is cultivated for the use of both large and small leaves (baby leaf).

The leaves are thick, dark green, lanceolate and very bubbled to be boiled or used for soups.

Like other leafy cabbages we recommend the harvest starting from late autumn, after the first frosts that enhance flavor and health properties.





DWARF GREEN CURLED (Torzelle)

Pianta rustica, resistente al freddo, con lamine fogliari ampie e carnose di colore verde scuro e arricciate ai bordi.

La raccolta può essere effettuata in più riprese, prima cogliendo le cime centrali, poi i getti laterali ed, infine, i ricacci.

Hardy plant, cold resistant with large leaf blades, fleshy, dark green and curled at the edges.

Harvesting can be done in several stages, before seizing the central tops, then the side shoots and finally shoots.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Pianta Plant		Foglia Leaves blade		
				Taglia Size	Forma Shape	Arricciatura Curling	Forma Shape	Colore Colour
068	 DWARF GREEN CURLED	Maggio - Luglio May - July	100-110 gg / days	media-larga medium-large	cupola dome	media medium	ellittica elliptic	verde medio medium green
069	 NERO DI TOSCANA	Luglio - Settembre July - September	100-110 / days	media medium	cespuglioso bush-shaped	media medium	ellittica - allungata elliptic - elongated	verde scuro medium green

CAVOLO CINESE *Brassica pekinensis* (Lour.) Rupr. • chinese cabbage | chou chinois | repollo chino



NOKI F1

Ibrido medio-precocce, si raccoglie dopo 75-80 giorni dal trapianto.

Palla medio-alta e molto serrata.

Foglia di colore verde lucido, di ottima robustezza.

Medium-early hybrid, it is collected after 75-80 days from the transplant.

Medium-high and very tight ball.

Leaf of brilliant green color, of excellent strength.



QUARANTINO

Varietà precocissima, arriva a maturazione dopo 75-80 gg. dal trapianto con peso di circa 1,5 - 2 Kg. Indicata per la coltura primaverile ma idonea anche alla semina estiva per raccolta autunnale. Gambo corto, fogliame di colore verde medio e mediamente bolloso.

Very early variety, it matures about 75-80 days after transplanting and it weighs about 1.5 - 2 Kg. Suitable for spring cultivation but also suitable for summer sowing for autumn harvesting. Short stem, medium green and medium-bullate leaves.

MAGIC BALL F1

Varietà precocissima, arriva a maturazione dopo 80-90 gg. dal trapianto. Il cavolo, del peso di 1,5-2 Kg, è a gambo corto con fogliame bolloso di colore verde intenso. Indicata per la coltura primaverile ma idonea anche per semina estiva e raccolta autunnale.

Very early variety, it matures about 80-90 days after transplanting. Average weight of 1.5-2 kg, short stem and bullate and intense green leaves. Suitable for spring cultivation but also suitable for summer sowing and autumn harvesting.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (giorni dal trapianto) Cycle (days from transplant)	Bolloso foglia Blistering leaves	Testa Head		
					Taglia Size	Forma Shape	Colore Colour
080	 QUARANTINO	Febbraio - Luglio February - July	75-80 gg / days	media medium	media medium	sferica spherical	verde medio medium green
081TS	 MAGIC BALL F1	Luglio - Ottobre July - October	80-90 gg / days	medio forte medium strong	media medium	tondeggiate roundish	verde intenso intense green
083TS	 CV4219 F1	Luglio - Agosto July - August	90-95 gg / days	medio forte medium strong	media medium	tondeggiate roundish	verde medio scuro medium dark green
084	 DI NAPOLI TARDIVO	Luglio - Agosto July - August	110-120 gg / days	media medium	media medium	sferica spherical	verde scuro dark green
086	 VERTUS 2	Maggio - Luglio May - July	100-110 gg / days	forte strong	media medium	appiattita flattened	verde-blu green-blue



BURPLESS TASTY GREEN F1 (TG1)

Varietà precoce e molto produttiva.

Frutto lungo 25-40 cm e con diametro 3-4 cm, dal colore verde scuro e con superficie abbastanza liscia.

Pianta rustica, sia adatta sia alle colture in pieno campo che in ambiente protetto.

Early and very productive variety.

Fruit 25-40 cm long and 3-4 cm in diameter, dark green in color and with a fairly smooth surface.

Rustic plant, suitable for both crops in the open field and in a protected environment.



CHINESE SLANGEN

Frutti lunghi, buccia di colore verde intenso, polpa tenera, croccante, fine, con pochi semi.

Produce abbondantemente fin dai primi stacchi.

Varietà tipica da insalata, resistente ai trasporti.

Long fruits, intense green skin, tender, crispy flesh, fine with few seeds.

It produces abundantly since the first leaves.

Typical salad variety, resistant to transport.



PICCOLO VERDE DI PARIGI

Varietà precocissima di elevata, continua e uniforme produzione di frutti che si raccolgono alla lunghezza di 6-10 cm. I frutti, ideali per la conservazione in salamoia e/o sottaceto, sono piccoli, allungati, a sezione triangolare, di colore verde scuro uniforme, media spinosità e forma regolare non appuntita, buccia sottile con molte piccole protuberanze.

Very early variety of high, continuous and uniform production with fruits harvested at a length of 6-10 cm.

The fruits, ideal for preservation in brine and / or vinegar, are small, elongated, with a triangular cross-section, of a uniform dark green color, medium spiny and regular, non-pointed shape, thin skin with many small protuberances.



MARKETMORE

Varietà tipica da insalata. Produce frutti di colore verde intenso, cilindrici, lunghi 20-22 cm, con estremità arrotondata.

Polpa soda con pochi semi. La pianta produce abbondantemente portando i primi frutti a maturazione in 65 gg.

Produce abbondantemente fin dai primi stacchi.

Elevata tolleranza a Cladosporiosi, Antracnosi, Oidio, Peronospora e Mosaico del Cetriolo.

Typical salad variety. It produces fruits of intense green color, cylindrical, 20-22 cm long, with rounded tip.

Firm flesh with few seeds. The plant is an abundant cropper, bearing the first fruits ready to harvesting in 65 days.

It produces abundantly since the first leaves.

High tolerance to Cladosporiosis, Anthracnose, Oidium, Downy mildew and Cetriolous mosaic.

Codice Code	Varietà Variety	Coltivazione Cropping	Ciclo Cycle	Forma Shape	Lunghezza Length	Colore del frutto Colour of fruit	Resistenza Resistances	Utilizzo Intended use
093TS	 BURPLESS TASTY GREEN F1	pieno campo-serra <i>open field-greenhouse</i>	precoce <i>early</i>	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	25-40 cm	verde scuro <i>dark green</i>	IR Pcu - Px	mercato fresco <i>fresh market</i>
091	 TELEGRAPH IMPROVED	pieno campo <i>open field</i>	precoce <i>early</i>	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	25-30 cm	verde medio <i>medium green</i>	-	mercato fresco-industria <i>fresh market-processing</i>
090	 PICCOLO VERDE DI PARIGI	pieno campo <i>open field</i>	precoce <i>early</i>	cilindrica <i>cylindrical</i>	6-10 cm	verde scuro <i>dark green</i>	-	sottaceti <i>pickles</i>
092	 MARKETER	pieno campo <i>open field</i>	medio <i>medium</i>	cilindrica <i>cylindrical</i>	18-20 cm	verde intenso <i>intense green</i>	-	mercato fresco <i>fresh market</i>
094	 MARKETMORE	pieno campo <i>open field</i>	medio <i>medium</i>	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	20-22 cm	verde scuro, spine bianche <i>dark green, white thorns</i>	HR CMV - Ccu	mercato fresco-industria <i>fresh market-processing</i>
096	 CHINESE SLANGEN	pieno campo <i>open field</i>	medio <i>medium</i>	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	25-30 cm	verde intenso, spine bianche <i>intense green, white thorns</i>	-	mercato fresco <i>fresh market</i>
098	 MEZZO LUNGO BIANCO	pieno campo <i>open field</i>	precoce <i>early</i>	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	18-20 cm	bianco <i>white</i>	-	mercato fresco <i>fresh market</i>



LUNGO TORTARELLO VERDE SCURO

Pianta a portamento strisciante che produce frutti lunghi di colore verde scuro con leggere solcature. Frutti molto teneri e di sapore gradevole.

Creeping plant that produces long dark green fruits with light grooves. Very tender fruits with pleasant taste.







MOMMO *il Barattiere Licatense*

Selezione tipica della Sicilia orientale, si caratterizza per una buccia abbastanza consistente, la polpa croccante e un profumo gradevolissimo. Se lasciato maturare, diventa abbastanza dolce ma viene utilizzato anche come cetriolo nelle insalate.

Pianta molto produttiva e piuttosto rustica, ideale sia per coltivazioni in pieno campo che in ambiente protetto.

Typical selection of eastern Sicily, it is characterized by a fairly thick skin, crispy flesh and a very pleasant fragrance. At full maturity, it becomes quite sweet but is also used as a cucumber in salads.

Very productive and rather rustic plant, ideal both for cultivations in open field and in protected environment.

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Lunghezza Length	Colore del frutto Colour of fruit	Polpa Flesh	Coltivazione Cropping
100	 LUNGO TORTARELLO CHIARO (<i>Cucumis Fleuosus</i>)	precoce early	cilindrica ricurva curved cylindrical	80 cm	verde chiaro biancastro light green whitish	soda con pochi semi solid firm flesh with few seeds	pieno campo open field
101	 LUNGO TORTARELLO VERDE SCURO	precoce early	cilindrica ricurva curved cylindrical	80 cm	verde scuro dark green	tenera tender	pieno campo open field
102	 CAROSELLO BARESE	precoce early	ovali oval	10/15 cm	verde chiaro light green	molto dolce very sweet	pieno campo open field
103TS	 MOMMO	precoce early	tonda round	ø 10/15 cm	verde scuro dark green	croccante e dolce crisp and sweet	pieno campo open field



CATALOGNA PUNTARELLE DI GALATINA

Epoca di maturazione commerciale media. Pianta di taglia grande a portamento eretto, foglie strette e allungate di colore verde medio, con nervatura biancastra, a margine fortemente inciso. In inverno all'interno del cespo crescono giovani germogli gustosissimi che sono detti "puntarelle" di grosse dimensioni ma corte; sono molto numerose e formano una pigna molto compatta.

Medium-early variety. Large, upright plant, narrow and elongated leaves of medium green color, with white veins and irregular margin. During winter, new tasty buds called "puntarelle" (small tips) grow in the head; the small tips are numerous and they form a sort of pinecone.



CATALOGNA PUNTARELLE DI GAETA

Pianta precoce, di taglia media, a portamento eretto. Foglie strette e allungate, di colore verde scuro, con incisione del margine molto forte e con nervatura sottile verde biancastra. In inverno all'interno del cespo crescono delle "puntarelle" di diametro medio piccolo ma abbastanza lunghe e tenere.

Early, medium-sized, upright plant. Leaves narrow and long, dark green, with a very strong margin incision and a thin whitish green rib. During winter inside the head grow small tips called "puntarelle" with a medium to small diameter, long and tender.



PAN DI ZUCCHERO

Foglie di colore verde chiaro formanti una testa voluminosa, allungata circa 40 cm di altezza, che imbianca spontaneamente. Per ottenere dei cespi vigorosi conviene seminare in giugno-agosto, per raccolte autunno-invernali.

Large green leaves forming a voluminous elongated head around 40 cm high that turns a white color of its own accord. To obtain strong dumps it is advisable to sow in June-August, for autumn-winter harvesting.



DOLCI TALLI

Foglie allungate, fortemente seghettate, di colore verde scuro con costa bianca ben marcata. Cespo voluminoso, allungato, diritto, può raggiungere un'altezza di 40-50 cm. Si può seminare in qualunque momento dell'anno, escluso l'inverno. Di norma, si semina scalaramente per prolungare nel tempo l'epoca di raccolta.

Long leaves with sharply serrated edges, dark green with thick white ribs. It forms a long, bulky, upright head reaching a height of 40-50 cm. Can be sown throughout the year except in winter. Normally, it is sown in stages to extend the harvesting period.



GRECA

Particolare selezione di piante tipiche spontanee di cui si sono conservate le caratteristiche di rusticità e le proprietà organolettiche.

Varietà da cespo medio. Foglie frastagliate di colore verde scuro, con costicine di colore rosso intenso. La frastagliatura delle foglie si evidenzia anche nelle giovani piantine, quindi può essere utilizzata da taglio.

Particular selection of typical spontaneous plants whose characteristics of rusticity and organoleptic properties have been preserved.

Variety with a medium head. Jagged leaves of dark green color, with intense red ribs. The jagging of the leaves is also evident in young plants, so it can be used for cutting.



CATALOGNA PUNTARELLE A FOGLIA STRETTA sel. BASENTANA

Pianta a portamento eretto.

Foglie strette, lunghe e affusolate che formano un cespo molto compatto.

Erect plant.

Narrow leaves, long and tapered that form a very compact head.



SELVATICA DA CAMPO

E' una pianta praticamente perenne.

Cespo abbastanza voluminoso, molto strisciante.

Foglie allungate, seghettate, di colore verde brillante, tenerissime, croccanti e gustose.

It is a practically perennial plant.

Quite voluminous head, very creeping.

Elongated leaves, serrated, bright green, tender, crisp and tasty.



PALLA ROSSA 3 *il Radicchio per eccellenza!*

Palla rossa, soda, croccante e consistente, di eccellente gusto.

Le piante si chiudono a formare delle belle teste serrate.

Per ottenere delle palle ben serrate e di un bel colore rosso brillante necessita di temperature basse.

Red, firm, crisp and consistent head of excellent taste.

Plants close to form beautiful tight heads.

To obtain well-tightened heads and a bright red color it needs low temperatures.



ROSSA DI TREVISO PRECOCE

Varietà molto precoce per raccolte da fine estate a tutto l'inverno.

Cappuccio ben chiuso con foglie allungate e appuntite con nervature bianche ben evidenti.

Per ottenere dei cespi vigorosi si semina in luglio-agosto.

Very early variety for harvesting from late summer to all winter.

Well-closed head with elongated and pointed leaves with well-evident white ribs.












In order to obtain vigorous heads, it is sown in July-August.



CAMPO PRODUZIONE

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Raccolta Harvesting	Forma cespo Shape	Foglia Leaf
106	 DOLCI TALLI (SEL. DELLA CATALOGNA FRASTAGLIATA)	Marzo - Novembre March - November	Luglio - Marzo July - March	voluminoso allungato voluminous elongated	seghettata, verde scuro, costa bianca serrated, dark green, white ribbed
109	 CATALOGNA A FOGLIE FRASTAGLIATE	Marzo - Novembre March - November	Luglio - Marzo July - March	voluminoso allungato voluminous elongated	seghettata, verde scuro, costa bianca serrated, dark green, white ribbed
110	 CATALOGNA PUNTARELLE FOGLIA STRETTA SEL. BASENTANA	Aprile - Ottobre April - October	Agosto - Febbraio August - February	eretto e compatto erect and compact	strette, lunghe, affusolate, verde scuro narrow, long, tapered, dark green
112	 CATALOGNA PUNTARELLE DI GALATINA	Ciugno - Agosto June - August	Ottobre - Marzo October - March	eretto erect	verde, molto incisa, nervatura biancastra green, very engraved, whitish rib
127	 CATALOGNA PUNTARELLE DI GAETA	Gugno - Agosto June - August	Ottobre - Marzo October - March	eretto erect	verde scuro, molto incisa, nervatura verde-biancastra dark green, very engraved, green-whitish rib
113	 SPADONA DA TAGLIO	tutto l'anno all year round	tutto l'anno all year round	voluminosa allungata voluminous elongated	verde chiaro, liscia light green, smooth
116	 PALLA ROSSA 3	Giugno - Agosto June - August	Gennaio - Febbraio January - February	a palla compatto compact ball	soda, croccante, rossa firm, crunchy, red
117	 ROSSA DI CHIOGGIA 3	Giugno - Agosto June - August	Ottobre - Febbraio October - February	voluminoso voluminous	verde-rossastro, cuore rosso vivo green-reddish, bright red heart
118	 ROSSA DI VERONA	Giugno - Luglio June - August	Gennaio - Febbraio January - February	palla dura e consistente hard and consistent ball	rosso lucente, nervature bianche bright red, white ribs
119	 VARIEGATA DI CASTELFRANCO	Luglio - Agosto July - August	Novembre - Febbraio November - February	voluminoso tondo allungato voluminous elongated round	larghe, madreperlate-variegata, croccanti wide, mother-of-pearl, variegated, crunchy
120	 ROSSA DI TREVISO PRECOCE	Luglio - Ottobre July - October	Agosto - Febbraio August - February	allungato compatto compact elongated	rossa allungata, grande nervatura bianca elongated red, big white rib
121	 ZUCCHERINA DI TRIESTE 4	tutto l'anno all year round	tutto l'anno all year round	assente absent	foglie larghe arrotondate, verde-biondo broad, rounded, light green leaves
122	 PAN DI ZUCCHERO	Giugno - Agosto June - August	Settembre - Dicembre September - December	voluminosa allungata voluminous elongated	verde chiaro light green
123	 MANTOVANA	Giugno - Luglio June - July	Settembre - Ottobre September - October	ovale, compatto oval, compact	verde chiaro, cuore bianco, croccante light green, crisp white heart
125	 GRUMOLO VERDE	Giugno - Agosto June - August	Marzo - Aprile March - April	foglie disposte a rosetta leaves arranged in rosette	spesse, vellutate, verde medio thick, velvety, medium green
124	 DI TIPO WITLOOF DI BRUXELLES	Aprile - Luglio April - July	Agosto - Ottobre August - October	ovale, compatto oval, compact	giallo chiaro, cuore bianco, croccante light yellow, crisp white heart
114	 MISCUGLIO DI CICORIE E RADICCHI	tutto l'anno all year round	tutto l'anno all year round	-	-
115	 GRECA (TIPO CATALOGNA FRASTAGLIATA COSTA ROSSA)	tutto l'anno all year round	tutto l'anno all year round	rustico di media grandezza medium-sized rustic	frastagliata, verde scuro, costa rosso intenso jagged, dark green, intense red ribbed
126	 SELVATICA DA CAMPO	Giugno - Ottobre June - October	Settembre - Marzo September - March	voluminoso strisciante voluminous creeping	seghettate, tenere, verde brillante serrated, tender, bright green


APRILATICA

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo Cycle	Tipologia Type	Fogliame esterno Outer foliage	Infiorescenza Bulb characteristic		
						Taglia Size	Grana Grain	Colore Colour
105	 QUARANTINA RICCIA DI SARNO	Agosto - Marzo August - March	40 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
136	 CINQUANTINA RICCIA DI SARNO	Agosto - Marzo August - March	50 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
107	 SESSANTINA RICCIA DI SARNO	Agosto - Marzo August - March	60 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
111	 NOVANTINA RICCIA DI SARNO	Luglio - Ottobre July - October	90 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
140	 CENTOVENTINA	Agosto - Novembre August - November	120 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
142	 MARZATICA	Agosto - Novembre August - November	130 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccola small	fine thin	verde intenso intense green
143	 APRILATICA	Agosto - Novembre August - November	140 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	media small	fine thin	verde intenso intense green
141	 TARDIVO DI NAPOLI (RAPA SENZA TESTA)	Agosto - Novembre August - November	130 gg / days	friariello napoletano early rapini	allungate e lanceolate elongated, lance shape	piccolissima very small	fine thin	verde intenso intense green
144	 FOGLIA D'ULIVO	Agosto - Novembre August - November	100 gg / days	friariello napoletano early rapini	a forma di foglie d'ulivo leaf olive shape	piccola small	fine thin	verde scuro dark green
139	 APULIA	Agosto - Ottobre August - October	110 gg / days	cima grossa big inflorescence	allungate e lanceolate elongated, lance shape	media medium	fine thin	verde intenso intense green
133	 SALENTO	Agosto - Ottobre August - October	90 gg / days	leccese leccese	allungate e lanceolate elongated, lance shape	grande big	fine thin	verde scuro dark green



QUARANTINA RICCIA DI SARNO

Varietà coltivata per la produzione di tenere e gustose cime, costituite da piccole infiorescenze simili a quelle del cavolo broccolo e dalle foglie sottostanti.

La pianta è alta 40-70 cm. Le foglie sono profondamente divise, allungate e lanceolate.

La pianta si taglia al piede prima che si completi la fioritura.

Questa varietà raggiunge la maturazione commerciale in circa 40 gg.

Variety cultivated for the production of tender and tasty tops, similar to brocoli.

The plant is 40-70 cm tall. The leaves are deeply divided, elongated and lanceolate.

The plant is cut to the foot before the bloom is completed. This variety is harvested about 40 days after sowing.



CINQUANTINA



SESSANTINA



NOVANTINA



CENTOVENTINA



MARZATICA



TARDIVO DI NAPOLI



FOGLIA D'ULIVO

Pianta con fogliame abbondante, simile a quello dell'olivo, che produce un'infiorescenza serrata.

Molto apprezzata per le cime tenerissime, dal sapore amarognolo.

Plant with abundant foliage, similar to olive tree leaves, which produces a tight inflorescence.

Very appreciated for its tender tops, with a bitter taste.



APULIA

Selezione della tipologia barese a cima grossa, medio tardiva (110 giorni circa).

Molto produttiva e con abbondanti infiorescenze di media grandezza che una volta tagliate ricacciano in continuazione. Le cimette sono molto richieste sia per il mercato fresco che per l'industria della surgelazione.

Selection of the barese type with big sprout, medium late (about 110 days).

Very productive variety and with abundant medium-sized tops that re-sprout continuously after cutting.

The sprouts are appreciated both for the fresh market and for the freezing processing.



SALENTO

Ottima selezione della tipologia Lecce Natalina. Produce un'infiorescenza centrale molto grande, tipo un broccolo. Ciclo di circa 90 giorni.

Le infiorescenze, che tardano a sfiorire, sono molto compatte, di ottimo sapore e di colore verde intenso.

Excellent selection of Lecce Natalina type.

It produces a very large central head, like brocoli. Cycle of about 90 days.

The heads, resistant to flowering, are very compact, with an excellent flavor and an intense green color.



ULTRA EXPRESS

Varietà molto precoce, a bulbi bianchi, tondo-appiattiti, uniformi, di media pezzatura, di sapore dolce. Raggiunge la maturazione commerciale con un mese di anticipo rispetto alla Marzatica.

Oltre alla precocità, questa varietà è dotata di una eccezionale serbevolezza dei bulbi dovuta al colletto molto sottile. La pezzatura dei bulbi è di circa 100 gr con un diametro di circa 8 cm. Vegetazione medio bassa, foglie vigorose di colore verde brillante.

Very early variety, with white bulbs, round-flattened, uniform, medium-sized, with a sweet taste. It reaches commercial maturity a month before Marzatica variety.

As well as being an early variety, this variety keep well due to the very thin collar. The size of the bulbs is about 100 grams with a diameter of about 8 cm. Medium-low vegetation, vigorous leaves of bright green color.



BIANCA DI MAGGIO

Varietà ideale per raccolte nel mese di Maggio, ma ottima anche per la raccolta a mazzetti.

Pianta molto vigorosa con fogliame di colore verde scuro. Bulbi tondo-appiattiti del peso di 180-200 gr.

Ideal variety for harvesting in May, but also excellent for harvesting in bunches.

Very vigorous plant with dark green leaves. Round-flattened bulbs weighing 180-200 gr.



BIANCA PRECOCISSIMA MARZATICA

E' una varietà a giorno corto che forma bulbi bianchi di forma tondo appiattita, uniformi, di pezzatura omogenea di 100-120 gr.

Il portamento del fogliame è molto compatto, uniforme e di colore verde intenso.

Short day variety that forms white bulbs with a flattened round shape, uniform. Bulbs generally weighs 100-120 gr. Very compact leaves, uniform and of a deep green color.



DE REBOUILLON

Varietà medio tardiva a ciclo intermedio.

La pianta produce un bulbo a collo allungato.

Fogliame verde scuro, eretto e allungato.

E' adatta alla produzione di bulbi ma è molto consigliata per la produzione di cipollotti.

Medium-late, intermediate-cycle variety.

Bulbs with an elongated neck.

Dark green leaves, erect and elongated.

It is suitable for the production of bulbs but it is very recommended for the production of spring onions.



APRILATICA o NOCERA

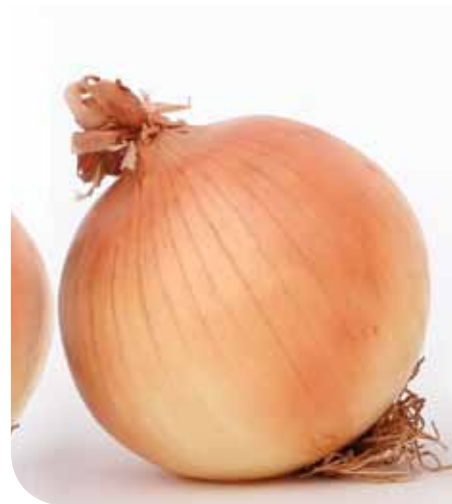
Usata per la produzione del cipollotto DOP Regione Campania.

Varietà ideale per la raccolta in Aprile.

Bulbi bianchi di forma tondo-appiattita, molto uniformi, dal peso medio di 140-150 gr.

Ideal variety for harvesting in April.

White bulbs of round-flattened shape, very uniform, with an average weight of 140-150 gr.



TEXAS EARLY GRANO 502

Varietà a giorno intermedio che dopo circa 120 giorni dalla semina è pronta per il consumo. Bulbo giallo, grosso, a forma di trottola, con polpa bianca di sapore molto dolce.

Intermediate day variety that is ready for consumption after about 120 days from sowing. Big yellow bulb, shaped like a spinning top, with white flesh of a very sweet taste.



TROPEA ROSSA LUNGA

Varietà medio tardiva a ciclo intermedio. Bulbo grande, ellittico, allungato, con tuniche esterne di colore rosso pallido ed interne di colore bianco rosato. Molto richiesta per il consumo fresco in quanto i bulbi sono molto teneri e dolci. E' una varietà poco serbevole.

Medium-late, intermediate-cycle variety. Large, elliptical, elongated bulb, with pale red outer tunics and pinkish white inside. Appreciated for fresh consumption because it's tender and sweet. It doesn't store very well.



TROPEA ROSSA TONDA

Varietà medio-precoce, a giorno intermedio. Pianta vigorosa con foglie di colore verde intenso. Bulbo grosso, rotondeggiante, con tuniche esterne di colore rosso vinoso intenso. Polpa bianca, soda, tenera e dolce. Varietà ottima per il consumo fresco.

Medium-early variety, intermediate day. Vigorous plant with bright green leaves. Big bulbs, roundish, with external tunics of intense vinous red color. White flesh, firm, tender and sweet. Variety excellent for fresh consumption.



ROUGE AMPOSTE

Varietà medio-tardiva. Bulbi medio-grandi di forma tonda globosa, di colore rosso bronzo. Ottima conservabilità.

Medium-late variety. Medium-large bulbs of round shape, bronze red in color. Excellent storage attitude.



AGOSTANA

Varietà a giorno lungo con bulbo di forma globoso di colore bianco argenteo. Può essere anche utilizzata per la produzione di cipollotti se seminata in tarda Primavera.

Long day variety with a silvery-white rounded bulb. It can also be used for the production of spring onions if sown in late Spring.



DENSITY 4

Varietà appartenente al gruppo "gialle da serbo". Bulbo rotondeggiante e tuniche di color giallo bronzato. Ideale per lunghi stoccaggi e per la lavorazione industriale, in quanto al colletto i bulbi si presentano colmi.

Variety belonging to the group "yellow for storage". Round bulb and bronzed yellow skin. Ideal for long storages and for industrial processing, as the neck of the bulbs is filled.



GLOBRUNA

Varietà tardiva di ottima conservabilità. Bulbo grosso a forma di globo schiacciata. Tuniche esterne di colore ramato, polpa bianca.

A late variety that stores extremely well. Large bulb shaped like a globe. External tunics of coppery color, white flesh.



ROSSA DI FIRENZE

Varietà medio-tardiva, a giorno lungo, con bulbi di colore rosso scuro, a forma globosa schiacciata, di pezzatura medio-grande. Ha una buona conservabilità anche se è più indicata per consumo fresco.

Medium-late variety, long day, with dark red bulbs, with a flattened globular shape, medium-large size. Good shelf life but also suitable for fresh consumption.

La Semiorto Sementi, grazie alla propria esperienza consolidata nella produzione di seme di cipolla, dopo diverse ed accurate prove colturali realizzate in svariati areali del Centro Sud Italia, è oggi in grado di garantire ai produttori e trasformatori di CIPOLLOTTI (cipolle a mazzi) la produzione degli stessi durante tutto l'anno, fornendo la VARIETA' ed il tipo di bulbo più indicato per le diverse esigenze ed in ogni stagione. Si tratta di cipollotti cilindrici, uniformi, con fogliame di colore verde intenso, molto apprezzati per il consumo fresco, per insalate o per la preparazione di piatti speciali.

Thanks to its consolidated experience in producing onion seeds, and after numerous and careful agricultural tests carried out in various areas of the centre-south of Italy, today La Semiorto Sementi is able to guarantee bunching onion producers and industrial processors, year round production providing the VARIETY and type of bulb best suited to meet their needs all the year. These uniform, cylindrical spring onions have dark green foliage and are popular for eating fresh, in salad, or for preparing special dishes.

CALENDARIO SEMINA PER CIPOLLOTTO SOWING TIME FOR BUNCHING ONION

		SEMINA SOWING		RACCOLTA HARVEST		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
GIORNO CORTO	Bianca Prec. Marzatica												dal 5 al 30				
	Aprilatica o Nocera												dal 1 al 5				
	Bianca di Maggio												dal 20 al 30				
GIORNO INTERMEDIO	Bianca di Giugno												dal 1 al 20				
	De Rebouillon												dal 20 al 30				
GIORNO LUNGO	Agostana																
	Blanco Duro																
	Rossa di Firenze																
	Ramata di Milano																
	Density 4																

I dati riportati sono indicativi e rilevati nel nostro centro sperimentale, quindi possono variare in base alle diverse aree di produzione. The data are approximate and measured in our test center, so they may vary according to different production areas.

CIPOLLOTTO Allium fistulosum · bunching onion | oignon de printemps | cebolleta



NEGARO F1 Cipollotto Giapponese

Ibrido della tipologia fistulosum; pianta con portamento eretto, foglie di colore verde medio con la presenza di molta pruina; presenza di circa 4 foglie al momento della raccolta a cipollotto con colletto alto di circa 17 cm; il bulbo non rigonfia ma resta sempre a sigaretta anche dopo la maturazione commerciale e presenta un'apparato radicale fascicolato. Il peso medio per pianta è mediamente di 80 gr. Adatto per semine di fine inverno- primavera.
















Hybrid of allium fistulosum; plant with erect habit, medium green leaves with the presence of a lot of bloom; presence of about 4 leaves at the time of harvest with a high collar of about 17 cm; the bulb does not swell but always remains like a cigarette even after commercial maturity and presents a collated root system. Average weight per plant is 80 gr. Suitable for late winter-spring sowing.

TS1 F1 Tipo Green Banner

E' un ibrido del tipo allium fistulosum per allium cepa molto resistente, ideale per la produzione del cipollotto. Testa cilindrica con leggero bottone con elevato numero di foglie, ben erette e colore verde persistente. Si consiglia la semina da fine Febbraio al 15 Luglio. Nelle zone con Inverno mite, può essere coltivata anche in Inverno. Quando seminate in Primavera, la crescita è molto veloce.

It is a hybrid of the allium fistulosum x allium cepa type, very resistant, ideal for the production of spring onion. Cylindrical head with light button with high number of leaves, well erected and persistent green color. Sowing is recommended from the end of February to 15th July. In areas with mild winters, it can also be grown in Winter. When sown in Spring, growth is very fast.

CALENDARIO SEMINA PER PRODUZIONE BULBO *SOWING TIME FOR BULB PRODUCTION*

	Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Raccolta Harvesting	Caratteristiche Bulbo <i>Bulb characteristic</i>			Peso (approssimativo) Weight (approximate)	Conservabilità Storage
					Forma <i>Bulb shape</i>	Taglia Size	Colore Tuniche Skin Colour		
Giorno Corto <i>Short Day</i>	146	ULTRA EXPRESS	Agosto <i>August</i>	Febbraio <i>February</i>		piccola <i>small</i>	bianco <i>white</i>	100 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	148	BIANCA PRECOCISSIMA MARZATICA	Agosto <i>August</i>	Marzo <i>March</i>		medio piccola <i>medium small</i>	bianco <i>white</i>	100-130 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	150	APRILATICA O NOCERA	Metà Settembre <i>Half September</i>	Aprile <i>April</i>		media <i>medium</i>	bianco <i>white</i>	140-150 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	152	BIANCA DI MAGGIO	Settembre-Ottobre <i>September-October</i>	Maggio <i>May</i>		media <i>medium</i>	bianco <i>white</i>	180-200 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	147	PRECOCE DI POMPEI	Febbraio-Agosto <i>February-August</i>	Aprile-Ottobre <i>April-October</i>		piccola <i>small</i>	bianco <i>white</i>	20-30 gr per industria <i>for processing</i>	non adatta <i>not suitable</i>
	147CI	AVIV	Febbraio-Agosto <i>February-August</i>	Aprile-Ottobre <i>April-October</i>		piccola <i>small</i>	bianco <i>white</i>	20-30 gr per industria <i>for processing</i>	non adatta <i>not suitable</i>
Giorno Intermedio <i>Intermediate Day</i>	153	POMPEI (GIUGNESE)	Ottobre-Febbraio <i>October-February</i>	Giugno <i>June</i>		medio grande <i>medium big</i>	bianco <i>white</i>	210-230 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	158	DE REBOUILLON	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Giugno-Luglio <i>June-July</i>		media <i>medium</i>	bianco <i>white</i>	40-60 gr cipollotto <i>bunching</i>	non adatta <i>not suitable</i>
	161	TROPEA ROSSA LUNGA	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Giugno <i>June</i>		media <i>medium</i>	rosso pallido <i>pale red</i>	100-150 gr	media <i>medium</i>
	162	TROPEA ROSSA TONDA	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Giugno <i>June</i>		grande <i>big</i>	rosso violaceo <i>red violet</i>	100-140 gr	buona <i>good</i>
	163	TEXAS EARLY GRANO 502	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Giugno-Luglio <i>June-July</i>		grande <i>big</i>	giallo paglierino <i>straw yellow</i>	120-150 gr	discreta <i>fairly good</i>
	151	WHITE LISBON	Febbraio-Aprile <i>February-April</i>	Luglio-Agosto <i>July-August</i>		media <i>medium</i>	bianco <i>white</i>	100-130 gr	non adatta <i>not suitable</i>
	155	ROUGE AMPOSTE	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Luglio <i>July</i>		grande <i>big</i>	rosso bronzo <i>ronze red</i>	120-150 gr	media <i>medium</i>
	149	RED CREOLE	Agosto-Novembre <i>August-November</i>	Aprile-Maggio <i>April-May</i>		media <i>medium</i>	rosso medio <i>medium red</i>	180-200 gr	media <i>medium</i>
Giorno lungo <i>Long Day</i>	156	AGOSTANA	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Agosto <i>August</i>		molto grande <i>very big</i>	bianco candido <i>candid white</i>	200-250 gr	discreta <i>fairly good</i>
	157	BLANCO DURO	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Luglio-Agosto <i>July-August</i>		molto grande <i>very big</i>	bianco <i>white</i>	200-250 gr	ottima <i>great</i>
	160	GLOBRUNA	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Agosto <i>August</i>		molto grande <i>very big</i>	bruno ramato <i>copper light brown</i>	130-150 gr	ottima <i>great</i>
	159	ROSSA DI FIRENZE	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Agosto <i>August</i>		molto grande <i>very big</i>	rosso intenso <i>intense red</i>	130-160 gr	ottima <i>great</i>
	163CI	DENSITY 4	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Agosto <i>August</i>		molto grande <i>very big</i>	giallo bronzato <i>broze yellow</i>	210-220 gr	ottima <i>great</i>
	164	RAMATA DI MILANO	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Luglio-Agosto <i>July-August</i>		molto grande <i>very big</i>	giallo ramato <i>copper yellow</i>	200-220 gr	ottima <i>great</i>
	154	BORETTANA	Autunno-Primavera <i>Autumn-Spring</i>	Aprile-Ottobre <i>April-October</i>		piccola <i>small</i>	giallo paglierino <i>straw yellow</i>	20-30 gr per industria <i>for processing</i>	discreta <i>fairly good</i>

KARINO F1

Ibrido medio precoce con grumolo di forma tondo-globosa, dal peso medio di 600-700 gr.

Foglie medio alte, a portamento eretto, canne piene e colore verde intenso. Pianta vigorosa con buona tolleranza alla Sclerotinia Sclerotiorum.

Resiste molto bene al freddo. La raccolta avviene dopo 100-110 giorni dal trapianto.

Medium-early hybrid with round-globose-shaped head, with an average weight of 600-700 g.

Medium-high leaves, erect, full reeds and intense green color. Vigorous plant with good tolerance to Sclerotinia Sclerotiorum.

It resists very well to low temperature. Harvesting 100-110 days after transplantation.

**il finocchio 100% italiano
maschio sterile
che non necessita
precauzioni!**



Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo (dal trapianto) Cycle (from transplant)	Grumolo Shape Head	Tolleranza alla prefioritura Tolerance to pre-flowering
165TS	 VERO F1	Gennaio - Febbraio Giugno - Luglio <i>January - February June - July</i>	75-80 gg / days	medio, forma tondo-globosa, compatto, guaine carnose poco fibrose e bianche <i>medio, round-globose, compact, little fibrous and white plump sheaths</i>	ottima <i>great</i>
169TS	 KARINO F1	Luglio - Ottobre <i>July - October</i>	100-110 gg / days	medio, forma tondo-globosa, compatto, guaine carnose poco fibrose e bianche <i>medium, round-globose, compact, little fibrous and white plump sheaths</i>	media <i>medium</i>
168TS	 HEROE F1	Luglio - Agosto <i>July - August</i>	110-120 gg / days	medio, forma tondeggiante, compatto, guaine carnose poco fibrose e bianche <i>medium, round shape, compact, little fibrous and white plump sheaths</i>	buona <i>good</i>
166	 DI SARNO	Luglio - Settembre <i>July - September</i>	110-120 gg / days	medio, forma sferica, compatto, guaine carnose e bianche <i>medium, spherical shape, compact, plump and white sheaths</i>	scarsa <i>low</i>
167	 CAPO RIZZUTO	Luglio - Settembre <i>July - September</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	medio, forma sferica, compatto, guaine carnose poco fibrose e bianche <i>medium, spherical, compact, little fibrous and white plump sheaths</i>	ottima <i>great</i>
170	 TARDIVO DI SARNO	Ottobre - Febbraio <i>October - February</i>	tardivo <i>late</i>	grande, forma sferica, compatto, guaine carnose poco fibrose e bianche <i>big, spherical, compact, little fibrous and white plump sheaths</i>	ottima <i>great</i>



HEROE F1

Ibrido medio precoce di 100-110 gg. Grumolo di forma tondeggiante, di media pezzatura, compatto, con guaine spesse, carnose e internamente bianche. Presenta foglie medio alte a portamento eretto e a canne piene. E' una varietà eccellente quanto a produttività, qualità ed uniformità del prodotto, quasi privo di scarto.

Hybrid medium early of 100-110 days. Head round in shape, medium sized, compact, with sheaths thick, fleshy white inside. The leaves are medium to high in erect bearing and full pipes. It's an excellent variety in terms of productivity, quality and uniformity of the product, with almost no waste.



VERO F1

Finocchio Precoce.

Ciclo precocissimo per trapianti Febbraio-Marzo oppure Luglio-Agosto per il Nord Italia e/o zone fredde. Pianta a portamento semi eretto con canne piene. Grumoli di media grandezza, compatti e bianchissimi e scarsamente fibrosi.

Ottima resistenza alla salita a seme.

Early variety for transplants in February-March or July-August in cold areas.

Round medium-sized heart that is compact and has thick, fleshy sheaths that are completely white and very sweet flavoured. The leaves have erect bearing and full canes. Very resistant to bolting.



DI SARNO

Grumolo di forma rotonda, di media pezzatura, compatto, con guaine spesse, carnose e internamente bianche. Foglie a portamento eretto e a canne piene. E' una varietà eccellente quanto a produttività, qualità ed uniformità del prodotto, quasi privo di scarto.

Round, medium-sized head, compact, thick, fleshy sheaths internally white and very sweet flavoured. The leaves have erect bearing and full canes. Extremely productive, excellent quality and very uniform fruits with very little waste.



CAPO RIZZUTO

Questa varietà è il risultato di un accurato ed intenso lavoro di selezione e miglioramento genetico, si distingue dalle altre per la consistenza, lentezza a montare e resistenza alle basse temperature.

Grumoli di forma rotonda, di media pezzatura, compatti, con spesse guaine, carnose, interamente bianche e con poca fibra. Foglie a portamento eretto, a canne piene. Varietà eccellente quanto a produttività, qualità ed uniformità del prodotto.

This variety stands out for consistency, slowness to bolting and resistance to low temperatures. Round head, medium-sized, compact with thick, meaty, completely white and low-fiber sheaths. Leaves stand erect, with full reeds. Excellent variety in terms of yield, quality and uniformity of the product.



TARDIVO DI SARNO

Varietà tardiva, di grande interesse, lentissima a montare. Grumoli di grande pezzatura, sferici, molto bianchi e compatti. Pianta medio-alta, eretta a canna piena. Predilige terreni freschi. Vista la sua maturazione tardiva (maggio-giugno) e date le eccessive temperature del periodo, si consiglia di irrigare almeno una volta a settimana in modo da prolungare il raccolto per tutto il mese di giugno e ottenere grumoli croccanti.

Late variety, of great interest, very late to bolt. Large-sized head, round, very white and compact. Medium-tall plant, erect with full cane. It prefers fresh soil. Being a late variety (May-June) and given the intense heat of the season, it is advisable to water at least once a week in order to prolong the harvest throughout the month of June and obtain crunchy heads.



CAPILLINA

Varietà a ciclo invernale-primaverile, con notevole resistenza alla salita a seme, che ne permette la raccolta anche in aprile-maggio, quando non vi sono altre indivie sul mercato.

Foglie finemente laciniate, cuore grosso, compatto e bianchissimo.

Variety for winter and spring cultivation, with excellent resistance to bolting that allows harvesting to be extended until April-May, when other endives are not available on the market.

Finely pointed leaves, compact and very white heart.



CAPRICCIO

Varietà a fogliame finemente inciso ed increspato, di colore verde uniforme. Cespo compatto, di facile imbianchimento, cuore pieno di colore giallo intenso. Indicata per raccolte autunno-invernali.

Variety with fine and crispy leaves, uniformly green coloured. Compact head, easily blanched, with full, strong yellow heart. Suitable for autumn-winter crop.



ROMANESCA DA TAGLIO

Varietà da taglio. Foglie erette, lunghe, di colore verde intenso, molto frastagliate con coste di colore verde chiaro.

Cutting variety. Leaves erect, long, of intense green color, very crisp with light green ribs.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Forma del cespo Head shape	Colore cuore Heart colour	Foglia Leaf		Colore costa Stem colour
					Forma Shape	Colore Colour	
172	 ROMANESCA DA TAGLIO	tutto l'anno <i>all year round</i>	medio piccolo <i>medium small</i>	verde <i>green</i>	frastagliata <i>jagged</i>	verde intenso <i>intense green</i>	verde chiaro <i>light green</i>
174	 PANCALIERI A COSTA BIANCA	Luglio - Settembre <i>July - September</i>	molto grande <i>very big</i>	giallo-bianco <i>yellow-white</i>	frastagliata <i>jagged</i>	verde intenso <i>intense green</i>	bianca <i>white</i>
175	 CAPRICCIO	Giugno - Settembre <i>June - September</i>	grande, compatto <i>big, compact</i>	giallo intenso <i>intense yellow</i>	increspata, incisa <i>ruffled, incised</i>	verde <i>green</i>	verde <i>green</i>
178	 SALAD KING	Giugno - Settembre <i>June - September</i>	medio basso, espanso <i>medium short, expansive</i>	bianco <i>white</i>	frastagliata <i>jagged</i>	verde scuro <i>dark green</i>	verde chiaro <i>light green</i>
184	 CAPILLINA	Ottobre - Gennaio <i>October - January</i>	gande, compatto <i>big, compact</i>	bianco <i>white</i>	finemente laciniate <i>finely lacinated</i>	verde chiaro <i>light green</i>	verde chiaro <i>light green</i>



GIGANTE DEGLI ORTOLANI

Indivia scarola a foglie allungate, con cuore molto pieno, serrato ed autoimbiancante.

Cespi di circa 40 cm di diametro, con foglie esterne di colore verde lucido e cuore interno di colore bianco.

Le foglie sono molto croccanti e carnose. La costa centrale è larga e piatta. Resiste bene alle temperature medio-basse. Varietà indicata per produzioni autunno-invernali.

Endive variety with long leaves and very full heart, compact and self-blanching.

Heads about 40 cm of diameter, with shiny green outer leaves and a white heart.

Very crispy, fleshy leaves, with a broad, flat central ribs.










Good resistance to medium-low temperatures. Variety suitable for autumn-winter productions.

DINAS

Pianta di grandi dimensioni, di colore verde medio. Cespo voluminoso, di 35-40 cm di diametro, compatto, con cuore pieno e ben serrato, dal peso di circa 1 kg con foglie interne erette e foglie esterne allungate che imbiancano con facilità. Varietà adatta per produzioni primaverili-autunnali.

Large-sized plant, med-green in color. Voluminous and firm head, 35-40 cm in diameter, compact, with a full and well-locked heart, weighing about 1 kg with internal leaves erect and elongated external leaves that blanch easily.

Variety suitable for spring-autumn cultivations.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Forma del cespo Head shape	Colore cuore Heart colour	Foglia Leaf		Costa Stem
					Forma Shape	Colore Colour	
186	 FULL HEART	Febbraio - Settembre <i>February - September</i>	grande <i>big</i>	bianco <i>white</i>	rotonda <i>round</i>	verde scuro <i>dark green</i>	larga, verde <i>wide, green</i>
188	 GIGANTE DEGLI ORTOLANI	Giugno - Settembre <i>June - September</i>	grande <i>big</i>	bianco <i>white</i>	allungata <i>elongated</i>	verde lucido <i>brilliant green</i>	larga, verde <i>wide, green</i>
190	 PAPAREGNA	Ottobre - Dicembre <i>October - December</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	giallo <i>yellow</i>	larga semiliscia <i>wide semi-smooth</i>	verde medio <i>medium green</i>	larga, verde biondo <i>wide, light green</i>
194	 CENTOFOGLIE TIPO PUGLIESE	Giugno - Settembre <i>June - September</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	bianco <i>white</i>	media dentellata <i>medium serrated</i>	verde scuro <i>dark green</i>	larga, verde chiaro <i>wide, light green</i>
196	 RICCIA SCHIANA Scarolella (ex BIANCA DI NAPOLI)	tutto l'anno <i>all year round</i>	eretto <i>erect</i>	verde <i>green</i>	allungata <i>elongated</i>	verde <i>green</i>	piccola, bianca <i>small, white</i>
198	 CORNETTO DI BORDEAUX	Luglio - Ottobre <i>July - October</i>	corno incappucciato <i>horn shaped</i>	bianco <i>white</i>	grande, larga ondulata <i>big, wide wavy</i>	verde chiaro <i>light green</i>	grande, bianca <i>big, white</i>
200	 CENTOFOGLIE SEL. VENAFRANA	Maggio - Settembre <i>May - September</i>	grande <i>big</i>	verde <i>green</i>	allungate <i>elongated</i>	verde scuro <i>dark green</i>	stretta, bianca <i>narrow, white</i>
195TS	 DINAS	Luglio - Dicembre <i>July - December</i>	grande e voluminoso <i>big and voluminous</i>	bianco <i>white</i>	allungata, eretta <i>elongated, erect</i>	verde medio <i>medium green</i>	larga, bianca <i>wide, white</i>
187TS	 ISOTTA (ex IS187)	Ottobre - Gennaio <i>October - January</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	verde biondo <i>light green</i>	larga semiliscia <i>wide semi-smooth</i>	verde medio <i>medium green</i>	larga, verde <i>wide, green</i>



CAVOLO DI NAPOLI

Varietà estiva-autunnale.

Foglie esterne bollose, ondulate, a margine lievemente frastagliato, di colore verde intenso brillante all'esterno, chiaro all'interno. La testa, molto croccante, è di pezzatura media e ben serrata. La notevole rusticità e vigore ne consentono l'uso in diverse zone. Si raccoglie quando ha formato il cappuccio pieno e compatto.

Summer-autumn variety.

Bulbous, crinkly outer leaves, marginally slightly jagged, bright green in color outside, light green inside.

The head, very crispy, is medium-sized and well-tight. The remarkable rusticity and vigor allow it to be used in different areas. It is collected when it has formed the full and compact head.



SIGNORELLA

Ideale per le colture primaverili ed estive.

Seme bianco, cespo grosso e compatto, foglie leggermente ondulate, di media bollosità, di colore verde biondo e molto croccanti.

Pianta robusta, molto resistente al marciume del colletto. Il cespo ben chiuso e pesante e il fondo ben formato la rendono idonea sia al mercato interno che all'esportazione. Tendenza a montare a seme media.

Ideal for spring and summer crops.

White seed, large and compact head, slightly crinkly leaves, yellowish-green in color and very crispy.

Robust plant, very resistant to stem rot.

The heavy, tightly closed head and the well-formed base make it suitable for both domestic and export markets.

Medium tendency to bolt.



COPPETTONE

tipologia iceberg

Varietà a seme bianco con ciclo culturale molto elastico.

E' indicata per le raccolte primaverili, estivi ed autunnali.

Pianta vigorosa, di colore verde brillante, che forma un cappuccio rotondeggiante, compatto, di ottima chiusura.

iceberg type

White-seeded variety with flexible cultural cycle.

Suitable for spring-summer and autumn harvests.

Vigorous, brilliant green plant, forming a round and compact head.



BRASILIANA

tipologia iceberg

Iceberg che si adatta a tutte le stagioni con ottima resistenza alle alte temperature. Cespo di media grandezza di colore verde intenso, ben chiuso e compatto.

iceberg type

Iceberg that adapts to all seasons with excellent resistance to high temperatures. Medium-sized head with an intense green color, well closed and compact.



GREAT LAKES 118

Varietà estiva lenta a montare.

Seme bianco, foglie esterne bollose, ondulate, a margine lievemente frastagliato. Testa di forma globosa, molto uniforme, ben serrata, di colore verde intenso. Cappuccio solido, anch'esso molto croccante, di buon peso specifico. Varietà resistente al forte caldo e alle intemperie.

Molto apprezzata per la perfetta omogeneità nello sviluppo e nella maturazione.

Summer variety resistant to bolting.

White seed, bulbous outer leaves, slightly jagged margin.

Globose shape head, very uniform, well tightened, of an intense green color. Solid head, very crispy and heavy.

Variety resistant to high temperature and severe weather.

Appreciated for the perfect homogeneity in development and maturation.



CANASTA

Batavia rossa perfettamente selezionata, dal gusto dolce e croccante. Varietà a ciclo primaverile-autunnale con possibilità di estendere la produzione anche in periodi più caldi. Il cespo è di medie dimensioni con foglie spesse, croccanti, ondulate e bollose a margine frastagliato, di colore verde medio che a maturità si macchia di rosso vinato molto brillante. Il pomo, molto compatto, a base abbastanza piatta, risulta chiuso ma non troppo evidente.

Perfectly selected red Batavia, with a sweet and crunchy taste. Spring-autumn variety with the possibility of extending production to hotter periods of the year. The head is of medium size with thick, crunchy, wavy and bullate leaves. The pommel, very compact, with a flat base and is somewhat closed.



CANASTA sel. ESTATE

Varietà simile alla Canasta, che si può coltivare tutto l'anno.

Anche nei periodi più caldi presenta un colore rosso intenso e cespo più voluminoso.

Variety similar to Canasta, which can be grown all year round.

Even in the hottest periods it has an intense red color and a voluminous head.



MERAVIGLIA D'INVERNO

Varietà adatta per la coltivazione in serra e in pieno campo. Testa voluminosa e compatta di colore verde medio brillante. Fondo ben chiuso e di ottima presentazione. Varietà invernale resistente alle varie razze di Bremia e di molto tollerante al virus del Mosaico della Lattuga.

Suitable for winter cultivation in greenhouses or outdoor.














Compact, bulky head resistant to Bremia and high tolerance to Lettuce Mosaic virus.



D'ESTATE DI SARNO

Pianta vigorosa, con fogliame abbondante di colore verde chiaro brillante. Testa voluminosa, compatta e pesante. Fondo sano e ben formato. Resistente alla Bremia e di elevata tolleranza verso il virus del Mosaico della Lattuga.

Vigorous plant, with abundant, light green and shiny foliage. Voluminous, compact and heavy head. Healthy and well-formed bottom. Bremia and Lettuce Mosaic virus resistant.

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Cespo Head shape	Foglia Leaf		Resistenza salita a seme Bolting resistance	Resistenza/Tolleranza Resistance/Tolerance
				Forma Shape	Colore Colour		
BATAVIA							
212	 SIGNORELLA	Primavera-Estate Spring-Summer	grosso, compatto big, compact	ondulata, medio bollosa wavy, medium-bullous	verde biondo light green	media medium	marciume del colletto collar rot
214	 GREAT LAKES 118	Estate Summer	globoso, compatto globular, compact	bollosa, ondulata wavy, bullous	verde intenso intense green	ottima great	caldo e intemperie hot and bad weather
210	 CAVOLO DI NAPOLI	Estate-Autunno Summer-Autumn	medio, compatto medium, compact	bollosa, ondulata wavy, bullous	verde brillante bright green	media medium	freddo cold
215	 CANASTA	Primavera-Autunno Spring-Autumn	medio medium	bollosa, ondulata, margini frastagliato bulbous, wavy, jagged edge	verde medio, margini macchiati di rosso medium green, margins stained red	ottima great	IR LMV, HR BI
217	 CANASTA SEL. ESTATE	tutto l'anno all year round	voluminoso voluminous	bollosa, ondulata, margini frastagliato bulbous, wavy, jagged edge	verde medio, margini rosso vivo medium green, bright red margins	ottima great	IR LMV, HR BI
ICEBERG							
219	 COPPETTONE	Primavera-Autunno Spring-Autumn	tondo, compatto round, compact	seghettata, ondulata serrated, wavy	verde brillante bright green	ottima great	IR LMV, HR BI
214TS	 BRASILIANA	Primavera-Autunno Spring-Autumn	tondo, compatto round, compact	seghettata, ondulata serrated, wavy	verde brillante bright green	ottima great	IR: LMV: 1 HR: BI: 16-35
CAPPUCCIO							
202	 TROCADERO LA PREFERITA	Inverno Winter	medio medium	liscia smooth	verde, bordo rosso green, red border	media medium	-
204	 REGINA DI MAGGIO	Estate Summer	voluminoso voluminous	liscia smooth	verde medio, bordo sfumato medium green, tinge edge	ottima great	-
206	 REGINA DEI GHIACCI	Inverno Winter	voluminoso voluminous	seghettata serrated	verde intenso intense green	ottima great	-
208	 D'ESTATE DI SARNO	Estate Summer	voluminoso, compatto compact, voluminous	liscia smooth	verde chiaro light green	ottima great	IR LMV, HR BI
216	 QUATTRO STAGIONI	tutto l'anno all year round	medio, compatto medium, compact	corta, bollosa short, bullous	esterno rosso-bruno, interno verde red-light brown exterior, green interior	media medium	freddo cold
222	 MERAVIGLIA D'INVERNO	Inverno Winter	voluminoso, compatto compact, voluminous	liscia smooth	verde medio medium green	media medium	-



VERDE D'INVERNO

Varietà medio-precoce con cespo medio-grande di colore verde brillante, ideale per coltivazioni in pieno campo nel periodo autunno-invernale.

Ottima tolleranza al tip burn. Varietà molto resistente alle basse temperature.

Medium-early variety with medium-large head of bright green color, ideal for field crops in the autumn-winter period.

Excellent tip burn tolerance. Variety very resistant to low temperatures.



MINAE

Varietà con foglie di colore verde biondo, lucenti e di forma allungata. Coste grosse, quelle interne di colore bianco. Cespo di grande sviluppo, compatto e tenero, che raggiunge pesi elevati, di ottima uniformità ed aspetto.

Il portamento della pianta è eretto e slanciato.

Light green coloured leaves, shiny and elongated. Large stems, white at the heart. Large head, compact and tender. Heavy and very uniform, with excellent appearance. It is an erect and slender plant.



SARAS








Varietà a ciclo medio-precoce, ideale per semine primaverili-estive.

Cappuccio voluminoso, di altezza contenuta.

Foglie ampie e lisce di un bel colore verde chiaro brillante. La disposizione fogliare è fitta e serrata, con un cespo ben formato nella sua parte inferiore. Ottima tolleranza alla salita a seme.

Medium-early variety, ideal for spring and summer sowing. Bulky head of medium height.

Leaves are tightly packed with a well-formed head at the base. Excellent resistance to bolting.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo Cycle	Cespo Head shape	Foglia Leaf		Resistenza salita a seme Bolting resistance	Resistenza Resistance
					Forma Shape	Colore Colour		
ROMANA								
240	 VERDE D'INVERNO	Settembre - Gennaio September - January	Inverno Winter	voluminoso, compatto voluminous, compact	allungate, costolute elongated, ribbed	verde scuro dark green	media medium	HR Bl: 16-33; IR LMV: 1
234TS	 SARAS	tutto l'anno all year round	Primavera - Estate Spring - Summer	voluminoso, poco alto voluminous, slightly high	ampie, lisce ample, smooth	verde biondo chiaro brilliant green	ottima great	HR: Bl: 16-33; IR: LMV: 1
236TS	 GAYARDA	Febbraio - Maggio February - May	Primavera Spring	voluminoso, compatto voluminous, compact	allungate, costolute elongated, ribbed	verde scuro dark green	media medium	HR: Bl: 16-33; IR: LMV: 1
238TS	 MINAE	Febbraio - Maggio February - May	Primavera Spring	compatto, slanciato compact, slender	allungate, costolute elongated, ribbed	verde biondo light green	media medium	HR: Bl: 16-33; IR: LMV: 1
235TS	 LUCIETTA (ex LA235)	Marzo - Aprile / Settembre - Ottobre March - April / September - October	Autunno - Primavera Autumn - Spring	voluminoso, compatto, eretto voluminous compact, erect	allungate, costolute elongated, ribbed	verde medio medium green	media medium	IR LMV:1
MINI-ROMANA								
239TS	 SUCRINE (MINI)	Aprile - Giugno April - June	Primavera - Estate Spring - Summer	serrato tight body	larghe, costolute wide, ribbed	verde biondo brillante brilliant green	buona good	HR Bl: 16-33; IR LMV: 1
239LRTS	 LITTLE GEM (LA239INV) (MINI)	Aprile - Ottobre April - October	Autunno - Inverno Autumn - Winter	serrato tight body	larghe, costolute wide, ribbed	verde intenso intense green	buona good	HR Bl: 16, 19, 21, 23, 32; IR LMV: 1



LOLLO ROSSA

Molto apprezzata per il gusto delizioso delle sue foglie ricce e croccanti e di notevole consistenza. Cespo largo, voluminoso, di colore rosso-bruno intenso. Fondo eretto e sano. Si adatta bene anche alla raccolta da taglio. Varietà a ciclo medio precoce, consigliata per produzioni autunno-invernali.

Very appreciated for the delicious taste of its curly and crisp leaves and of remarkable consistency. Large, voluminous head, of an intense red-brown color. Erect and healthy base. It also adapts well to cutting harvests. Early medium cycle variety, recommended for autumn-winter productions.

LOLLO (Bionda)










Cespo voluminoso e rotondo, ma si presta anche alla raccolta da taglio. Le foglie sono finemente arricciate di un bellissimo colore verde biondo brillante, fondo pieno e colletto ridotto. Predilige un clima temperato. Varietà a ciclo precoce consigliata per produzioni primaverili ed autunnali.

Voluminous and round head, but also suitable for cutting harvests. The leaves are finely curled with a beautiful bright green color, full base and reduced collar. It prefers a temperate climate. Early cycle variety recommended for spring and autumn productions.

RED SALAD BOWL

Lattuga da taglio che non forma il cappuccio. Pianta voluminosa, allargata, espansa. Foglie allungate, larghe, molto lobate, di medio spessore, croccanti di un bel colore rosso vivo. Varietà tardiva, resistente alla salita a seme. Si presta bene a tagli frequenti, considerata la buona capacità di un pronto ricaccio.

Cutting lettuce that does not form the head. Voluminous, enlarged, expanded plant. Long, wide, very lobed leaves, of medium thickness, crispy and bright red in color. Late variety, resistant to bolting. Suitable for frequent cuts, considering the good ability to re-sprout.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Cespo Head shape	Foglia Leaf		Resistenza salita a seme Bolting resistance	Coltura Cropping
				Forma Shape	Colore Colour		
226	 SALAD BOWL	tutto l'anno <i>all year round</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	lunghe, larghe molto lobate <i>long, wide, very lobed</i>	verde brillante <i>bright green</i>	ottima <i>great</i>	pieno campo, protetta <i>open field, greenhouse</i>
227	 RED SALAD BOWL	tutto l'anno <i>all year round</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	lunghe, larghe molto lobate <i>long, wide, very lobed</i>	rosso porpora brillante <i>bright red purple</i>	ottima <i>great</i>	pieno campo, protetta <i>open field, greenhouse</i>
228	 BIONDA A FOGLIA LISCIA	Primavera - Autunno <i>Spring - Autumn</i>	-	lisce, bordo intero <i>smooth, full edge</i>	verde brillante <i>bright green</i>	media <i>medium</i>	quarta gamma, sfalcio <i>baby leaf, cutting</i>
229	 LOLLO ROSSA	Ottobre - Marzo <i>October - March</i>	largo <i>large</i>	riccia <i>curly</i>	rosso bruno intenso <i>intense red light brown</i>	media <i>medium</i>	quarta gamma, sfalcio <i>baby leaf, cutting</i>
231	 LOLLO (Bionda)	Luglio - Febbraio <i>July - February</i>	largo <i>large</i>	riccia <i>curly</i>	verde biondo brillante <i>brilliant green</i>	media <i>medium</i>	quarta gamma, sfalcio <i>baby leaf, cutting</i>
232	 BARBA DEI FRATI	Primavera - Autunno <i>Spring - Autumn</i>	voluminoso, largo <i>large, voluminous</i>	allungate seghettate <i>elongated serrated</i>	verde brillante <i>bright green</i>	ottima <i>great</i>	quarta gamma, sfalcio <i>baby leaf, cutting</i>
230	 MISTICANZA	Primavera - Autunno <i>Spring - Autumn</i>	-	varie <i>various</i>	vario <i>various</i>	-	quarta gamma, sfalcio <i>baby leaf, cutting</i>
233	 GENTILINA	tutto l'anno <i>all year round</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	bollosa, ondulata, margine frastagliato <i>bulbous, wavy, jagged edge</i>	verde brillante <i>bright green</i>	ottima <i>great</i>	pieno campo, protetta <i>open field, greenhouse</i>
223	 A COUPER FEUILLE DE CHÊNE	Luglio - Febbraio <i>July - February</i>	voluminoso <i>voluminous</i>	lisce, lobate <i>smooth, lobed</i>	verde biondo brillante <i>brilliant green</i>	ottima <i>great</i>	pieno campo, protetta <i>open field, greenhouse</i>



ML253

LISTADA DE GANDIA (ML253)

Tipologia striata. Forma cilindrica clavata, molto apprezzata per la polpa di colore bianco candido che poco si ossida. Pianta con ottima copertura fogliare, molto produttiva.

The streaks for excellence. Cylindrical club shaped, highly appreciated for its flesh of white color. Plant with good coverage, very productive.



MIRIANNA F1

Varietà a ciclo medio-precoce. Frutti lunghi, di colore nero brillante, molto solidi, con polpa bianca, calice esente da spine, eccezionalmente resistenti ai trasporti, adatti per il mercato fresco e per l'industria. Produzione abbondante e prolungata nel tempo. Consigliata per colture in pieno campo ma si adatta anche sotto serra.

Medium-early variety. Long, bright black colour, whit flesh, very compact fruit, spineless stem. Travel very well and is suitable both as fresh produce and industrial use. Abundant and long-lasting production. Can be sown broadcast outdoors or in a greenhouse.



VIOLETTA LUNGA 2

Frutto lungo, cilindrico, di colore viola scuro intenso. Polpa soda con pochissimi semi. Pianta vigorosa e molto resistente al caldo. Produzione elevata e prolungata nel tempo. Molto richiesta dal mercato fresco e dall'industria per la facile pelatura. Varietà indicata per la coltura primaverile-estiva in pieno campo.

Long, cylindrical fruit, intense dark violet color. Firm flesh with very few seeds. Vigorous plant and very resistant to the heat. Excellent and prolonged production. High demand from the fresh market and from the processing for easy peeling. Variety suitable for spring-summer crop in open field.



CIMA VIOLA

Varietà a frutti allungati, cilindrici, leggermente appuntiti, di colore viola brillante. Polpa bianca, compatta e con pochi semi. Pianta vigorosa, eretta, alta, con fogliame ben coprente. Produzione elevata e prolungata nel tempo. Adatta per il mercato fresco e l'industria, è indicata per colture di pieno campo.

Variety of elongated, bright purple cylindrical aubergine with a slightly pointed head. White compact flesh with few seeds. Tall, vigorous and erect plant with good covering foliage. Abundant harvest and long cropping season. Suitable both for fresh produce market and for industrial processing, it is ideal for open field cultivation.



GOFFA F1

Varietà medio-tardiva, molto produttiva, frutti grandi tondo-ovali allungati con polpa bianca e consistente, calice esente da spine. Adatta sia alle colture in serra che in pieno campo. Pianta molto vigorosa, produce frutti di forma tondo-ovale lunghi circa 15-26 cm di colore nero brillante.

Medium-late variety. Very productive, big fruits round-oval elongated shape with white solid flesh, spineless stem. Can be grown in greenhouse or outdoors. Very robust plant. Produces shiny black rounded-oval fruit that is approximately 15-26 cm long.

PERONA F1 (ex ML9035)

Ibrido adatto a produzioni in pieno campo. Pianta vigorosa, ben coprente, con frutti di forma cilindrica clavata-allungata. Colorazione nero brillante con calice verde intenso. Bella presenza, polpa bianca e con pochi semi.

Hybrid suitable for production in the open field. Vigorous, well covering, with fruits cylindrical club shaped, elongated. Shiny black colour with bright dark green calyx. Good looking, white flesh with few seeds.



BLACK BEAUTY O BELLEZZA NERA

Varietà a ciclo medio-precocce. Frutto tondo-ovale, liscio, con lievi solcature longitudinali, di colore nero lucido. Pianta vigorosa, eretta, con fogliame ampio e sano, ben coprente, molto produttiva. Molto resistente ai trasporti, alle lavorazioni manuali e alla lavorazione industriale. Adatta per colture in serra ed in pieno campo.

Medium-early cycle variety. Round-oval fruit, smooth, brilliant black color.

Strong plant, erect, with plenty of healthy leaves, full covering, high yield. Transport and handles well, besides being suitable for industrial processing.

Suitable for greenhouse and open field cultivation.



VIOLETTA DI FIRENZE sel. SICILIA

Frutto tondo-ovale con lievi solcature, di colore violetto brillante.

Polpa bianca, consistente e con pochi semi.

Di facile raccolta, calice scuro ed esente da spine.

Round-oval fruit with slight grooves, bright violet in color.

White solid flesh with few seeds.

Easy harvesting, spineless dark stem.



A GRAPPOLI SOTT'OLIO

Pianta compatta che produce frutti piccoli, di forma allungata, di lunghezza massima 8-10 cm, ideali per essere conservati sott'olio.

Compact plant which produces small, elongated fruits, of 8-10 cm max, suitable to be preserved in oil.



PURPLE QUEEN F1

Del tipo "violetta". Pianta vigorosa con frutto voluminoso, tondo-ovale, di media dimensione, molto consistente, di colore viola purpureo brillante con polpa bianca, dotata di ottima conservabilità. Si adatta bene sia alla coltivazione in serra che in pieno campo.

"Violetta" variety type. It is a vigorous plant whose fruit is round to oval, middle-sized, very firm, brilliant bright purple in colour with white flesh. It can be preserved for a long time. Suitable for both greenhouse and open field cultivations.

Codice Code	Varietà Variety	Pianta Plant	Frutto Fruit			Coltura Cropping
			Forma Shape	Colore Colour	Peso gr (approx.) Weight gr (approx.)	
LUNGA long shape						
244	 VIOLETTA LUNGA 2	vigorosa, resistente al caldo <i>vigorous, heat resistant</i>	lunga cilindrica <i>long cylindrical</i>	viola scuro intenso <i>intense dark purple</i>	250	pieno campo <i>open field</i>
248	 CIMA VIOLA	vigorosa, portamento eretto <i>vigorous, erect posture</i>	lunga, appuntita, cilindrica <i>long, pointed, cylindrical</i>	viola brillante <i>bright purple</i>	200	pieno campo <i>open field</i>
252TS	 MIRIANNA F1	vigorosa, portamento eretto <i>vigorous, erect posture</i>	lunga cilindrica <i>long cylindrical</i>	nero brillante <i>bright black</i>	250-300	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
255TS	 A GRAPPOLI SOTT'OLIO	vigorosa <i>vigorous</i>	piccola, allungata <i>small, elongated</i>	viola brillante <i>bright purple</i>	50-70	pieno campo <i>open field</i>
TONDA round shape						
254	 ROTONDA BIANCA SFUMATA DI ROSA SEL. ROMASESCA	vigorosa, portamento eretto <i>vigorous, erect posture</i>	tondo ovale costoluto <i>round oval rib</i>	violetto sfumato di malva e bianco <i>violet mallow and white</i>	400	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
250	 VIOLETTA DI FIRENZE SEL. SICILIA	vigorosa, portamento eretto <i>vigorous, erect posture</i>	tonda ovale con lievi solcature <i>oval round with slight grooves</i>	violetto brillante <i>bright violet</i>	450	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
246	 BLACK BEAUTY (O BELLEZZA NERA)	vigorosa, portamento eretto <i>vigorous, erect posture</i>	tonda ovale <i>round oval</i>	nero brillante <i>bright black</i>	500	pieno campo <i>open field</i>
251TS	 PURPLE QUEEN F1	vigorosa <i>vigorous</i>	tonda ovale <i>round oval</i>	viola porpora <i>violet purple</i>	300	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
OVALE oval shape						
247TS	 GOFFA F1	vigorosa <i>vigorous</i>	tonda ovale, allungata <i>round oval, elongated</i>	nero brillante <i>bright black</i>	350-400	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
253TS	 LISTADA DE GANDIA (ML253)	ottima copertura foliare <i>excellent foliar coverage</i>	cilindrica, clavata <i>cylindrical, club shape</i>	viola chiaro striata <i>light purple streaked</i>	250	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>
242TS	 PERONA F1 (ex ML9035)	vigorosa, ottima copertura foliare <i>vigorous, excellent foliar coverage</i>	piriforme, allungata <i>pear shaped, elongated</i>	nero brillante <i>bright black</i>	350-400	pieno campo <i>open field</i>
243TS	 ML243 (CALICE NERO)	vigorosa, ottima copertura foliare <i>vigorous, excellent foliar coverage</i>	piriforme, lievemente costoluta <i>piriform, slightly ribbed</i>	violaceo <i>violaceous</i>	350	serra e pieno campo <i>greenhouse, open field</i>



RETATO DEGLI ORTOLANI

Frutti di forma tondo-allungata, con superficie molto marcata e fortemente retinata. Polpa arancione, carnosa, compatta, dolce e profumata, con pochi semi. Ottima adattabilità ad ogni terreno e clima.

La buona resistenza alla sovraturazione lo rende adatto ai lunghi trasporti.

Elongated, round fruit with pronounced, net-like marks on the surface. Orange, pulpy and compact flesh, that is sweet and fragrant, with few seeds. Excellent adaptability to all types of soil and climate.

Resistance to over-ripening making it suitable for transporting over long distances.










NAPOLETANO GIALLO 3

Frutti di forma tondo-allungata, con superficie molto marcata e fortemente retinata. Polpa arancione, carnosa, compatta, dolce e profumata, con pochi semi. Ottima adattabilità ad ogni terreno e clima.

La buona resistenza alla sovraturazione lo rende adatto ai lunghi trasporti.

Elongated, round fruit with pronounced, net-like marks on the surface. Orange, pulpy and compact flesh, that is sweet and fragrant, with few seeds. Excellent adaptability to all types of soil and climate.

Resistance to over-ripening making it suitable for transporting over long distances.

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Type	Ciclo Cycle	Frutto Fruit				Resistenza Resistance
				Forma Shape	Colore Colour	Retatura Netting	Polpa Flesh	
256	 RETATO DEGLI ORTOLANI	retato <i>netted</i>	medio <i>medium</i>	tondo allungata <i>round elongated</i>	giallo chiaro, solcature verdi <i>light yellow, green grooves</i>	marcata <i>heavy</i>	arancione, compatta <i>orange, compact</i>	-
258	 TENDRAL VERDE TARDIO	rugoso <i>wrinkled</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	ovale allungata <i>oval elongated</i>	verde scuro <i>dark green</i>	assente <i>absent</i>	bianca, consistente <i>white, consistent</i>	-
260	 RUGOSO DI COSENZA GIALLO	amarillo <i>amarillo</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	ovale <i>oval</i>	giallo intenso <i>intense yellow</i>	assente <i>absent</i>	bianca, consistente <i>white, consistent</i>	-
262	 NAPOLETANO GIALLO 3	amarillo <i>amarillo</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	ovale <i>oval</i>	giallo intenso <i>intense yellow</i>	assente <i>absent</i>	bianca, consistente <i>white, consistent</i>	-
261TS	 SIGAL F1	galia <i>galia</i>	60 gg / days	globosa <i>globular</i>	giallo / verde tenue <i>light yellow / green</i>	marcata <i>heavy</i>	verde avorio <i>green ivory</i>	HR Fom: 1, 2 IR Px
259TS	 MAGREB F1	ananas <i>ananas</i>	65-75 gg / days	ovale allungata <i>oval elongated</i>	arancio chiaro <i>light orange</i>	lieve <i>fine</i>	bianco avorio <i>green ivory</i>	HR Fom: 1, 2 IR Px
257TS	 MASTER F1	retato <i>netted</i>	85 gg / days	ovale allungata <i>oval elongated</i>	giallo chiaro, solcature verdi <i>light yellow, green grooves</i>	marcata <i>heavy</i>	arancione, compatta <i>orange, compact</i>	HR Fom: 1, 2 IR Px, ALB



TENDRAL VERDE

Frutti ovali di media grandezza, allungati, buccia a superficie rugosa con solcature abbastanza marcate, di colore verde intenso. Polpa bianca, consistente, dolce e saporita.

Varietà tardiva, caratterizzata da eccezionale produttività, pezzatura ed uniformità dei frutti.

Long, oval fruits of medium size, with wrinkled skin and strong ploughings, dark green colored.

White flesh, consistent, sweet and tasty.

Late variety, characterized by exceptional productivity, size and uniformity of the fruit.



MASTER F1

Ottimo ibrido della tipologia "Retato italiano".

Pianta medio-precocce, molto vigorosa, che produce frutti di forma ovale-allungata, con retatura evidente e fette marcate da suture di colore verde.

Polpa intensa di colore arancio, di ottimo sapore. Peso medio di 2,5 kg. Brix 12-14°.

Excellent hybrid of the "Retato Italiano" typology.

Medium-early, very vigorous plant, which produces oval-elongated fruits, with evident retatura and slices marked by green sutures.

Intense flesh of orange color, excellent flavor. Average weight of 2.5 kg. Brix 12-14 °.



SIGAL F1

Ibrido della tipologia Galia, molto precoce.

Polpa consistente e di sapore dolcissimo, di colore verde avorio.

Hybrid of Galia typology, very early.

Firm flesh with a very sweet taste, green ivory.



MAGREB F1

Ibrido del tipo Ananas con frutti medio-piccoli.

Polpa di ottimo spessore di colore bianco avorio, molto dolce e ottimo aroma.

Pineapple-type hybrid with medium-small fruits.

Very thick flesh of ivory white color, very sweet and excellent aroma.



ROSSO DUEMILA F1

Ibrido della tipologia Lamuyo che si adatta bene sia alle colture in serra primaverile che a quella di pieno campo. Ciclo medio-precoce, frutti di forma prismatica, a tre/quattro lobi, lunghi, dal peso medio di 400 gr. Polpa spessa e dolce, di colore verde scuro brillante e rosso vivo a maturazione. Adatto sia alla lavorazione industriale che per il mercato fresco. Pianta vigorosa con fogliame ben coprente, molto produttiva. **IR** P; **HR** PVY: 0, 1, 2.

*Hybrid of Lamuyo type suitable for spring production under green house and also for open field. A medium early variety that produces long, prismatic shaped fruit with three/four lobes, weighing an average 400 gr. The peppers have thick, sweet flesh and are a dark green colour, turning to bright red when ripe. Adapt for processing and fresh market. A vigorous, extremely productive plant with abundant foliage. **IR** P; **HR** PVY: 0, 1, 2.*



GIALLO DUEMILA F1

Stesse caratteristiche del Rosso Duemila F1 ma con frutto a polpa giallo vivo.

Same characteristics as Rosso Duemila F1 but with fruit with bright yellow flesh.



MARCONI ROSSO

Varietà a maturazione medio-precoce, indicata per colture di pieno campo.

Frutti lunghi circa 16-18 cm, terminanti con tre lobi, eccezionalmente uniformi, pesanti, con polpa consistente, di sapore dolce, colorazione rosso brillante a maturazione.

Medium-early ripening variety, suitable for field crops. Fruits about 16-18 cm long, ending with three lobes, exceptionally uniform, heavy, with firm flesh, with a sweet taste, coloring intense red when ripe.



TOPEPO ROSSO

Felice risultato di un accurato lavoro di selezione. Varietà precocissima. Pianta vigorosa e ben coprente.

Frutti tondi, appiattiti, di elevata uniformità. Buccia liscia con lievi solcature, di colore verde intenso che vira al rosso a maturazione completa. Polpa dolce e spessa. I frutti, verdi o rossi, sono apprezzati sia per il consumo fresco che per la conservazione sotto aceto.

The result of a careful selection work. Very early variety. Vigorous and well covering plant.

Round, flat, highly uniform fruits. Smooth peel with slight grooves, of an intense green color that turns red when fully ripe. Sweet and thick flesh. Fruits, green or red, are appreciated both for fresh consumption and for vinegar preservation.



TOPEPO GIALLO

Stesse caratteristiche del Topepo Rosso ma con frutto a polpa giallo vivo.

Same characteristics as Topepo Rosso but with fruit with bright yellow flesh.



CHIOKIERA F1

Ibrido precoce a portamento eretto, mediamente vigoroso, con foglie scure e ben coprenti. I frutti, molto uniformi, si presentano appiattiti con la superficie esterna liscia e di colore verde intenso, che a maturazione completa vira al rosso brillante. La polpa, spessa e vellutata, è ideale sia per il consumo fresco che per la conservazione sotto aceto nel periodo invernale. Elevata produttività, frutti uniformi. Si semina da febbraio a maggio.

An early hybrid of average vigour with erect bearing and thick dark foliage. The fruit, which is very uniform and flat shaped, has a smooth external surface of an intense green, turning red when maturation is complete. The pulp, which is thick and velvety, is ideal to consume fresh and for preserving in vinegar during winter. High yield and the uniformity of its fruit. Sowing: from February to May.



CORNO DI TORO ROSSO/GIALLO

Varietà a ciclo medio-precoce, indicata per colture in pieno campo.

Frutti di forma conica, lunghi 20-22 cm, di colore rosso o giallo vivo a maturazione completa, con polpa soda e dolce.

E' una varietà particolarmente apprezzata per la trasformazione industriale.

Medium-early cycle variety, suitable for open field crops. Conical shape fruits, 20-22 cm long, of intense red or yellow color when fully ripe, with firm and sweet flesh. It is a variety particularly appreciated for industrial processing.



PIZZULLO

Pianta di media altezza, vigorosa, con fogliame ben coprente e molto produttiva.

Frutti di forma conica, di un bel colore rosso brillante, lunghi 12-13 cm ed un diametro di circa 5 cm, del peso di 100 gr.

La polpa è spessa e molto consistente.

Plant of medium height, vigorous, with well covering foliage and very productive.

Fruits of conical shape, of a beautiful bright red color, 12-13 cm long and a diameter of about 5 cm, it weighs about 100 gr.

The flesh is dense and very consistent.



YOLO WONDER (T.M.R.)

Varietà precoce, 75 giorni, altamente produttiva.

Pianta di media altezza, coprente e di medio vigore.

Frutti di forma quadrata (4 lobi) delle dimensioni di 11x10 cm, di colore verde scuro lucido che a maturazione completa vira al rosso.

Polpa spessa e di sapore gradevole.

Early variety, 75 days, highly productive.

Plant of medium height, covering and of medium vigor.

Fruits of square shape (4 lobes) of the dimensions of 11x10 cm, of brilliant dark green color that when fully ripe turns to red.

Thick flesh with a pleasant taste.



PUPARULLO

Selezione del friariello.

I frutti si presentano più lunghi e stretti del Sel. Nocera e di colore verde vivo.

Selection from Friariello variety.

The fruits are longer and narrower than Sel. Nocera and bright green.



FRIJARIE' F1 (ex PE283)

Varietà precocissima e molto produttiva, adatta per sottaceti ed in particolar modo per le frittate.

Frutti sottili, ad apice trilobato, di colore verde brillante, dolci. A maturazione assumono lentamente la colorazione rossa.

Very early and very productive variety, suitable for pickles and especially for frying.

Thin fruits, three-lobed apex, bright green, sweet. When they are ripe they slowly take on the red color.



SIGARETTA BIONDO o LOMBARDO

Frutti sottili, talora leggermente incurvati, ad apice acuminato e ristretto, allo stato verde sono dolci, a maturazione assumono colorazione rossa.

Thin fruits, sometimes slightly curved, with a sharp and narrow apex, in the green state they are sweet, when ripe they turn red.



PICCANTE DI CAYENNA

Frutti affusolati e appiattiti, lunghi circa 10-12 cm, piccanti, di colore rosso vivo a maturazione.

Pianta di medio vigore con fogliame sufficientemente coprente, adattabile a tutti i tipi di ambiente.

Pointed and tapered fruits, about 10-12 cm long, spicy, bright red when ripe.

Average robust plant with sufficiently covering foliage, adaptable to all types of environment.



TROTTOLINO AMOROSO

Frutti di forma conica, lunghi 6-7 cm, rivolti verso l'alto e di colore rosso vivo.

Polpa spessa e piccantissima.

Pianta alta 60-65 cm, con fogliame abbondante e coprente.

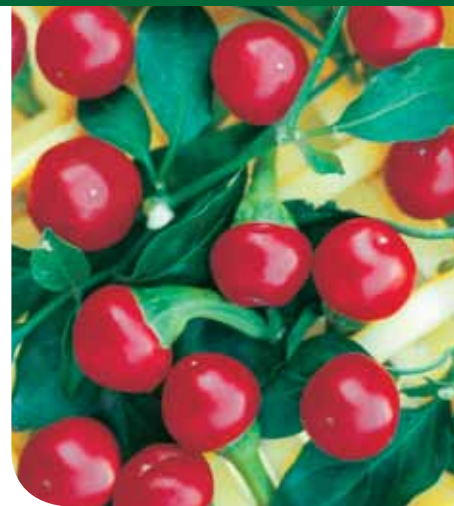
Il frutto è molto richiesto dall'industria per la preparazione di conserve piccanti.

Conical fruits, 6-7 cm long, bright red. An erect plant with fructification toward the top.

Thick and very spicy flesh.

Tall plant 60-65 cm, with abundant and covering foliage.

Used for preparing spicy preserves or for stuffing.



CILIEGIA PICCANTE

Varietà a frutti tondi, molto piccanti, di colore rosso scuro intenso.

Piante mediamente vigorose.

Variety of round, very spicy, dark-red fruits.

Medium vigorous plant.



ALTINO F1

Pianta molto produttiva e resistente.

Frutti larghi 2,5 cm, dritti, e lunghi 14 cm, appuntiti, di un colore rosso brillante.

Polpa densa e di medio spessore, molto piccante.

Very productive and sturdy plant.

Fruits 2,5 cm wide, straight, and 14 cm long, pointed, of a bright red color.

Thick and medium-thick flesh, very spicy.



PICCANTE GIALLO

Tipologia *capsicum* cinese.

Caratteristiche simili al piccante di Cayenna con fruttificazione verso l'alto.

Fogliame sufficientemente coprente e frutti di colore giallo vivo a maturazione.

Typology capsicum chinese.

Characteristics similar to Cayenna variety with fructification upwards.

Sufficiently covering foliage and bright yellow fruits when ripe.



SCOTCH BONNET

Varietà estremamente piccante, di elevata produttività, indicata per essere coltivata in zone tropicali in quanto predilige il clima caldo-umido. Pianta alta 60-80 cm con fogliame di colore verde chiaro. Frutti di colore rosso brillante, pendenti, di forma globo-allungata, lunghi 5 cm, di diametro 4 cm, molto rugosi, piccantissimi. La raccolta si effettua dopo circa 90 giorni e si prolunga per almeno 3-4 mesi.

Extremely spicy variety of high productivity, suitable for growing in tropical areas because it prefers warm-humid climate. Plant grows to a height of 60-80 cm with light green foliage. Bright red fruits, pendants, globe-elongated, 5 cm long, 4 cm in diameter, very rugose and extremely hot. Harvesting begins after 90 days and continues at least 3-4 months.











PEPERONE DOLCE | sweet pepper




Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	N. Lobi Lobes	Dimensioni Cm (approssimative) Size Cm (approximate)	Polpa Flesh	Colore Colour	Coltura Cropping
LUNGO long shape							
280TS	 GIAPPO® F1	quadrato allungato <i>elongated square</i>	4	9x20	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
700TS	 ROSSO DUEMILA F1	lungo prismatico <i>long prismatic</i>	3-4	8-10 x 20-22	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo <i>open field</i>
702TS	 GIALLO DUEMILA F1	lungo prismatico <i>long prismatic</i>	3-4	8-10 x 20-22	spessa <i>thick</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo <i>open field</i>
268	 NOCERA GIALLO	quadrato allungato <i>elongated square</i>	4	9x20	spessa <i>thick</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
270	 NOCERA ROSSO Sel. GIAPPONESE	quadrato allungato <i>elongated square</i>	4	9x20	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
266	 MARCONI ROSSO	lungo stretto prismatico <i>long narrow prismatic</i>	3	7 x 16-18	spessa <i>thick</i>	rosso brillante <i>bright red</i>	pieno campo <i>open field</i>
MEZZO LUNGO half long shape							
279TS	 LS 279 F1	quadrato allungato <i>elongated square</i>	4	9x10	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
272ITS	 PE9089 F1	quadrato <i>square</i>	4	10x9	spessa <i>thick</i>	rosso brillante <i>bright red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
272	 YOLO WONDER (T.M.R.)	quadrato allungato <i>elongated square</i>	4	11x10	spessa <i>thick</i>	verde <i>green</i>	pieno campo <i>open field</i>
279ITS	 PURPLE F1	quadrato <i>square</i>	4	9x9	spessa <i>thick</i>	rosso brillante <i>bright red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
CORNO DI TORO bull horn shape							
293TS	 CORNABON F1 (ex PE9019)	allungato appuntito <i>elongated pointed</i>	-	5-8 x 18-22	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	serra <i>greenhouse</i>
265TS	 CONO F1	conico allungato <i>elongated conical</i>	-	4-6 x 20-22	media <i>medium</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
294	 CORNO DI TORO ROSSO	allungato appuntito <i>elongated pointed</i>	-	4-6 x 20-22	media <i>medium</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo <i>open field</i>
296	 CORNO DI TORO GIALLO	allungato appuntito <i>elongated pointed</i>	-	4-6 x 20-22	media <i>medium</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo <i>open field</i>
27ITS	 PRINOS F1	conico <i>conical</i>	-	8 x 16	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo <i>open field</i>
295TS	 PIZZULLO	conico <i>conical</i>	-	5 x 12-13	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo <i>open field</i>



PEPERONE DOLCE | sweet pepper

Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	N. Lobi Lobes	Dimensioni Cm (approssimative) Size Cm (approximate)	Polpa Flesh	Colore Colour	Coltura Cropping
CORNO DI CAPRA (PER ESSICCAZIONE) goat horn shape (for drying)							
297	 ROGIANIELLO®	conico allungato <i>conical elongated</i>	-	4-5 x 22-23	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
264TS	 CAPAMMONTE F1	conico allungato <i>conical elongated</i>	-	2,5 x 18	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
TONDO (TIPOLOGIA TOPEPO) round shape (topepo type)							
269TS	 CHIOKIERA® F1	tondo liscio appiattito <i>round smooth flattened</i>	-	Ø 9	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2692TS	 CHIOKIERA® GIALLA F1	tondo liscio appiattito <i>round smooth flattened</i>	-	Ø 9	spessa <i>thick</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
274	 TOPEPO ROSSO (RICCIO)	tondo riccio appiattito <i>round curly flattened</i>	-	Ø 9	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo <i>open field</i>
276	 TOPEPO GIALLO (RICCIO)	tondo riccio appiattito <i>round curly flattened</i>	-	Ø 9	spessa <i>thick</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo <i>open field</i>
FRIARIELLO friariello type							
283	 FRIJARIE' F1 (ex PE283)	conico <i>conical</i>	2-3	2,5 x 6-7	media sottile <i>medium thin</i>	verde <i>green</i>	pieno campo <i>open field</i>
282	 PUPARULILLO	conico sottile allungato <i>thin conical elongated</i>	-	1,5 x 8-9	media sottile <i>medium thin</i>	verde <i>green</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
278	 SIGARETTA BIONDO o LOMBARDO	conico sottile allungato <i>thin conical elongated</i>	-	1,5 x 12-15	sottile <i>thin</i>	verde <i>green</i>	pieno campo <i>open field</i>






PEPERONE SEMI-PICCANTE | semi-hot pepper

Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	N. Lobi Lobes	Dimensioni Cm (approssimative) Size Cm (approximate)	Polpa Flesh	Colore Colour	Coltura Cropping
289TS	 PAPECCHIA®	tondo appiattito <i>round flattened</i>	-	Ø 4-5	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2893TS	 PAPECCHIA® GIALLA	tondo appiattito <i>round flattened</i>	-	Ø 4-5	spessa <i>thick</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
275TS	 NICASTRESE	tondo appiattito <i>round flattened</i>	-	Ø 8	molto spessa <i>very thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>

PEPERONE PICCANTE | hot pepper

Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	N. Lobi Lobes	Dimensioni Cm (approssimative) Size Cm (approximate)	Polpa Flesh	Colore Colour	Coltura Cropping
LUNGO long shape							
284	 PICCANTE DI CAYENNA	conico sottile <i>thin conical</i>	-	2 x 10-12	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
266TS	 PICCANTE GIALLO (capsicum chinense)	conico sottile <i>thin conical</i>	-	2 x 10-12	sottile <i>thin</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2971TS	 PE9110 F1	conico sottile <i>thin conical</i>	-	2,5 x 17	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2941TS	 PE9094 F1	corno conico sottile <i>thin conical horn</i>	-	2 x 20	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2991TS	 PE1528 F1	corno conico sottile <i>thin conical horn</i>	-	2 x 22	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
292TS	 SPADELLA F1	allungato <i>elongated</i>	-	2 x 16	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
285TS	 ALTINO F1	sottile allungato <i>elongated thin</i>	-	2,5 x 14	media <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
2951TS	 PE9107 F1	conico allungato <i>elongated conical</i>	-	4x16	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
TONDO round shape							
288	 CILIEGIA PICCANTE	tondo <i>round</i>	-	3 x 2,2	medio spessa <i>medium thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
ALTRE FORME othes shapes							
286	 TROTTOLINO AMOROSO	trottola conico <i>conical spinning top</i>	-	3 x 6-7	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
286PETS	 JALAPENO M F1 (TOTO)	conico allungato <i>elongated conical</i>	-	3x10	spessa <i>thick</i>	rosso, verde <i>red, green</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
277TS	 SCOTCH BONNET (capsicum chinense)	trottola conico <i>conical spinning top</i>	-	5 x 4	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
273TS	 BOMBE JAUNE (capsicum chinense)	trottola conico <i>conical spinning top</i>	-	5 x 4	sottile <i>thin</i>	giallo <i>yellow</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>

PEPERONCINO ORAMENTALE | ornament hot pepper

Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	N. Lobi Lobes	Dimensioni Cm (approssimative) Size Cm (approximate)	Polpa Flesh	Colore Colour	Coltura Cropping
299	 CILIEGIA PICCANTE A MAZZETTI	ciliegia grande <i>big cherry</i>	-	Ø 2-3	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
298	 PICCANTE A MAZZETTI (LUNGO)	conico appuntito <i>pointed conical</i>	-	1 x 3-4	sottile <i>thin</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
287	 A FORMA DI DATTERO	dattero <i>date</i>	-	1 x 3,5	spessa <i>thick</i>	rosso <i>red</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
290	 FIESTA E/O ARCOBALENO	conico sottile <i>thin conical</i>	-	0,5 x 2,5	sottile <i>thin</i>	rosso, giallo, arancio, verde <i>red, yellow, orange, green</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>
281	 PRAIRE FIRE	conico sottile <i>thin conical</i>	-	0,5 x 2,5	sottile <i>thin</i>	rosso, giallo, arancio, verde <i>red, yellow, orange, green</i>	pieno campo, serra <i>open field, greenhouse</i>

CENTOPERCENTO F1

Vero DNA San Marzano (90gr). Pianta a portamento indeterminato, vigorosa e produttiva a ciclo medio-precocce adatta **per il pieno campo**. Si distingue per un'alta resistenza ai patogeni, elevata e concentrata produttività, con frutti uniformi di colore rosso vivo, poco fittone, di sapore eccezionale. Ottima resistenza alla sovraturazione.

E' indicato per la produzione di eccellenza del pomodoro pelato.

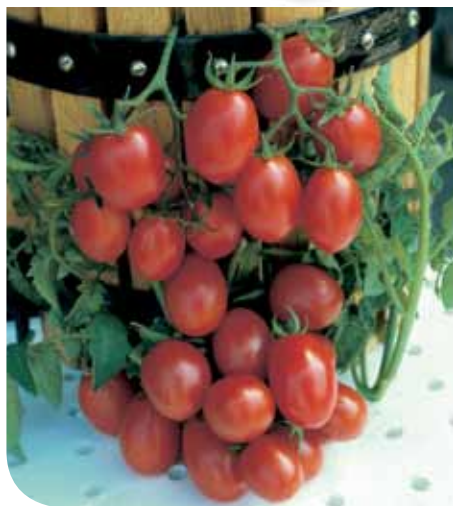
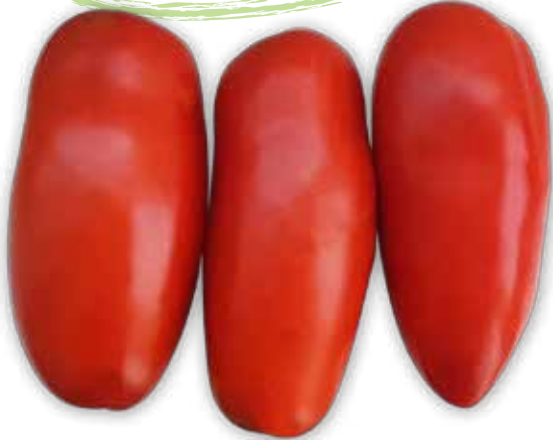
IR Mi/Ma/Mj, For HR Va:0, Vd:0; Fol:0-1; TMV:0; ToMV:0-2

True DNA San Marzano (90gr). Indeterminate, vigorous and productive plant with a medium-early cycle suitable for open fields production. It is distinguished by a high resistance to pathogens, high and concentrated productivity, with uniform fruits of bright red color, little taproot, of exceptional taste. Excellent resistance to over-ripeness.

It is suitable for the production of excellent peeled tomatoes.

IR Mi/Ma/Mj, For HR Va:0, Vd:0; Fol:0-1; TMV:0; ToMV:0-2

RICERCA e GENETICA CAMPANA



CROVARESE

Pianta vigorosa con fogliame ben coprente. Frutti a grappoli, di forma ovoidale-allungata, di colore rosso intenso, con epicarpo morbido e sottile, di pezzatura uniforme da 20 gr circa, dal sapore eccezionale. Molto tollerante alla carenza idrica ed alle malattie. Varietà adatta per il consumo fresco e la conservazione invernale. Attualmente è molto richiesta anche dall'industria conserviera per l'inscatolamento dell'intero frutto, detto "pomodorino", poiché si differenzia dalle altre varietà in quanto ha una polpa leggera e la buccia meno legnosa.

Vigorous plant with well covering foliage. Cluster fruits, ovoid-elongated, of an intense red color, of uniform size of about 20 grams, with an exceptional flavor. Very resistant to dehydration and disease. Variety suitable for fresh consumption and winter preservation. It is very demanded by processing-industry for canning of the whole mature fruit, called "pomodorino" because it differs to the other varieties because it has a much lighter flesh and less woody skin.



PEARDROPS (Piennolo Giallo)

Varietà della tipologia vesuvio.

Pianta ad accrescimento indeterminato e ciclo medio.

Frutti a grappolo, medio piccoli, di circa 25-30 gr, di forma ovale con pizzo ben pronunciato e di un colore giallo.

Adatto alla coltivazione in pieno campo.

Variety of the Vesuvius type.

Indeterminate plant of medium early cycle.

Cluster fruits, medium-sized, about 25-30 gr, oval in shape with well-pronounced lace and yellow color.

Suitable for growing in open fields.



MARGLOBE Sel. TONDO LISCIO

Pomodoro da mensa, mediamente precocce (80-85 gg).

Pianta vigorosa, con buona copertura fogliare.

Frutti di forma tonda globosa, lisci, di grossa pezzatura (180-200 gr), di ottima consistenza e uniformità e di colore rosso intenso a maturazione.

Salad tomato, fairly early (80-85 days).

Robust plant with good leaf coverage.

Fruits of round globose shape, smooth, of a big size (180-200 gr), of excellent consistency and uniformity and of intense red color when ripe.



CUOR DI ALBENGA

Selezione della tipica varietà ligure.
Pianta indeterminata e vigorosa con ciclo precoce.
Frutti omogenei (250-300 gr) a forma di cuore, costolati, di colore rosato, con polpa spessa e dal sapore unico.

*Selection of the typical Ligurian varieties.
Indeterminate and vigorous plant with an early cycle.
Homogeneous fruits (250-300 gr) ribbed heart-shaped, rose-colored, with thick flesh and unique flavor.*



MARMANDE

Varietà da mensa, precocissima, idonea per colture in serra e in pieno campo.
Pianta molto vigorosa che produce frutti grossi, appiattiti, del peso medio di 200 gr, di colore rosso vivo, costolati. Polpa di buona consistenza e sapore.

*Salad variety, very early, suitable for greenhouse and open field crops.
Very vigorous plant that produces large, flattened fruits, with an average weight of 200 gr, bright red, ribbed.
Flesh with good consistency and flavor.*



SORENT

Eccezionale, indicato per il consumo fresco.
Pianta indeterminata che produce frutti di grande dimensione a forma globosa di colore rosato, quasi privi di seme e con pochissimo contenuto di sugo. La polpa è molto consistente e di sapore gradevole.

*Exceptional variety, suitable for fresh consumption.
Indeterminate plant that produces large fruits, round of pink color, almost seedless and not very juicy. The flesh is very consistent and has a pleasant flavor.*

POMODORO DETERMINATO *Lycopersicon esculentum* Mill. • tomato | tomate | tomate



MARK ORO F1

Ibrido ovale-squadrato del tipo jointless, medio-precoce con pianta ben coprente ad accrescimento determinato, compatta e molto produttiva. I frutti sono del peso medio di 100 gr, con polpa spessa, buona pelabilità, alta viscosità, buona consistenza, colorazione rosso vivo sia all'esterno che all'interno. Buona resistenza alla sovraturazione. Brix elevato. Ideale per pelati e concentrati, ma utilizzato anche per consumo fresco.

Hybrid, oval-squared shape variety, jointless type. Determinate, medium-early, firm and very productive plant. It produces deep red fruits of about 100 gr, they are characterized by thick flesh. Good peeling attitude, high viscosity and high resistance to over-ripening. High brix. Suitable for production of tomatoes and / or preserved but is also used for the fresh consumption.



PONDEROSA

Varietà da serbo, tardiva, a pianta determinata.
Frutti medio-piccoli, tondi, lisci, di colore giallo arancio, con polpa soda.
Il frutto pesa 25-30 gr, ma se coltivato in condizioni ottimali raggiunge un diametro di 4 cm ed un peso di circa 40 gr. Idonea per la conservazione dei grappoli durante l'inverno.

*Suitable for storage, late, determined variety.
Medium-small, round, smooth fruits, orange-yellow, with firm flesh.
The fruit weighs 25-30 gr, but if grown in optimal conditions it reaches a diameter of 4 cm and a weight of about 40 gr. Suitable for the preservation of the bunches during the winter.*



PO314 (TORREMAGGIORE)

Varietà di media precocità.
Produce bacche piccole di 30-35 gr, tonde, di colore rosso vivo, di ottima consistenza e sapore.
Indicata per il consumo fresco.

*Variety of medium precocity.
It produces small berries of 30-35 gr, round, bright red, of excellent consistency and flavor.
Suitable for fresh consumption.*




POMODORO INDETERMINATO | indeterminate tomato

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Tipo di raccolta Harvesting	Utilizzo Intended use	Peso gr (approssimativo) Weight gr (approximate)	Resistenza/Tolleranza Resistance/Tolerance
ALLUNGATO elongated shape							
308TS	 BENGALA F1	medio medium	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	mercato fresco fresh market	100-110	IR Ma - Mi; HR Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
305TS	 KIROS	medio tardivo medium late	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	industria processing	70-80	-
3001TS	 CENTOPERCENTO F1 (ex PO9312)	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	pelati - mercato fresco peeled - fresh market	90-100	IR Mi/Ma/Mj, For HR Va:0, Vd:0; Fol:0-1; TMV:0; ToMV:0-2
3002TS	 PO9387 F1	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	industria processing	70-80	IR Mi/Ma/Mj, For HR Va:0, Vd:0; Fol:0-1; TMV:0; ToMV:0-2
3081TS	 PO9461 F1	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	pelati - mercato fresco peeled - fresh market	100-110	IR Ma - Mi; HR Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
300	 S. MARZANO 2	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	pelati - mercato fresco peeled - fresh market	90-100	-
LUNGO INSALATARO elongated shape for salad							
3003TS	 PO9263 F1	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	mercato fresco fresh market	110-120	IR Mi/Ma/Mj, For HR Fol:0-1; ToMV:0-2
3004TS	 PO9233 F1	medio precoce medium early	cilindrica allungata elongated cylindrical	manuale manual	mercato fresco fresh market	120-130	IR Mi/Ma/Mj, For HR Fol:0-1; ToMV:0-2
TONDO INSALATARO round shape for salad							
313TS	 BELFAGOR F1	precoce early	liscia globosa smooth globular	manuale manual	mercato fresco fresh market	180-230	HR ToMV: 0-2; Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
312	 MARGLOBE Sel. TONDO LISCIO	precoce early	liscia globosa smooth globular	manuale manual	mercato fresco fresh market	180-230	-
A GRAPPOLO bunch							
307TS	 MONTEFORTE F1	medio precoce medium early	liscia globosa smooth globular	manuale manual	mercato fresco fresh market	120-140	IR Mi; For HR ToMV: 0-2; Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1; Ff:A-E
306TS	 PO306 F1 (ETRUSCO)	medio precoce medium early	tonda round	manuale manual	mercato fresco fresh market	70-80	HR ToMV: 0-2; Vd:0; Fol:0, 1
TONDO ROSA - CUOR DI BUE pink round shape - heart cow shape							
319	 SORENT	medio precoce medium early	tonda globosa round globular	manuale manual	mercato fresco fresh market	300-350	-
3191TS	 CAPRIROSE F1 (ex PO9145)	medio medium	tonda globosa round globular	manuale manual	mercato fresco fresh market	300-350	HR Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
318	 CUOR DI BUE	medio tardivo medium late	cuore heart	manuale manual	mercato fresco fresh market	200-250	-
304TS	 CUOR DI BUE GROSSO sel. ALBENGA	precoce early	cuore heart	manuale manual	mercato fresco fresh market	250-300	-
330TS	 PO330 F1 (CUOROSA)	medio precoce medium early	cuore heart	manuale manual	mercato fresco fresh market	60	IR TYLCV HR Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
3041TS	 CANESTRINO	medio tardivo medium late	canestro basket	manuale manual	mercato fresco fresh market	150-300	-
MARMANDE - COSTOLUTO marmande type - ribbed							
316	 MARMANDE VF	precoce early	appiattita costoluta flattened ribbed	manuale manual	mercato fresco fresh market	150-200	-
3161	 COSTOLUTO FIORENTINO	medio tardivo medium late	appiattita costoluta flattened ribbed	manuale manual	mercato fresco fresh market	150-200	-

POMODORO INDETERMINATO | indeterminate tomato

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Tipo di raccolta Harvesting	Utilizzo Intended use	Peso gr (approssimativo) Weight gr (approximate)	Resistenza/Tolleranza Resistance/Tolerance
PIENNOLO - DATTERINO piennolo - miniplum							
309TS	 PENDOLINO F1	medio precoce <i>medium early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	25-30	HR ToMV: 0-2; Vd:0; Fol: 0, 1
309/2TS	 REMO F1 (ex PO9080)	medio precoce <i>medium early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	30-35	IR Mi/Ma/Mj; For; TYLCV HR TSWV; TMV:0; ToMV 0-2
322TS	 PRINCIPE BORGHESE	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato da serbo invernale fresco <i>winter long storage fresh market</i>	25	-
3261TS	 PO9062 F1	medio <i>medium</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato invernale fresco <i>winter fresh market</i>	50	-
3262TS	 ROSSO CREMLIN (PO9434) F1	medio <i>medium</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato da serbo invernale fresco <i>winter long storage fresh market</i>	25	IR Mi/Ma/Mj; For HR TMV:0
3265TS	 PO9152 F1	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato da serbo invernale fresco <i>winter long storage fresh market</i>	15	IR Mi/Ma/Mj; For; TYLCV HR TSWV; TMV:0; ToMV 0-2
326TS	 CROVARESE ®	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato invernale fresco <i>winter fresh market</i>	20-25	-
321TS	 PEARDROPS	medio tardivo <i>medium late</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	industria - mercato fresco <i>processing - fresh market</i>	25-30	-
3201TS	 PO9365 F1	medio precoce <i>medium early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	20-25	IR Mi/Ma/Mj; For HR Fol: 0, 1; TSWV; ToMV 0-2
MINI S. MARZANO mini s. marzano type							
320TS	 MARZIANINO F1 (ex PO9135)	medio tardivo <i>medium late</i>	mini S. Marzano <i>mini S. Marzano</i>	manuale <i>manual</i>	industria - mercato fresco <i>processing - fresh market</i>	15-20	IR For; TYLCV HR ToMV: 0-2; TSWV; Fol: 0, 1
3202TS	 PO9392 F1	precoce <i>early</i>	mini S. Marzano <i>mini S. Marzano</i>	manuale <i>manual</i>	industria - mercato fresco <i>processing - fresh market</i>	20-25	IR Mi/Ma/Mj; For; TYLCV HR Fol: 0, 1; ToMV: 0-2; TSWV
CHERRY cherry type							
323TS	 CHICCO ROSSO F1	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	15-20	IR Ma - Mi HR Va: 0; Vd: 0; Fol: 0, 1
3231TS	 PO9388 F1	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	10-15	R Mi/Ma/Mj; For HR Fol: 0, 1; ToMV 0-2
OVALE - ALLUNGATO oval - elongated shape							
329TS	 BHOMBERE F1 (ex PO370)	precoce <i>early</i>	ovale allungata <i>oval elongated</i>	manuale <i>manual</i>	industria mercato fresco <i>processing - fresh market</i>	110-130	IR TYLCV; SS; Mi; Ma HR Va: 0; Vd: 0; TMV: 0; S
3263TS	 PO1137	medio <i>medium</i>	pera <i>pear</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	20	-

POMODORO SEMI-DETERMINATO | semi-determinate tomato

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Tipo di raccolta Harvesting	Utilizzo Intended use	Peso gr (approssimativo) Weight gr (approximate)	Resistenza/Tolleranza Resistance/Tolerance
ALLUNGATO elongated shape							
311TS	 GAZZELLA F1	medio precoce <i>medium early</i>	cilindrica allungata <i>elongated cylindrical</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	90-100	HR ToMV: 0-2; Vd:0; Fol:0, 1
317TS	 SOLANIA F1	medio precoce <i>medium early</i>	cilindrica allungata <i>elongated cylindrical</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	pelati - mercato fresco <i>peeled - fresh market</i>	100-110	HR Vd: 0; Fol: 0, 1
TONDO INSALATARO round shape for salad							
332TS	 DALLAS F1	precoce <i>early</i>	liscia globosa <i>smooth globular</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	200-300	IR Ma - Mi HR Vd:0; Fol:0, 1

POMODORO DETERMINATO | determinate tomato

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Forma Shape	Tipo di raccolta Harvesting	Utilizzo Intended use	Peso gr (approssimativo) Weight gr (approximate)	Resistenza/Tolleranza Resistance/Tolerance
ALLUNGATO elongated shape							
315TS	 SAVANA F1	precoce <i>early</i>	cilindrica allungata <i>elongated cylindrical</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	100-120	IR Mi/Ma/Mj; For HR Fol:0-1; Va:0; Vd:0; ToMV:0-2
302	 S. MARZANO NANO	medio precoce <i>medium early</i>	cilindrica allungata <i>elongated cylindrical</i>	manuale <i>manual</i>	industria <i>processing</i>	70-80	-
PRISMATICO prism shape							
328	 RIO GRANDE	precoce <i>early</i>	ovale quadrato <i>oval square</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	pelati - concentrati <i>peeled - concentrat</i>	100-110	-
301TS	 MARK ORO F1	precoce <i>early</i>	ovale quadrato <i>oval square</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	pelati - concentrati <i>peeled - concentrat</i>	100-110	IR Ma; Mi HR Va: 0; Vd:0; Fol:0, 1
338TS	 KARDINAL F1	medio tardivo <i>medium late</i>	ovale quadrato <i>oval square</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco - industria <i>fresh market - processing</i>	80-100	IR TYLCV
325TS	 RANDO F1	precoce <i>early</i>	ovale quadrato <i>oval square</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	pelati - concentrati <i>peeled - concentrate</i>	80-90	HR Va: 0; Vd:0; Fol:0, 1
3132TS	 MANDARIN F1 (PO9294)	medio precoce <i>medium early</i>	tonda <i>round</i>	manuale <i>manual</i>	industria <i>processing</i>	60-65	IR For HR Va:0; Vd:0; Fol:0-1; TMV:0
3281TS	 PO9289 F1	medio <i>medium</i>	tonda <i>round</i>	manuale <i>manual</i>	industria <i>processing</i>	95-100	IR Mi/Ma/Mj; For HR Fol:0-1; Va:0; Vd:0; ToMV:0-2
306	 ROMA V.F.	medio precoce <i>medium early</i>	piriforme <i>pear shape</i>	manuale <i>manual</i>	pelati - concentrati <i>peeled - concentrat</i>	60-70	-
TONDINO - CHERRY cherry							
333TS	 SICCAGNO F1 (ex RED BULLET)	medio precoce <i>medium early</i>	piccola tonda <i>small round</i>	manuale/meccanica <i>manual/mechanical</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	25-30	HR ToMV: 0-2; Vd: 0; Va: 0; Fol: 0, 1
327TS	 TOMBOLINO F1	precoce <i>early</i>	piccola tonda <i>small round</i>	meccanica <i>mechanical</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	20-25	HR ToMV: 0-2; Vd:0; Fol:0, 1
314TS	 PO314 (TORREMAGGIORE)	medio precoce <i>medium early</i>	piccola tonda <i>small round</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	30-35	-
339TS	 FIASCHETTO F1 (POMINO)	medio precoce <i>medium early</i>	ovale <i>oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	35-40	-
331T	 GOLDEN MOON F1	medio precoce <i>medium early</i>	piccola tonda <i>small round</i>	meccanica <i>mechanical</i>	pomodori industria <i>small processing tomato</i>	15-20	IR Ma; Mi HR Va: 0; Vd:0; Fol:0, 1
324TS	 PONDEROSA	medio tardivo <i>medium late</i>	piccola tonda <i>small round</i>	manuale <i>manual</i>	consumo invernale <i>winter consumption</i>	25-30	-
320	 GALATINO	precoce <i>early</i>	ovale <i>oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco - industria <i>fresh market - processing</i>	20-25	-
CHERRY DA VASO cherry pot							
3401TS	 PO1127 F1	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	10-15	-
3402TS	 PO1130 F1	precoce <i>early</i>	apiccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	10-15	-
DATTERINO miniplum							
3362TS	 PO3362 F1 (PERINO GIALLO)	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco - industria <i>fresh market - processing</i>	10-12	-
3403TS	 PO3403 F1 (DATTERINO)	precoce <i>early</i>	piccola ovale <i>small oval</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco - industria <i>fresh market - processing</i>	8-10	IR Mi
MARMADE - COSTOLUTO marmande type - ribbed							
334TS	 PO334 (CORLEONE)	medio tardivo <i>medium late</i>	appiattita costoluta <i>flattened ribbed</i>	manuale <i>manual</i>	mercato fresco <i>fresh market</i>	100-120	-



GIGANTE DE INVIERNO 2

Molto resistente ai geli.

Stelo grosso, lungo, con piccolo rigonfiamento alla base. Fogliame di colore verde scuro a portamento eretto. Il gambo raggiunge la lunghezza di 25-30 cm. Malgrado le sue proporzioni è tenero e di sapore delicato. E' molto richiesto per l'esportazione grazie al particolare colore verde scuro del fogliame.

Very resistant to frosts.

Large stem, long, with small swelling at the base.

Dark green foliage with an upright posture. The stem reaches the length of 25-30 cm.

Despite its proportions it is tender and delicate in flavor.

It is very popular for export thanks to the particular dark green color of the foliage.





GIGANTE DE BULGARIA

Varietà medio precoce.

Fogliame di colore verde chiaro con steli lunghissimi, di diametro di medie dimensioni, di colore bianco candido alla base e tendente al verde verso l'apice.

Medium-early variety.

Light green foliage with very long stems, of medium-sized diameter, of a brilliant white color at the base and tending towards green at the apex.

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Stelo Stalk	
			Lunghezza Length	Colore foglia Leaf Colour
346	 GIGANTE DE INVIERNO 2	tardivo <i>late</i>	medio lungo <i>medium long</i>	verde scuro <i>dark green</i>
345	 GIGANTE DE BULGARIA	medio precoce <i>medium early</i>	molto lungo <i>medium long</i>	verde chiaro <i>light green</i>



GIGANTE CATALOGNO o GIGANTE D'ITALIA

Sensibile al freddo, predilige terreni freschi, fertili, ricchi di sostanza organica. Pianta molto vigorosa, a foglie ampie, di colore verde intenso, mediamente profumate. Rivegeta rapidamente e ripetutamente dopo il taglio.

Sensitive to cold, preferring cool and fertile soil rich in organic substance. Very vigorous plant, with broad, deep green leaves, medium scented. Grows back rapidly and repeatedly after cutting.



COMUNE 2

Pianta di medio sviluppo con foglie di media grandezza, di colore verde scuro, molto aromatiche. Precoce, rivegeta rapidamente e ripetutamente dopo il taglio. Buona resistenza al freddo.




Medium-sized plant with aromatic medium-sized leaves, dark green in color. Early variety, grows back rapidly and repeatedly after cutting. Good resistance to low temperature.



RICCIO MUSCHIATO 2

Varietà a portamento nano con fogliame corto, finemente dentellato, crespo, di colore verde intenso e di discreto aroma.

Dwarf variety with short foliage, finely serrated, crinkled and pleasantly scented bright green leaves.

Codice Code	Varietà Variety	Foglia Leaf			Coltura Cropping
		Grandezza Size	Forma Shape	Colore Colour	
342	 GIGANTE CATALOGNO O GIGANTE D'ITALIA	grande <i>big</i>	liscia, dentellata <i>smooth, serrated</i>	verde intenso <i>intense green</i>	pieno campo <i>open field</i>
343	 RICCIO MUSCHIATO 2	medio piccola <i>medium small</i>	riccia, dentellata <i>smooth, serrated</i>	verde intenso <i>intense green</i>	vaso - pieno campo <i>pot - open field</i>
344	 COMUNE 2	media <i>medium</i>	liscia, dentellata <i>smooth, serrated</i>	verde scuro <i>dark green</i>	vaso - pieno campo <i>pot - open field</i>



CILIEGIA sel. CARDINALE

Pronta per il raccolto in circa trenta giorni. Fogliame ridotto.





Radice rotonda, di medie dimensioni e di colore rosso brillante, molto apprezzata in quanto conserva la croccantezza anche per molto tempo.

Varietà adatta per colture forzate ed in pieno campo.

Harvesting in about thirty days. Low foliage.

Round root, medium-sized and bright red, very appreciated as it retains crispness for a long time.

Variety suitable for forced and open field crops.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Ciclo Cycle	Radice Root		Fogliame Foliage	Coltura Cropping
				Forma Shape	Colore Colour		
348	 FLAMBOYANT 3	Febbraio - Ottobre <i>February - October</i>	precoce <i>early</i>	lunga cilindrica <i>long cylindrical</i>	rosso brillante, punta bianca <i>bright red, white tip</i>	corto <i>short</i>	pieno campo <i>open field</i>
350	 LUNGO DI NAPOLI	Settembre - Aprile <i>September - April</i>	precoce <i>early</i>	lunga cilindrica <i>long cylindrical</i>	magenta vivo, punta bianca <i>bright magenta, white tip</i>	corto <i>short</i>	pieno campo <i>open field</i>
354	 CHERRY BELLE	Febbraio - Ottobre <i>February - October</i>	precoce <i>early</i>	tonda <i>round</i>	rosso brillante <i>bright red</i>	medio alto <i>medium high</i>	pieno campo <i>open field</i>
356	 CILIEGIA SEL. CARDINALE	Febbraio - Ottobre <i>February - October</i>	30 gg / <i>days</i>	tonda media <i>medium round</i>	rosso brillante <i>bright red</i>	ridotto <i>reduced</i>	serra - pieno campo <i>greenhouse - open field</i>
357	 NATIONAL 2	Febbraio - Settembre <i>February - September</i>	medio precoce <i>medium early</i>	tonda media <i>medium round</i>	rosso intenso, radice bianca <i>intense red, white root</i>	medio <i>medium</i>	pieno campo <i>open field</i>
355	 DE FUECO	Febbraio - Settembre <i>February - September</i>	precoce <i>early</i>	tonda medio grande <i>medium big round</i>	rosso intenso <i>intense red</i>	medio <i>medium</i>	pieno campo <i>open field</i>
352	 ROSSO GIGANTE SARDO O SICULO	Febbraio - Settembre <i>February - September</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	tonda grande <i>big round</i>	rosso intenso, punta lievemente bianca <i>intense red, slightly white tip</i>	medio <i>medium</i>	pieno campo <i>open field</i>



LUNGO DI NAPOLI

Varietà molto rustica e precoce, consigliata per la coltura in pieno campo.

Le foglie sono corte, la radice è lunga, cilindrica, di colore rosso brillante e con la punta bianca.

Polpa soda e croccante.

Sturdy and early variety, recommended for open field cultivation.

Short leaves, long root, cylindrical, bright red and with a white tip.

Firm and crispy flesh.



NATIONAL 2

Varietà medio-precoce con fogliame medio.

Radice tonda, medio-piccola, di colore rosso intenso e bianca all'inserzione della radichetta.

Polpa soda e persistente.

Medium-early variety with medium foliage.

Round, medium-small, deep red and white root.

Firm and persistent flesh.



DE FUECO

Varietà ideale per il clima mediterraneo. Fogliame medio.

Radici medio-grandi di colore rosso intenso, uniformi e molto resistenti alla spaccatura, di sapore gradevole.

Coltivato in pieno campo garantisce ottimi risultati.

Variety ideal for the Mediterranean climate. Medium foliage.

Medium-large roots of intense red color, uniform and very resistant to cracking, pleasant taste.

Cultivated in the open field guarantees excellent results.



FLAMBOYANT 3

Pianta con foglia corta.

Radice medio lunga e cilindrica, di un bel colore rosso brillante con punta bianca, polpa soda, gusto gradevole.

Maturazione precoce con radice che mantiene dopo la raccolta.

Plant with short leaves.

Medium long and cylindrical root, of a beautiful bright red color with white tip, firm flesh, pleasant taste.

Early maturation with root that preserves well after harvesting.



ROSSO GIGANTE SARDO O SICULO

Varietà tipica estiva, indicata per i climi caldi, adatta per colture in pieno campo.

Fogliame di medio-sviluppo e portamento eretto.

Radice di forma rotonda, di grandi dimensioni, di colore rosso e termina con una punta lievemente bianca.

Polpa soda e croccante che conserva la sua croccantezza per molto tempo.

Typical summer variety, suitable for hot climates, suitable for crops in open fields.

Medium-growth foliage and upright habit.

A round, large, red root and ends with a slightly white tip.

Firm and crunchy flesh that retains its crunchiness for a long time.



CHERRY BELLE

Varietà precoce.

Fogliame medio-alto con radice rotonda, di medie dimensioni e di colore rosso brillante.

Polpa soda e croccante che conserva la sua croccantezza per molto tempo.

Early variety.

Medium-high foliage with round root, medium-sized and bright red.

Firm and crunchy flesh that retains its crunchiness for a long time.



selvatica OLIVETTA

Pianta erbacea che cresce spontanea in Italia, a portamento molto basso. Foglie strette, lisce, di colore verde intenso, eccezionalmente aromatiche e di sapore piccante e gradevole.

Herbaceous plant found in the wild in Italy, quite short and thin.

Narrow, smooth leaves, of an intense green color, exceptionally aromatic and with a spicy and pleasant flavor.



COLTIVATA

Annuale. Pianta alta 10-15 cm, foglie e fusticini di colore verde brillante, molto profumati.




Si tagliano le foglie sopra il colletto per permettere che rivegetino rapidamente.

La pianta produce anche d'inverno se la coltura viene protetta con piccoli tunnel.

Annual plant, 10-15 cm tall, bright green leaves and very fragrant.

Cut the leaves over the collar to allow them a quickly re-generation.

The plant also produces in winter if the crop is protected by small tunnels.

Codice Code	Varietà Variety	Semina Sowing	Foglia Leaf		Coltura Cropping
			Forma Shape	Colore Colour	
358	 COLTIVATA (ERUCA SATIVA)	tutto l'anno <i>all year round</i>	larghe frastagliate <i>wide jagged</i>	verde intenso <i>intense green</i>	serra-pieno campo <i>greenhouse-open field</i>
360	 SELVATICA SELEDOR "XT"	Marzo - Ottobre <i>March - October</i>	strette frastagliate <i>narrow jagged</i>	verde intenso <i>intense green</i>	serra-pieno campo <i>greenhouse-open field</i>
360RS	 SELVATICA VIERNO "XT"	Ottobre - Febbraio <i>October - February</i>	strette frastagliate <i>narrow jagged</i>	verde intenso <i>intense green</i>	serra-pieno campo <i>greenhouse-open field</i>
362	 SELVATICA OLIVETTA	Marzo - Ottobre <i>March - October</i>	stretta liscia <i>narrow smooth</i>	verde brillante <i>bright green</i>	serra-pieno campo <i>greenhouse-open field</i>



selvatica VIERNO "XT"

Si adatta a coltivazioni invernali in quanto ha una crescita molto rapida.

Cespo bello con abbondanti foglie di ottima frastagliatura e spessore, di colore verde brillante.

It adapts to winter crops as it has a very rapid growth.

Nice plant with abundant leaves of excellent jaggedness and thickness, bright green in color.

selvatica SELEDOR "XT"

Nuova selezione con foglia fortemente frastagliata dal sapore intenso.

Particolarmente apprezzata nelle produzioni di Quarta Gamma per la precocità, la resa e l'alta percentuale di sostanza secca, che la rende anche resistente alle manipolazioni e integra dopo le varie fasi di lavorazione.

New selection with strongly jagged leaf with an intense flavor.

Particularly appreciated for Baby Leaf productions for its precocity, yield and high percentage of dry substance, which also makes it both resistant to handling and intact after the several processing stages.



SELVATICA SELEDOR "XT"



D'ELNE

Pianta di media altezza, a portamento eretto e con internodi stretti. Foglie di colore verde vivo, con coste rotonde e piene, molto tenere e di facile imbianchimento.

Erect medium-height plant with tightly packed stalks. Bright green leaves, round stalks, very tender and easy to blanch.



VERDE DA TAGLIO sel. NAPOLETANO

Varietà rustica, molto resistente al freddo, che rivegeta rapidamente dopo il taglio.

Pianta vigorosa e resistente, dall'aroma forte e gradevolissimo.

Sturdy variety, very resistant to cold, it regenerates quickly after cutting.

Vigorous and resistant plant, with a strong and pleasant fragrance.



SEDANO RAPA GIGANTE DI PRAGA

Pianta rustica. Varietà con radice arrotondata di grandi dimensioni e relativamente liscia, bianca e tenera.

Per ottenere radici più omogenee e tenere si consiglia di eliminare i getti laterali non appena si formano.












Ideale per il consumo invernale.

Sturdy plant. Variety with rounded, large and smooth root, white and tender.




To obtain more homogeneous roots and preserve them it is advisable to eliminate the side jets as soon as they form. Ideal for winter consumption.

Codice Code	Varietà Variety	Pianta Plant	Costa Stem		Foglia Leaf
			Forma Shape	Colore Colour	
364	 D'ELNE	portamento eretto <i>erect bearing</i>	tonda <i>round</i>	verde <i>green</i>	grande, verde vivo <i>big, bright green</i>
366	 VERDE DA TAGLIO SEL. NAPOLETANO	rustica <i>rustic</i>	piccola <i>small</i>	verde <i>green</i>	grande, frastagliata, verde brillante <i>big, jagged, bright green</i>
365	 DORATO D'ASTI	robusta e vigorosa <i>robust and vigorous</i>	larga tondeggiante <i>wide roundish</i>	gialla dorata <i>gold yellow</i>	verde biondo, frastagliata <i>jagged, light green</i>



Codice Code	Varietà Variety	Resistenza a PFs Downy Mildew Resistance	Salita a seme Bolting	Crescita Vegetativa Growth	Utilizzo Intended use	Ciclo di Semina Consigliato Sowing date														
						I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII			
TIPOLOGIA EUROPEA A FOGLIA LISCIA/SEMI BOLLOSA smooth leaf																				
370	 RE DELL'ESTATE	1 - 3	1	3	Mercato fresco Fresh market															
372	 GIGANTE DE INVIERNO	1 - 3	4	5	Mercato fresco Fresh market															
3721	 MATADOR	1 - 3	5	4	Mercato fresco Fresh market															
373	 POWER F1	1 - 4, 7	6	8	Baby Leaf Processing															
367	 STRONGHER F1	1 - 11	3	7	Baby Leaf Processing															
368	 ROBUSTO F1	1 - 12	2	6	Fresh market Baby Leaf Processing															
3732	 MASICCIO F1	1-11, 13, 15, 16	3	5	Fresh market Baby Leaf Processing															
371	 MONSTRUEUX DE VIROFLAY	1 - 3	4	5	Mercato fresco Fresh market															
TIPOLOGIA EUROPEA A FOGLIA RICCIA savoy leaf																				
374	 AMERICA	1 - 3	1	7	Mercato fresco Fresh market															
361	 OLIVIA F1	1 - 10	6	6	Baby Leaf Processing															
363	 SAVOY F1	1 - 12	4	4	Fresh market Processing															
369	 MERLO NERO	1 - 3	2	3	Mercato fresco Fresh market															

crescita growth: 1 = lenta slow growth - 9 = rapida fast growth
salita a seme bolting: 1 = lenta slow bolting - 9 = rapida fast growing

 semina mercato fresco sowing fresh market
 semina industria sowing processing
 semina baby leaf sowing baby leaf



POWER F1

Ibrido precoce che può essere seminato in autunno, inverno e primavera. Matura molto presto e produce un fogliame diritto e abbastanza largo con delle caratteristiche eccellenti. Fogliame spesso, liscio, largo e arrotondato, di colore verde scuro. Pianta molto resistente alle diverse razze di Peronospora, PFs 1-4, 7. È ideale sia per l'industria che per il baby leaf.

Early hybrid that can be sown in autumn, winter and spring. It matures early and it grows large and upright and has excellent leaf characteristics. Thick and smooth, broad and rounded, dark green leaves. Plant very resistant to the different varieties of Downy Mildew, PFs 1-7. It is ideal for both the processing and Baby Leaf.



STRONGHER F1

Ibrido medio-precoce molto indicato per semine autunno-invernali. Matura molto presto e produce un fogliame diritto e largo con delle caratteristiche eccellenti. Fogliame spesso, liscio, largo e arrotondato, di colore verde medio. Pianta molto resistente alle diverse razze di Peronospora, PFs 1-11. È ideale sia per la raccolta a baby leaf che a spinacione.

Medium-early hybrid can be sown in autumn and winter. It matures early and it grows large and upright and has excellent leaf characteristics. Thick, smooth, broad and rounded foliage, medium green in color. Plant very resistant to the different varieties of Downy Mildew, PFs 1-11. It is ideal for both Baby Leaf and spinach harvest.



ROBUSTO F1

Ibrido medio-precoce che può essere seminata in autunno, inverno e primavera. Matura molto presto e produce un fogliame diritto e abbastanza largo con delle caratteristiche eccellenti. Fogliame spesso, liscio, largo e arrotondato, di colore verde scuro. Pianta molto resistente alle diverse razze di Peronospora, PFs 1-12. Può essere impiegata sia per raccolta a baby leaf che spinacione.

Medium-early hybrid which can be sown in autumn, winter and spring. It matures early and it grows large and upright and has excellent leaf characteristics. Thick, smooth, broad and rounded foliage, dark green in color. Plant very resistant to the different varieties of Downy Mildew, PFs 1-12. It is suitable for Baby Leaf and spinach harvest.



MASICCIO F1

Ibrido precoce della tipologia semibollosa con foglie grandi allungate leggermente appuntite di colore verde scuro molto carnose.

Può esser prodotto per spinacione seminando da settembre a dicembre per raccolte autunno invernali, mentre per il mercato delle baby leaf l'epoca di semina è più ampia anche se più consigliata per estate-autunno.

HR: Peronospora Farinosa 1-11, 13, 15, 16

Early maturity. Semi-smooth type with large, slightly pointed, dark-green leaves, very fleshy. It can be produced from September to December for autumn winter harvest while for the baby leaf market the sowing time is wider even if more recommended for summer-autumn.

HR: Pfs 1-11, 13, 15, 16



MATADOR

Varietà medio precoce, dal portamento semieretto, formante un cespo a rosetta con foglie ampie, carnose dalla forma tondeggianti e leggermente bollose, di colore verde intenso e di ottimo sapore. E' possibile raccogliere di volta in volta solo le foglie esterne, lasciando crescere il cespo centrale.

Medium early variety, with a semi-upright habit, forming a rosette head with large, fleshy, rounded and slightly bulbous leaves, intense green in color and excellent flavor. It is possible to collect only the outer leaves from time to time, letting the central head grow.



MONSTRUEUX DE VIROFLY

Varietà precoce, ideale per raccolte autunno-invernali. Foglie con piccolo medio-lungo, medio spesse, lanceolate, lisce, di colore verde medio.

Early variety, ideal for autumn-winter harvests. Medium-long leaves, fairly fleshy, smooth and lance-shaped, medium-green in color.



OLIVIA F1

Varietà medio-precoce ideale per semine autunno-invernali.

Matura molto presto e produce un fogliame riccio abbastanza largo.

Pianta medio-resistente. È ideale sia per l'industria che per il baby leaf.

Medium-early variety ideal for autumn-winter sowing. It matures very early and produces a fairly large curly foliage. Medium-resistant plant. It is ideal for both the processing and Baby Leaf.



SAVOY F1

Ibrido medio-tardivo che può essere seminata in autunno, inverno e primavera.

Molto resistente alla salita a seme.

Fogliame spesso e riccio, largo e arrotondato, di colore verde scuro.

Pianta molto resistente alle diverse razze di Peronospora. È ideale sia per l'industria che per il mercato fresco.

Medium-late hybrid that can be sown in autumn, winter and spring.

Very resistant to bolting.

Thick and curly, broad and rounded, dark green leaves.

Plant very resistant to the different races of Downy Mildew.

It is ideal for both the processing and for the fresh market.



MERLO NERO

Foglie a picciolo molto corto, larghe, convesse, ampiamente bollose, spesse e pesanti, di colore verde scuro.

Varietà precoce ideale per semine autunnali, lentissimo a montare a seme.

Ha notevole resistenza all'umidità e alle basse temperature.

Large, blistered all over, thick and heavy, dark green leaves, with very short footstalks.

Early variety ideal for autumn sowing, very slow to bolting.

It has considerable resistance to the moisture and low temperatures.



GIGANTE DE INVIERNO

Varietà precoce con ampie foglie, carnose, lievemente ondulate di colore verde intenso.

La pianta, annuale produce una rosetta di foglie basali.

Early annual variety with broad, fleshy leaves, slightly crinkly, and intense green in color.

Suitable for winter and spring harvesting, it produces a rosette of bottom leaves.



RE DELL'ESTATE

Varietà precoce, ideale per raccolti estivi e autunnali.

Foglie larghe, carnose, lievemente ondulate e di colore verde brillante.

Early variety, ideal for summer and autumn crops.

Broad, fleshy leaves, slightly crinkled and bright green in color.



AMERICA

Varietà lentissima a montare a seme.

Foglie ampie, spesse, molto bollose (ricce) e di un colore verde cupo.

Very resistant to bolting.

Wide, thick and curly savoy leaves, dark green in color.



D'OLANDA A SEME GROSSO

Varietà molto resistente alle basse temperature. Foglie allungate, di colore verde brillante, disposte a rosetta. Ottima rusticità e adattamento alle più diverse condizioni di coltura.

Variety very resistant to low temperatures. Elongated leaves, bright green, arranged in rosette. Excellent rusticity and adaptation to different cultivation conditions.



VERT DE CAMBRAI

Pianta molto compatta con foglie ovali dal colore verde, intenso e brillante.

Il portamento semi-eretto la rende particolarmente idonea agli sfalci nelle colture di IV Gamma, ma viene apprezzata anche nelle produzioni destinate al mercato fresco.

Very compact plant with green, intense and bright oval leaves.

The semi-erect bearing makes it particularly suitable for Baby Leaf cutting, but is also appreciated in productions for the fresh market.

ZUCCA

 Cucurbita moschata • pumpkins | potiron | chalabaza grande

VESUVIANA

Frutti cilindrici, terminanti leggermente a clava, lunghi anche più di 1 mt, del peso medio di 15-20 Kg, di colore verde con striature grigie. Polpa di colore arancio intenso con pochissimi semi.

Cylindrical club-ended fruits, measuring up to 1 mt in length, with an average weight of 15-20 kg, outer green skin with gray stripes. Deep orange flesh with very few seeds.



TONDA DI NAPOLI o MUSQUÉE DE PROVENCE

Frutti tondo-appiattiti che presentano delle profonde solcature, del peso medio di 15 Kg, di colore beige-arancio. Polpa compatta e dolce di colore giallo-arancio, con pochi semi nella parte centrale. Varietà molto produttiva, con frutti uniformi.

Round-flattened fruits with deep furrows, average weight of 15 kg, beige-orange color.

Compact and sweet flesh, yellow-orange in color, with few seeds in the center.

Very productive variety with uniform fruits.



CHARANGO F1

Varietà molto uniforme, ideale per il mercato fresco. I frutti pesano in media 1,5 Kg, sono lunghi circa 18 cm e hanno la classica forma della varietà Butternut. Varietà abbastanza precoce che garantisce un buon numero di frutti per pianta.

Very uniform variety, ideal for the fresh market. The fruits weigh on average 1.5 kg, are about 18 cm long and have the classic shape of the Butternut variety. Almost early variety that guarantees a good number of fruit per plant.



HALLOWEEN F1

Pianta ramificata con frutti tipologia Halloween, tondeggianti mediamente costolati, con un diametro di circa 27 cm ed un peso medio di 6-7 kg con epidermide di colore arancio intenso brillante. Peziolo lungo di colore verde scuro anche dopo la raccolta. Polpa di colore giallo-biancastro e con cavità placentare molto ampia. Utilizzata solitamente come ornamento/decorazione e non adatta al consumo alimentare.

Branched plant with Halloween fruits types, roundish average ribs, with a diameter of about 27 cm and an average weight of 6-7 kg with bright intense orange epidermis. Long dark green petiole even after harvesting. Yellow-whitish pulp with a very broad placental cavity. Usually used as an ornament / decoration and not suitable for food consumption.



LAGENARIA LUNGA DA PERGOLA

Pianta a internodi brevi con foglie interamente lobate, verdi con chiazze biancastre. Frutto lunghissimo, di colore verde medio e striature chiare.

Short internodes plant with fully lobed leaves, green with whitish spots. Very long fruit, medium green color and light streaks.



TROMBETTA DI ALBENGA

Si può coltivare anche su reti e pergolati in quanto la pianta è molto vigorosa con lunghi tralci. Si utilizzano prevalentemente i giovani frutti di colore verde chiaro di forma cilindrica allungati e sottili della lunghezza di 30 - 40 cm, dal sapore dolce e delicato, consumati come le zucchine. A piena maturazione assumono la classica forma a tromba e un colore giallo.

It can be grown on nets and pergolas as the plant is very vigorous with long branches. These are mainly young light green fruits with a cylindrical shape, elongated and thin, 30-40 cm long, with a sweet and delicate flavor, consumed like zucchini. At full ripening fruit is trumpet shaped of yellow colour.

Codice Code	Varietà Variety	Forma Shape	Pianta Plant	Peso Kg (approssimativo) Weight Kg (approximate)	Colore buccia Skin colour	Colore polpa Flesh colour
378	 VESUVIANA	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	bassa <i>short</i>	15 - 20	verde, striature grigie <i>green, gray streaks</i>	arancio intenso <i>intense orange</i>
377	 TONDA DI NAPOLI o MUSQUÉE DE PROVENCE	tondo appiattita <i>round flattened</i>	bassa <i>short</i>	15	beige-arancio <i>beige-orange</i>	giallo-arancio <i>yellow-orange</i>
381ITS	 DELICA F1	tondo appiattita <i>round flattened</i>	bassa <i>short</i>	1,5 - 2	verde scuro brillante <i>bright dark green</i>	arancio intenso <i>intense orange</i>
377ITS	 HALLOWEEN F1	tondeggiate <i>rounded</i>	bassa <i>short</i>	6-7	arancione brillante <i>bright orange</i>	giallo-biancastro <i>yellow-whitish</i>
381TS	 CHARANGO F1	poco clavata <i>slightly club shaped</i>	bassa <i>short</i>	1,5 - 2	salmone <i>salmon</i>	giallo-arancio <i>yellow-orange</i>
380ITS	 TROMBETTA DI ALBENGA	cilindrica allungata <i>cylindrical elongated</i>	pergolato <i>arbor</i>	1,5-2,5	verde chiaro <i>light green</i>	bianca-verde <i>white-green</i>
380	 LUNGA DA PERGOLA (LAGENARIA)	cilindrica, lunga <i>cylindrical, long</i>	ormanetale, pergolato <i>arbor, ornamental</i>	3 - 4	verde medio <i>medium green</i>	bianca-verde <i>white-green</i>





SAN PASQUALE

Varietà precocissima, eccezionalmente uniforme e produttiva, risultato di un brillante lavoro di selezione. Il portamento della pianta è assurgente e compatto con internodi raccorciati. Il fogliame è espanso e fortemente lobato.

La produzione è molto elevata, con circa 30 frutti per pianta, di forma regolarmente cilindrica, di colore verde medio brillante con mazzatura biancastra. La polpa è bianca e di eccezionale sapore. È indicata per coltura in serra e in pieno campo.

Very early variety, exceptionally uniform and productive, the result of a brilliant selection process. Upright, compact growth with short distance between stalks. Broad foliage with large lobes. Very abundant cropper, producing about 30 fruits per plant, cylindrical in shape, of a medium bright green color with whitish markings. White flesh with exceptional flavor. Suitable for cultivation in greenhouses or outdoors.



PASCALIN F1

Ibrido produttivo e a ciclo precoce. Pianta vigorosa con frutti cilindrici di colore verde medio, mazzati e con lievi costature. Corolla Persistente. **IR:** ZYMV.

*Productive and early cycle hybrid. Vigorous plant with cylindrical fruits of medium green color, marbled and with slight ribs. Persistent flower. **IR:** ZYMV.*



TEVERE F1

Ibrido a ciclo medio della tipologia Romanesca. La pianta ha un portamento eretto, ottima vigoria e produzione. Il frutto è cilindrico di circa 18cm con coste ben pronunciate tipiche della tipologia e di un verde medio. Presenta un'ottima persistenza del fiore. L'ibrido è adatto alla coltivazione sia in serra che in pieno campo.

IR: Px, Gc, ZYMV.

Medium cycle hybrid of the Romanesco type. The plant has an erect habit, excellent vigor and production. The fruit is cylindrical of about 18cm with well pronounced ribs typical of the typology and of a medium green colour. Presents an excellent persistence of the flower. The hybrid is suitable for both greenhouse and open field production.

IR: Px, Gc, ZYMV.



ALBERELLO Sel. VALERY

Varietà indicata per la raccolta dei fiori, l'uso dei quali è molto apprezzato in cucina.

La pianta produce moltissimi fiori e qualche frutto di tipo allungato, cilindrico, di colore verde brillante con mazzatura chiara.

Variety suitable for the collection of courgette flowers, highly appreciated for cooking.

This plant produces abundant flowers and few fruits long, cylindrical, bright green in color with lighter markings.



RAILA F1

Ibrido a ciclo medio tardivo, adatto alla coltivazione sia in serra che in tunnels.

Pianta a portamento eretto, rustica, vigorosa e molto produttiva. Frutti di forma cilindrica allungata lievemente clavata, di colore verde scuro lucente. Ideale per raccolte autunno-invernali. **IR:** Px, Gc, ZYMV.

Medium-cycle late hybrid, suitable for growing both in greenhouses and tunnels.

*Erect, rustic, vigorous and very productive plant. Fruits of elongated cylindrical - slightly club shape, of a dark green color. Ideal for autumn-winter collections. **IR:** Px, Gc, ZYMV.*



NIURA F1 (ex ZN397)

Ibrido a portamento eretto con internodi corti e senza ramificazioni. Frutto di forma cilindrica perfetta (18-20 cm), di un verde scuro mazzato.

Il peduncolo più chiaro e di media lunghezza permette una facile raccolta. È indicato per coltivazioni sia in serra che in pieno campo.

IR: Px, Gc, ZYMV.

Erect bearing hybrid with short internodes without ramifications. Fruit of perfect cylindrical shape (18-20 cm), of a dark marbled green.

The lighter and medium-length stalk allows for easy collection. It is suitable for crops both in greenhouses and in open fields.

IR: Px, Gc, ZYMV.



EIGHT BALL F1

Pianta molto vigorosa, resistente, precoce ed estremamente produttiva.

Frutti perfettamente sferici ed uniformi, di colore verde scuro, con picciolo abbastanza lungo.

Very vigorous plant, resistant, precocious and extremely productive.

Perfectly spherical and uniform fruits, dark green, with quite long petioles.



NANO VERDE DI MILANO

Varietà medio-precoce con frutti lunghi, cilindrici, di colore verde scuro.

Le foglie sono lievemente frastagliate, ben coprenti.

Medium-early variety with long, cylindrical, dark green fruits.

The leaves are slightly jagged, well covering.



ZN3882 F1 (in corso d'iscrizione)

Ibrido medio precoce produttivo del tipo Tondo Chiaro di Nizza. Il frutto si presenta globoso di colore chiaro mazzato con un diametro massimo di 8 cm e lieve costatura. Il peduncolo di colore leggermente più scuro permette una raccolta veloce. Varietà dal sapore dolce con polpa chiara e tenera, adatta per zucchini ripieni o fritti.

IR: CMV, ZYMV, WMV, Px, Gc

Medium early hybrid, very productive Tondo Chiaro di Nizza type. The fruit is of globe shape with a lightly marbled color with a maximum diameter of 8 cm and slight ribs. The slightly darker stalk allows a faster harvest. Variety with a sweet taste and light and tender flesh, suitable for stuffed or fried zucchinis.

IR: CMV, ZYMV, WMV, Px, Gc



MIMI' F1

Ibrido a ciclo medio precoce.

Pianta vigorosa e molto produttiva con frutti lunghi, di forma cilindrica, leggermente clavati e di colore verde chiaro. Particolarmente indicato per la coltivazione in pieno campo. **IR:** Px, ZYMV.

Early medium cycle hybrid.

Vigorous and very productive plant with long, cylindrical, slightly clawed and light green fruits. Particularly suitable for growing in open fields. IR: Px, ZYMV.



ZN390 F1 (White) *(in corso d'iscrizione)*

Ibrido medio precoce, molto produttivo.

Frutti lievemente clavati di colore verde chiaro.

IR: Px, ZYMV.

Medium-early hybrid, very productive.

Slightly club-ended fruits of light green color.

IR: Px, ZYMV.



BIANCO DI SICILIA

Varietà precoce e produttiva.

Pianta assurgente con internodi raccorciati.

Frutti cilindrici molto lunghi e con lievi costolature. Buccia di colore bianco avorio.

Early and productive variety.

Assurgent plant with short stalks.

Cylindrical fruits very long and with slight ribs. Ivory white skin.



YELLOW HOUSE F1

Ibrido precoce. Pianta compatta, eretta, che facilita la raccolta che avviene dopo circa 55 giorni dalla semina.

Frutti cilindrici, allungati, di 20-25 cm, di colore giallo oro.

Buccia fine e polpa consistente senza fibrosità, di sapore particolare.

Early hybrid. Compact, upright plant that facilitates harvesting that takes place about 55 days after sowing.

Cylindrical fruits, elongated, of 20-25 cm, of golden yellow color.

Fine peel and firm flesh without fiber, with a particular flavor.

Codice Code	Varietà Variety	Frutto Fruit			Ciclo Cycle	Coltura Cropping	Resistenza/ Tolleranza Resistance/ Tolerance
		Forma Shape	Colore Colour	Lungh. (app.) Length (app.)			
STRIATO striped							
387TS	 PASCALIN F1	cilindrica, poco costoluto <i>cylindrical, slightly ribbed</i>	verde medio, marezzato <i>medium green, moire</i>	15-17 cm	precoce <i>early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	IR ZYMV
383	 ALBERELLO DI SARZANA	cilindrica, lievemente clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde chiaro medio <i>medium light green</i>	15-17 cm	precoce <i>early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
382	 SAN PASQUALE	cilindrica, lievemente clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde medio brillante, marezzato <i>medium bright green, moire</i>	17-18 cm	molto precoce <i>very early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
386	 ALBERELLO SEL. VALERY®	cilindrico allungato <i>cylindrical elongated</i>	verde brillante, marezzato chiaro <i>bright green, lightly moire</i>	-	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	-
390	 ROMANESCO	cilindrica, costoluta <i>cylindrical, ribbed</i>	verde chiaro medio <i>medium light green</i>	18-20 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
390ITS	 TEVERE F1	cilindrica, costoluta <i>cylindrical, ribbed</i>	verde medio <i>medium green</i>	18-20 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	IR Px, Gc, ZYMV
VERDE green							
384	 NANO VERDE DI MILANO	cilindrica <i>cylindrical</i>	verde scuro <i>dark green</i>	18-20 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
391TS	 RAILA F1	cilindrica, lievemente clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde scuro lucente <i>dark green shiny</i>	18-20 cm	medio tardivo <i>medium late</i>	Autunno - Inverno / serra-tunnel <i>Autumn - Winter / greenhouse-tunnel</i>	IR Px, Gc, ZYMV
399TS	 NIURA F1	cilindrica, lievemente clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde scuro <i>dark green</i>	18-20 cm	medio tardivo <i>medium late</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	IR Px, Gc, ZYMV
384ITS	 ZN9141 F1	corta, clavata <i>short, club shaped</i>	verde medio lucente <i>medium bright green</i>	13-15 cm	medio <i>medium</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	IR Px, Gc, ZYMV
BIANCO - CHIARO white - light green							
388ZUTS	 MIMI F1	cilindrica, poco clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde chiaro <i>light green</i>	18-20 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	IR Px, ZYMV
390TS	 ZN390 F1 (WHITE)	cilindrica, poco clavata <i>cylindrical, slightly club shaped</i>	verde chiaro <i>light green</i>	18-20 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	IR Px, ZYMV
393TS	 CLARITA F1 (ZN9167)	cilindrica, clavata, poco costoluta <i>cylindrical, club shaped, slightly ribbed</i>	bianco crema, poco puntinato <i>creamy white, little dotted</i>	13-15 cm	precoce <i>early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	IR Px, Gc, ZYMV
388ITS	 ZN400 F1	corta, clavata <i>short, club shaped</i>	verde chiaro brillante, marezzato <i>light bright green, moire</i>	13-15 cm	precoce <i>early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	IR Px, Gc, CMV, ZYMV
389	 BIANCO DI SICILIA	cilindrica, clavata, poco costoluta <i>cylindrical, club shaped, slightly ribbed</i>	verde/bianco avorio <i>green/white ivory</i>	25-30 cm	precoce <i>early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
392	 ORTOLANA DI FAENZA	clavata <i>club shaped</i>	verde chiaro <i>light green</i>	16-18 cm	molto precoce <i>very early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
388	 BIANCA DI TRIESTE	cilindrica clavata <i>cylindrical club shaped</i>	bianco avorio <i>ivory white</i>	18 cm	precoce <i>early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
TONDO round shape							
3942TS	 EIGHT BALL F1	rotonda liscia <i>round smooth</i>	verde scuro, puntinato chiaro <i>dark green, light dotted</i>	8x8 cm	molto precoce <i>very early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	-
3882TS	 ZN3882 F1	rotonda poco costoluta <i>round, slightly ribbed</i>	verde crema, lievi striature scure <i>green cream, slight dark streaks</i>	7x8 cm	medio precoce <i>medium early</i>	Primavera - Estate / pieno campo-serra <i>Spring - Summer / open field-greenhouse</i>	IR CMV, ZYMV, WMV, Px, Gc
394	 TONDO DI PIACENZA	rotonda liscia <i>round smooth</i>	verde scuro, puntinato chiaro <i>dark green, light dotted</i>	8x8 cm	molto precoce <i>very early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
395	 TONDO CHIARO DI NIZZA	rotondo poco costoluto <i>round, low-rib</i>	verde crema, lievi striature scure <i>green cream, slight dark streaks</i>	7x8 cm	precoce <i>early</i>	Primavera - Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-
GIALLO gold							
396TS	 YELLOW HOUSE F1	cilindrico allungato <i>cylindrical elongated</i>	giallo oro <i>gold yellow</i>	20-25 cm	precoce <i>early</i>	Primavera-Estate / pieno campo <i>Spring - Summer / open field</i>	-



ANNUALE

COMUNE

Pianta erbacea annuale, alta 40-80 cm. Si semina da Marzo a Maggio.

Annual, herbaceous plant that grows to height of 40-80 cm. Sowing in March-May.

ANNUALE

DONAR

Selezione molto apprezzata per il portamento della pianta e l'intenso aroma.

Pianta erbacea annuale, alta 40-60 cm.

Selection very appreciated for the plant's habit and the intense aroma.

Annual herbaceous plant, 40-60 cm tall.

CORIANDOLO

Coriandrum sativum • coriander | coriandre | coriandro

ANNUALE

CORIANDOLO

Pianta erbacea annuale, alta 30-70 cm. Il fusto è dritto, cilindrico, molto ramificato, di colore verde, spesso rossastro. I fiori sono minuscoli e la corolla ha cinque petali bilobati, bianchi o rosati. La semina si esegue in primavera, nei mesi di marzo-aprile, ponendo la semente a una profondità di 1,5-2,5 cm. La temperatura ottimale di germinazione oscilla tra 20 e 23°C.

Annual herbaceous plant, 30-70 cm tall.

The flowers are minuscule and the corolla has five white or pink bilobate petals.

The optimal germination temperature fluctuates between 20 and 23° C.



ANNUALE

RESISTO

Varietà caratterizzata dall'alta resistenza alla salita a seme. Pianta vigorosa con fusto molto ramificato. Le foglie hanno un piacevolissimo aroma.

Variety characterized by high resistance to bolting. Vigorous plant with a very branched stem. The leaves have a very pleasant aroma.



ANNUALE

BORRAGINE

(*Borragio officinalis*)

Pianta erbacea annuale, alta fino a 50 cm.

Foglie ovate, le inferiori grandi e le superiori piccole.

Fiorisce da Maggio all'estate.

BORAGE

The annual herb grows to a height of 50 cm.

It has oval-shaped leaves which are approximately 5 cm from stem to tip and 10 cm wide.

It is in bloom from May to summer.

PERENNE

ERBA CIPOLLINA

(*Allium schoenoprasum*)

L'erba cipollina è una pianta aromatica perenne.

Le foglioline con il loro sapore forte di cipolla, sono cilindriche, fistolose cave di colore verde glauco, sorgenti da bulbetti piccoli, bianchi.

CHIVE

Chive is an aromatic, perennial plant.

The onion-flavoured leaves are cylindrical, short and blue-green in colour.





ANNUALE

CAMOMILLA COMUNE

(*Matricaria chamomilla* L.)

Pianta erbacea annuale, alta da 30 a 50 cm. Fiorisce da Maggio ad Agosto e, siccome ha un ciclo breve di circa 50 giorni, è possibile anche la semina primaverile.

CAMOMILLE

Annual herbaceous plant 30-50 cm tall. It blossoms between May and August. As it has a short cycle of about 50 days, it is also possible spring sowings.



ANNUALE

CERFOGLIO COMUNE

(*Anthriscus cerfolium*)

Pianta erbacea annuale, simile al prezzemolo. Ha un fusto peloso, ramificato fin dalla base e alto tra 40 e 80 cm. La raccolta si effettua dopo 6-10 settimane dalla semina.

CHERVIL

This is an annual, herbaceous plant, similar to parsley. It has a furry, branched stalk and grows to a height of between 40 - 80 cm. Harvesting can start 6-10 weeks after sowing.



ANNUALE

CRESCIONE COMUNE

(*Lepidium Sativum*)

Pianta annuale a crescita abbastanza rapida. Aromatica dal sapore piccante ideale per condimenti. Spesso viene utilizzata per la produzione di germogli. Si adatta molto bene sia alla coltivazione nel terreno che in vaso.

CRESS

Annual plant with fairly rapid growth. Aromatic with a spicy flavor ideal for condiments. It is often used for the production of sprouts. It adapts very well to both soil and pot cultivation.



PERENNE

DENTE DI LEONE

(*Taraxacum officinale*)

E' una pianta erbacea perenne, alta 30-50 cm, con frutti stirati, glabri. Fiorisce da maggio ad agosto. Essendo caratterizzata da un breve ciclo di sviluppo (50 giorni circa) è anche possibile la semina primaverile.

DANDELION

It's an perennial herbaceous plant, 30-50 cm high, with pressed fruit, glabrous. It blooms from May to August. This plant has a short growth cycle (about 50 days).



PERENNE

LAVANDA UFFICIALE

(*Lavandula officinalis*)

E' una pianta alta 40-100 cm, con fusti molto ramificati.

I fiori, di colore azzurro più o meno accentuato, sono piccoli e formano spicacstri. Fiorisce da Giugno a Luglio.

LAVANDER

This plant grows to a height of between 40-100 cm and the stem has many branches. The flowers are light blue in color, small and form small bunches. It flowers from June to July.



BIENNALE

MAGGIORANA GENTILE

(*Origanum majorana* L.)

La maggiorana è una suffrutice alta 40-50 cm. E' molto utilizzata in cucina e apprezzata per le proprietà digestive e diuretiche.

MARJORAM

The Marjoram is a suffrutex that grows to a height of 40-50 cm. Marjoram is widely used in cooking to flavor dishes. Furthermore, it has digestive and diuretic properties.



PERENNE

MELISSA UFFICIALE

(*Melissa officinalis* L.)

La melissa è una pianta erbacea perenne, alta 50-90 cm.

Le foglie sono picciolate, opposte, ovali e dentate. I fiori bianchi o rosei. La coltura ha una durata di 4-5 anni solo eccezionalmente può raggiungere i 7-8 anni.

BALM

Melissa is an herbaceous perennial, 50-90 cm tall. It has branched, erect, quadrangular stems. The leaves are oval and serrated. The crop usually lasts 4-5 years but does very occasionally last up to 8 years.



PERENNE

ORIGANO

(*Origanum heracleoticum*)

E' un'erba perenne con fusti alti fino a 50 cm, generalmente poco ramificati. Le foglie hanno la lamina ovale, intera o con denti appena accennati. I fiori sono piccolissimi. È il tipo di origano più profumato e maggiormente utilizzato nel meridione.

OREGANO

The Oregano is a perennial and can reach a height of 50 cm. The reddish-coloured stem tends to have few branches or thorns. The oval-shaped leaves have short stalks which are approximately 1 cm long. The plant's aroma varies depending on where it is cultivated.



PERENNE

ROSMARINO

(*Rosmarinus officinalis* L.)

Il notissimo arbusto sempreverde, alto circa 1 m, molto ramificato, con rami eretti, foglie lineari, odorose. La corolla è di un colore viola-azzurro pallido, gli stami sono due sporgenti dalla corolla.

ROSEMARY

This evergreen shrub, which grows to a height of almost 1 m, has sweet-smelling leaves and upward-growing branches. The corolla is light violet in color.



PERENNE

RUTA

(*Ruta graveolens*)

Pianta perenne originaria dell'Europa meridionale, alta fino a 80 cm. Fusto ramoso e fiori giallo-verdognoli. Le foglie si raccolgono prima della fioritura e possono essere usate fresche o essiccate.

RUE

Perennial plant originating in Southern Europe, up to 80 cm tall. Branched stem and yellow-greenish flowers. The leaves are collected before flowering and can be used fresh or dried.



PERENNE

SALVIA UFFICINALE

(*Salvia officinalis*)

La salvia è una pianta suffrutice, alta 50-60 cm. I fiori tubolari, di colore bianco-violeaceo o rosa, sono raggruppati in verticilli in numero da 5 a 10. La durata della coltura è di 4-5 anni. Le foglie si raccolgono prima della fioritura e possono essere usate fresche o essiccate.

SAGE

Sage grows a height of between 50 and 60 cm. The tubular flowers either light violet or pink in color.



ANNUALE

SANTOREGGIA

(*Satureja hortensis*)

La Santoreggia è una pianta aromatica annuale tipica dell'area mediterranea. Raggiunge un'altezza di circa 40-60 cm e la fioritura avviene in piena estate. I fiori, di colore rosa pallido, emanano un aroma gradevole.

SUMMER SAVORY

Summer savory is a annual aromatic plant typical of the Mediterranean area. It reaches a height of about 40-60 cm and blooms at the height of Summer. The flowers, a pale pink colour, emit a pleasant aroma.



PERENNE

TIMO

(*Thymus vulgaris* L.)

Il timo comune è alto 20-60 cm, con fusti ramificati che tendono a lignificare dopo 4-5 anni di vita. Le foglie opposte, lanceolate, di colore grigio verde, più chiaro nella pagina inferiore per la presenza di peli. I fiori sono piccoli, tubolari, di colore rosso violetto. La fioritura si ha da giugno a settembre.

THYME

Thyme grows to a height between 20 and 60 cm. The leaves are pointed, have curved edges and are grey-green in color. The flowers are small, tubular and are red-violet in color.



PERENNE

MENTA PIPERITA

(*Mentha piperita* L.)

La menta è una pianta erbacea perenne, alta 50-60 cm. Le foglie sono opposte, picciolate, lanceolate e dentate. I fiori, roseo-violeacei o bianchi, sono raggruppati su brevi spighe.

PEPPERMINT

Peppermint is a herbaceous plant, 50-60 cm tall. The leaves are serrated and opposed on the plant. The flowers are either rose-violet or whitish in color.

RONDO sel. PERFETTO





PROGRESS 9

Varietà medio precoce a seme grosso e rugoso, di colore verde scuro.

La pianta è alta circa 40-50 cm.

I baccelli sono dritti e lunghi, di colore verde scuro lucen- te e contengono fino a 9-10 semi.

Medium-early variety with wrinkled and big seed, dark gre- en in color.

The plant is about 40-50 cm tall.

The pods are straight and long, of a dark green color and contain 9-10 seeds.

STIRONE

per surgelazione

Ideale per la surgelazione.

Portamento compatto con ottima fruttificazione.

Baccelli medio-piccoli, con grani tondi ottimi per la surge- lazione. I piselli sono molto teneri e dolci.

for deep freezing

Ideal for deep-freezing.

Compact bearing with excellent fructification.

Medium-small pods, with round grains excellent for free- zing. The peas are very tender and sweet.

PISELLO MEZZA RAMA

Pisum sativum L. • half climbing pea | pois demi-ramés | guisante

RONDO Sel. PERFETTO

Varietà dalle caratteristiche eccezionali, frutto di un bril- lante lavoro di selezione.

Elevata uniformità e produttività, notevole qualità dei baccelli e precocità, sono tra le principali caratteristiche.

Pianta vigorosa, alta 70-80 cm, ma si presta ad essere coltivata anche senza sostegni.

Baccelli lunghi 12-13 cm, larghi, uniformi, lisci, con 10-11 semi, dalla forma lievemente arcuata e di colore verde intenso e brillante.

Grande adattabilità a tutti i tipi di ambiente.

Variety of exceptional characteristics, the result of a brilliant selection process.

High uniformity and productivity, remarkable pod quality and precocity are among the main characteristics.

Vigorous plant, 70-80 cm tall, but lends itself to being culti- vated even without supports.

The pods 12-13 cm long, wide, uniform, smooth, with 10- 11 seeds, with a slightly curved shape and an intense and bright green color.

Great adaptability to all types of environment.



RONDO

Varietà alta circa 70 cm, tardiva a seme rugoso. Baccello lungo, diritto, di colore verde scuro, contiene 9-10 grani.

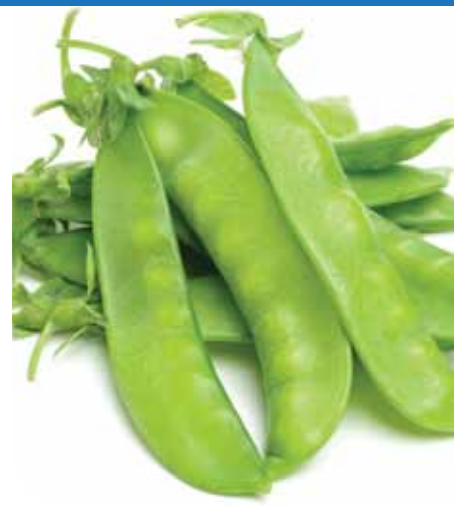
Variety about 70 cm tall, late with wrinkled seed. Long, straight pod, dark green, contains 9-10 grains.



S. CROCE NAPOLETANO

Varietà a ciclo medio tardivo (circa 90 giorni). Piante alte 90-100 cm con buona produttività. Baccello verde medio, lungo 8-9 cm, con 7-9 semi rugosi.

Medium-late-cycle varieties (about 90 days). Plants 90-100 cm tall with good productivity. Medium green pod, 8-9 cm long, with 7-9 wrinkled seeds.



CAROUBY (Mangiatutto)

Varietà molto produttiva con pianta vigorosa, medio alta, di ottima produttività.

Baccelli del tipo mangiatutto, di ottimo sapore, lunghi, larghi appiattiti, molto teneri, di colore verde brillante.

Very productive variety with a vigorous, medium-high plant of excellent productivity. Snow pea, of excellent flavor, long, wide flattened, very tender, bright green in color.

PISELLO RAMPICANTE *Pisum sativum* L. • climbing pea | pois à rames | guisante



CORNETTO

Pianta molto produttiva, alta 140-150 cm, necessita di sostegni (paletti e reti di plastica).

Varietà precoce che produce baccelli grossi e lunghi, di colore verde chiaro, contenenti 10-11 grani tondi e lisci, di ottimo sapore.

Very productive plant, 140-150 cm tall, it needs supports (stakes and plastic nets). Early variety that produces large, long, pale green pods containing 10-11 round and smooth grains of excellent flavor.



ALDERMAN

Varietà alta 140-150 cm, medio tardiva, necessita di sostegni (paletti e reti di plastica).

Baccelli lunghi 10-13 cm, dritti, di colore verde scuro. Seme rugoso verde chiaro.

Variety 140-150 cm tall, medium late, it needs supports (stakes and plastic nets). 10-13 cm long, straight, dark green pods. Light green wrinkled seed.










LAVAGNA (100 giorni)

Pianta precoci, alta 130-140 cm, necessita di sostegni. Seme a grano rotondo con superficie liscia.

I baccelli sono lunghi 7-9 cm, dritti, di colore verde chiaro, contenenti 9-10 grani.

Early plant, 130-140 cm high, it needs supports. Round seed grain with smooth surface. The pods are 7-9 cm long, straight, light green in color, containing 9-10 seeds.



Codice Code	Varietà Variety	Pianta Plant		Tipo di grano Grain type	Baccello Pod			
		Tipologia Type	Altezza Cm (approssimativa) Height Cm (approximate)		Lunghezza Cm (approssimativa) Length Cm (approximate)	Colore Colour	N° di grani Grains number	Ciclo Cycle
PIS 406	 PROGRESS N. 9	nana <i>dwarf</i>	40-50	grande, rugoso <i>big, wrinkled</i>	8-9	verde scuro lucente <i>dark green shiny</i>	9-10	medio precoce <i>medium early</i>
PIS 405	 STIRONE	nana <i>dwarf</i>	40-50	liscio <i>smooth</i>	8-9	verde brillante <i>bright green</i>	7-9	medio precoce <i>medium early</i>
PIS 407	 MERAVIGLIA D'ITALIA	nana <i>dwarf</i>	40-50	liscio <i>smooth</i>	9-9,5	verde medio <i>medium green</i>	9-10	molto precoce <i>very early</i>
PIS 408	 RONDO	mezza rama <i>half climb</i>	70	rugoso <i>wrinkled</i>	9-10	verde scuro <i>dark green</i>	9-10	tardivo <i>late</i>
PIS 417	 SENATORE	mezza rama <i>half climb</i>	90-100	rugoso <i>wrinkled</i>	8-9	verde medio <i>medium green</i>	7-9	medio tardivo <i>medium late</i>
PIS 404	 LINCOLN	mezza rama <i>half climb</i>	90-100	rugoso <i>wrinkled</i>	8	verde chiaro <i>light green</i>	7-8	medio precoce <i>medium early</i>
PIS 410	 S. CROCE NAPOLETANO	mezza rama <i>half climb</i>	90-100	rugoso <i>wrinkled</i>	8-9	verde medio <i>medium green</i>	7-9	medio tardivo <i>medium late</i>
PIS 411	 RONDO SEL. PERFETTO	mezza rama <i>half climb</i>	70-80	rugoso <i>wrinkled</i>	12-13	verde intenso brillante <i>intense bright green</i>	10-11	precoce <i>early</i>
PIS 416	 UTRILLO	mezza rama <i>half climb</i>	80	rugoso <i>wrinkled</i>	12-13	verde intenso brillante <i>intense bright green</i>	10	precoce <i>early</i>
PIS 413	 CAROUBY	mangiatutto <i>sugar pea</i>	70-80	liscio <i>smooth</i>	7-9	verde brillante <i>bright green</i>	7-8	medio tardiva <i>medium late</i>
PIS 412	 ALDERMAN	rampicante <i>climbing</i>	140-150	rugoso <i>wrinkled</i>	10-13	verde scuro <i>dark green</i>	9-10	medio tardiva <i>medium late</i>
PIS 414	 LAVAGNA	rampicante <i>climbing</i>	130-140	liscio <i>smooth</i>	7-9	verde chiaro <i>light green</i>	9-10	precoce <i>early</i>
PIS 415	 CORNETTO	rampicante <i>climbing</i>	140-150	liscio <i>smooth</i>	10-12	verde chiaro <i>light green</i>	10-11	precoce <i>early</i>

SFARDELLA





SFARDELLA

più lunga · più verde · più tenera

Varietà unica, con granella raccolta a verde molto tenera e dal sapore particolarmente dolce.

Molto produttiva, a ciclo medio tardivo.

Piante vigorose, medio alte, che producono lunghissimi baccelli (35-40 cm) contenenti 8 grani.

La forma del baccello è leggermente incurvata a forma di "S" mentre la sua sezione è abbastanza contenuta, caratteristica che ne favorisce la raccolta e ogni successiva manipolazione.

Si adatta alle più diverse condizioni climatiche ma predilige climi temperati.

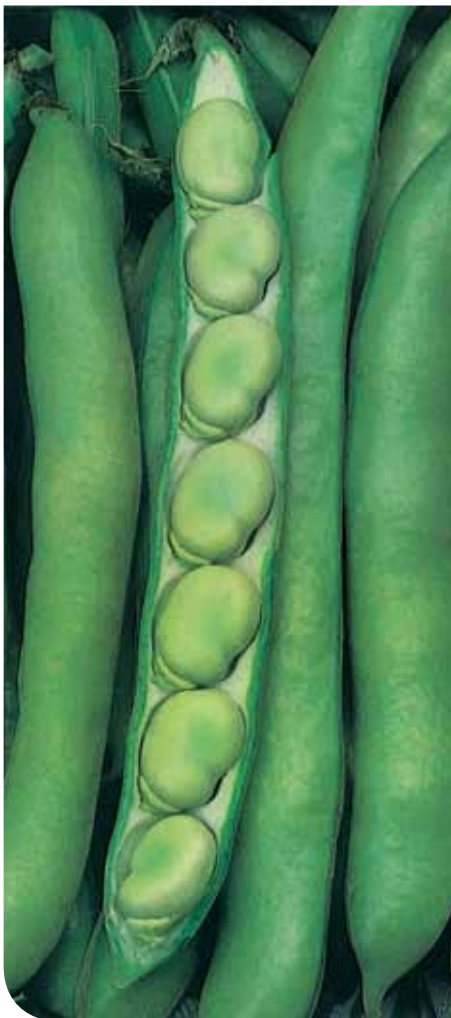
Excellent variety, with grains harvested very soft green and with a particularly sweet flavor.

Very productive, with a medium-late cycle.

Vigorous plants, medium height, it produces very long pods (35-40 cm) containing 8 grains.

The shape of the pod is slightly curved in the shape of an "S" while its section is quite contained, a characteristic that makes easy the harvest and following handling.

It adapts to different climatic conditions but it prefers temperate climates.



SUPERAGUADULCE

Varietà medio-tardiva, di eccezionale produttività.

Baccelli lunghi circa 25-30 cm, diritti e di forma tondo appiattita, con 7 grani all'interno.

Medium-late variety, of exceptional productivity.

The pods are about 25-30 cm long, straight and flattened round shape, with 7 grains inside.



AGUADULCE SUPERSIMONIA

Varietà tardiva, di eccezionale produttività.

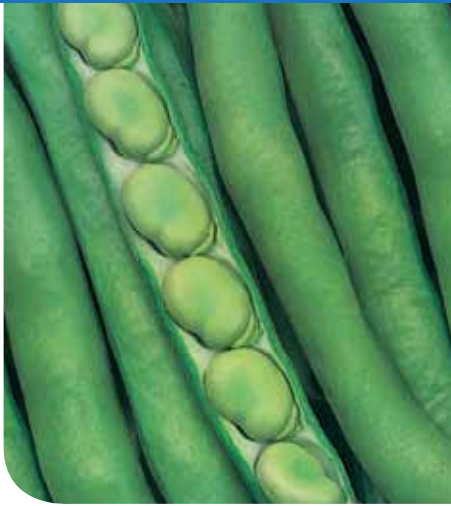
Lunghi baccelli (25-30 cm), con 6-7 grani all'interno, pendenti, uniformi e di un bel colore verde lucido.

Particolarmente apprezzata per il mercato fresco.

Late variety, of exceptional productivity.

Long pods (25-30 cm), with 6-7 grains inside, pendants, uniform and of a beautiful brilliant green color.

Particularly appreciated for the fresh market.



PRIMERENCA

Varietà estremamente precoce.
Pianta assurgente e molto produttiva.
Frutti lunghi circa 24-26 cm, di un colore verde intenso brillante, contenente 6-7 grani per baccello.
Molto apprezzata per il consumo fresco.
Questa varietà può essere coltivata per raccolti precoci.

*Extremely early variety.
Assurgent and very productive plant.
Fruits about 24-26 cm long, of a bright green color, containing 6-7 grains per pod.
Very appreciated for fresh market.
This variety can be grown for early harvesting.*



EXTRA PRECOCE A GRANO VIOLETTO sel. BELLA MORA

Varietà molto precoce.
Pianta rustica, alta circa 70 cm, che produce abbondantemente sui primi palchi. Baccelli lunghi circa 25 cm, con 6-7 grani. La granella fresca è di colore verde mentre a completa maturazione (granella secca) assume una caratteristica colorazione viola.








*Very early variety.
Sturdy plant, about 70 cm tall, which produces abundantly on the first stages. The pods are about 25 cm long, with 6-7 grains. The fresh grains are green while at full ripeness (dry grains) they have a characteristic purple color.*



WHITE WINDSOR Sel. 4 COCCI

Varietà medio-tardiva di eccezionale produttività, baccelli lunghi circa 12-15 cm con 3-4 grani all'interno.

A medium-late variety, it is extremely fruitful. They are 12-15 cm long and contain 3-4 seeds.

Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Baccello Pod		
			Lunghezza (approssimativa) Length (approximate)	Colore Colour	N° di grani Grains number
FAV 416	 AGUADULCE SUPERSIMONIA	tardiva <i>late</i>	25-30	verde lucido <i>brilliant green</i>	6-7
FAV 417	 SFARDELLA	medio tardivo <i>medium late</i>	35-40	verde chiaro brillante <i>bright light green</i>	8
FAV 418	 EXTRA PRECOCE A GRANO VIOLETTO	molto precoce <i>very early</i>	25	verde intenso <i>intense green</i>	6-7
FAV 419	 PRIMERENCA	molto precoce <i>very early</i>	24-26	verde intenso brillante <i>intense bright green</i>	6-7
FAV 420	 EXTRA PRECOCE A GRANO VIOLETTO SEL. BELLA MORA	molto precoce <i>very early</i>	25	verde intenso <i>intense green</i>	6-7
FAV 422	 SUPERAGUADULCE	medio tardiva <i>medium late</i>	25-30	verde brillante <i>bright green</i>	7
FAV 415	 WHITE WINDSOR SEL. 4 COCCI	medio tardiva <i>medium late</i>	12-15	verde brillante <i>bright green</i>	3-4



PREGIATO *extra fine*

Varietà ideale per la semina primaverile sia sotto serra che in pieno campo ma adatta anche per la semina tardiva in agosto-settembre. Molto resistente alle più comuni malattie.

Pianta nana, a portamento eretto (50-55 cm di altezza), con foglie non abbondanti, assicura un'eccellente produzione. Baccelli extra-fini, lunghi circa 15-16 cm, diametro 0,8 cm, molto teneri e di colore verde brillante. Semi bianchi, di piccolo calibro e non diventano evidenti alla superficie del baccello, neppure a maturazione avanzata.

Variety ideal for spring sowing both under greenhouse and in open field but also suitable for late sowing in August-September.

Very resistant to the most common diseases.

A dwarf, erect plant (50-55 cm tall), with leaves not abundant, it ensures an excellent production. Extra-fine pods, about 15-16 cm long, 0.8 cm in diameter, very tender and bright green in color. White seeds, of small caliber and do not become evident at the surface of the pod.

STECCHINO *fine*

Fagiolo del tipo cornetti fine a grano bianco.

Pianta nana con ottima copertura fogliare, resistente alle più comuni malattie del fagiolo.

Produce in abbondanza baccelli lunghi 14 cm, del diametro di 7-8 mm, di colore verde scuro lucente.

In ambiente protetto la semina si può anticipare anche a fine inverno.

Thin pods with white grains.

Dwarf plant with excellent leaf coverage, resistant to the most common diseases.

It produces plenty of pods 14 cm long, with a diameter of 7-8 mm, of a dark green color.

In a protected environment, sowing can be anticipated even at the end of winter.





REALE *medio fine*

Varietà medio precoce.

Pianta medio alta con ottima copertura fogliare, di ottima produttività. Ideale per raccolta manuale anche se ben si adatta anche a quella meccanica.

Baccelli cilindrici allungati di 14-15 cm e di calibro 7-8 mm, di un colore verde brillante. Ottimo per raccolte estive.

Medium-early variety.

Medium-high plant with excellent leaf coverage, excellent productivity. Ideal for manual harvesting even if it is well suited to the mechanical one too.

Elongated cylindrical pods of 14-15 cm and of 7-8 mm caliber, of a bright green color. Excellent for summer collections.





PARIGINO *medio fine*

Sopporta bene le alte temperature.

Varietà medio-tardiva, indicata per il mercato fresco ma molto apprezzata anche dalle industrie. Può essere coltivata in diverse condizioni ambientali, anche con climi caldi. Produce baccelli fini e lisci, di colore verde scuro, molto uniformi, lunghi 13-14 cm. Parigino ha un portamento della pianta eretto e vigoroso e produce enormi quantità di baccelli lunghi, teneri e fini.

A middle-late variety that is suitable for the fresh market but is also widely used in the food processing. It can be grown in different environmental conditions, even in hot climates. The plant produces thin, smooth pods that are dark green and uniform and grow 13-14 cm long. Parigino is very erect and robust plant and produces enormous quantities of long and tender pods.



SUNRAY

Varietà nana da cornetti verdi, precoce, seme scuro di colore marrone.

Baccelli abbastanza lunghi, carnosi e di colore verde scuro.

*Dwarf and early variety with dark brown seed.
Long, fleshy and dark green pods.*



SLENDERETTE

Varietà da cornetti verdi, precoce e con seme bianco.

Baccello lungo, dritto, a sezione rotonda, di colore verde brillante.

*Dwarf and early variety with white seed.
Long pod, straight, with round cross-section, bright green.*



PLATI'

Varietà medio precoce, del tipo mangiatutto, eccezionale per produttività e per sapore nonché per la consistenza assai tenera dei baccelli.

Pianta nana dotata di ottima resistenza, di buona copertura fogliare, da cornetti verdi, senza filo, mangiatutto. Baccelli larghi, appiattiti, di colore verde brillante.

*Medium-early variety, of the type snow bean, exceptional for productivity and taste as well as for the very soft consistency of the pods.
A dwarf plant with excellent resistance, good foliar coverage, no wire.
Wide, flat, bright green pods.*



CANNELLINO

Varietà da sgranare, precoce con seme allungato di colore bianco.

Baccello verde, lungo, cilindrico-allargato.

Ideale sia per il consumo secco che per il mercato fresco. La granella fresca si raccoglie quando i baccelli cominciano a ingiallire.

*Variety to shell, early with elongated white seed.
Green, long, cylindrical-enlarged pod.
Ideal both for dry consumption and for the fresh market.
Fresh grains are harvested when the pods start to become yellow in color.*



COCO BLANC PRECOCE

Varietà da sgranare, medio precoce, adatta per la produzione di granella fresca e secca.

Baccello largo, lungo, dritto e di colore verde.

Seme tondo-ovale di colore bianco.

*Variety to shell, medium-early, suitable for the production of fresh and dried grains.
Wide, long, straight and green pod.
Round-oval seed in white color.*



BOBIS D'ALBENGA

Tipologia cornetti, seme marrone screziato, ciclo precoce. Baccello lungo 13-14 cm, largo appiattito di colore verde striato.

French bean type, brown mottled seed, early variety. Wide flattened pods of green colour, red striped, long 13-14 cm.



STREGONTA NANO Sel. SUPERBO

Pianta ad accrescimento compatto, vigorosa ed estremamente produttiva. Adatta sia per produzioni in pieno campo che sotto serra.

Baccelli molto belli con striature intense di colore rosso brillante, lunghi circa 16 cm e contenenti in media 7 grani del tipo reniforme, di colore crema screziato di rosso violaceo.

Compact, vigorous and extremely productive growth plant. Suitable for both full-field and under-glass production. Very beautiful pods with intense streaks of bright red, about 16 cm long and containing on average 7 kidney-shaped grains, cream-colored with purple-red mottled.



BORLOTTO LINGUA DI FUOCO NANO

Varietà da sgranare, medio precoce, molto produttiva, adatta per il mercato fresco ed il consumo secco. Baccello lungo, largo, diritto con striature rosse. Seme color crema screziato di rosso.

Variety to shell, medium early, very productive, suitable for the fresh market and dry consumption. Long, wide, straight pod with red streaks. Cream-colored seed mottled with red.



BORLOTTO ROSSO Sel. SPECIAL

Varietà da sgranare, precoce, a portamento eretto e di elevata produttività. Pianta vigorosa, alta 50-55 cm. Baccelli lunghi, molto dritti, lunghi 13-15 cm, di colore rosso intenso con striature chiare di colore crema. I baccelli contengono in media 6 grani del tipo tondo ovale, di colore crema screziato di rosso violaceo. Adatta sia per il consumo fresco che per l'industria.

Variety to be shelled, early, with an upright habit and high productivity. Vigorous plant, 50-55 cm tall. Long, very straight pods, 13-15 cm long, of an intense red color with cream-colored streaks. The pods contain, on average, 6 grains of the round oval type, cream-colored with mottled red. Suitable for both fresh consumption and processing.



MISTRAL a grano bianco

Varietà precoce, da sgusciare, adatta per la produzione di granella fresca e secca.

Baccello lungo, largo, diritto e con striature rosso vivo. Seme bianco.

Early variety, to shell, suitable for the production of fresh and dried grains.

Long, broad, straight pod with bright red streaks. White seed.



MINIDOR

Varietà precoce ad elevata produttività. Pianta vigorosa, alta 50-55 cm. Baccelli di colore giallo chiaro brillante, lunghi 11-12 cm, dritti a sezione tonda, eccezionalmente uniformi. Seme bianco, cilindrico, che non segna mai la superficie del baccello.

Early variety with high productivity. Vigorous plant, 50-55 cm tall. Brilliant light yellow pods, 11-12 cm long, straight sectional, exceptionally uniform. White seed, cylindrical, which never marks the surface of the pod.



ROCQUENCOURT








Varietà precoce a seme nero. Baccelli lunghi, dritti, a sezione ovale, di colore giallo dorato, che raggiungono 12-13 cm di lunghezza 50-70 giorni dopo la semina.

Early variety with black seed. Long, straight, oval-shaped, golden-yellow pods, which reach 12-13 cm in length 50-70 days after sowing.

FAGIOLO NANO | dwarf french bean

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Type	Colore grano Grain colour	Ciclo Cycle	Baccello Pod			
					Lunghezza Length	Taglia Size	Colore Colour	
DA CORNETTI A BACCELLO VERDE french bean green pod								
FAG 365	 PROCESSOR SEL. TIZIANO	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	13-14 cm	extra fine <i>extra thin</i>	verde brillante <i>bright green</i>	
FAG 703	 PREGIATO	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	15-16 cm	extra fine <i>extra thin</i>	verde brillante <i>bright green</i>	
FAG 300	 STECCHINO	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	14 cm	fine <i>thin</i>	verde scuro <i>dark green</i>	
FAG 381	 PARIGINO	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	medio tardiva <i>medium late</i>	13-14 cm	medio fine <i>medium thin</i>	verde scuro <i>dark green</i>	
FAG 001	 REALE	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	14-15 cm	medio fine <i>medium thin</i>	verde brillante <i>bright green</i>	
FAG 360	 SUNRAY	cornetti <i>french bean</i>	marrone scuro <i>dark brown</i>	precoce <i>early</i>	13-14 cm	medio <i>medium</i>	verde <i>green</i>	
FAG 705	 CONTENDER	cornetti <i>french bean</i>	marrone <i>brown</i>	medio precoce <i>medium early</i>	14-15 cm	medio grosso <i>medium big</i>	verde scuro <i>dark green</i>	
FAG 362	 VESUVIO	cornetti <i>french bean</i>	nero <i>black</i>	medio precoce <i>medium early</i>	13-14 cm	medio grosso <i>medium big</i>	verde medio <i>medium green</i>	
FAG 364	 SLENDERETTE	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	15-16 cm	medio <i>medium</i>	verde brillante <i>bright green</i>	
FAG 366	 SUPERMETIS	cornetti <i>french bean</i>	bianco/viola <i>white/purple</i>	precocissimo <i>very early</i>	15-16 cm	medio <i>medium</i>	verde medio <i>medium green</i>	
FAG 383	 BOBIS D'ALBENGA	cornetti <i>french bean</i>	marrone screziato <i>brown mottled</i>	precoce <i>early</i>	13-14 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde striato <i>green striped</i>	
FAG 380	 CORALLO NANO	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	14-15 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde <i>green</i>	
FAG 704	 STARAZAGORSKI "E"	cornetti <i>french bean</i>	nero <i>black</i>	precocissimo <i>very early</i>	13-14 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde <i>green</i>	
FAG 382	 PLATI'	mangiatutto <i>mangetout</i>	bianco <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	16 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde brillante <i>bright green</i>	
DA CORNETTI A BACCELLO GIALLO french bean yellow pod								
FAG 374	 ROCQUENCOURT	cornetti <i>french bean</i>	nero <i>black</i>	precoce <i>early</i>	12-13 cm	diritto, sezione ovale <i>straight, oval section</i>	giallo dorato <i>gold yellow</i>	
FAG 379	 MINIDOR	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	11-12 cm	diritto, sezione tonda <i>straight, round section</i>	giallo brillante <i>bright yellow</i>	
DALL'OCCHIO cowpea								
FAG 376	 DOLICO (DALL'OCCHIO)	cornetti dall'occhio <i>cowpea</i>	marrone <i>brown</i>	tardiva <i>late</i>	25 cm	cilindrico arcuato <i>cylindrical arch</i>	verde <i>green</i>	

FAGIOLO NANO | dwarf french bean

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Type	Colore grano Grain colour	Ciclo Cycle	Baccello Pod			
					Lunghezza Length	Taglia Size	Colore Colour	
DA SGUSCIARE to shell								
FAG 368	 COCO BLANC PRECOCE	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	10-12 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	verde <i>green</i>	
FAG 367	 STREGONTA NANO SEL. SUPERBO	da sgranare <i>shell</i>	bianco, screziato <i>white</i>	medio precoce <i>medium early</i>	16 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	rosso brillante striato <i>bright red streaked</i>	
FAG 369	 BORLOTTO ROSSO SEL. SPECIAL	da sgranare <i>shell</i>	crema, screziato <i>cream, dappled</i>	precoce <i>early</i>	13-15 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	rosso brillante striato <i>bright red streaked</i>	
FAG 370	 BORLOTTO LINGUA DI FUOCO NANO	da sgranare <i>shell</i>	crema, screziato <i>cream, dappled</i>	medio precoce <i>medium early</i>	11-13 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	rosso vivo striato <i>bright red streaked</i>	
FAG 371	 RUVIOTTO	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	medio <i>medium</i>	12-13 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	giallo chiaro <i>light yellow</i>	
FAG 372	 CANNELLINO	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	12-14 cm	cilindrico allungato <i>cylindrical elongated</i>	verde <i>green</i>	
FAG 378	 MISTRAL	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	16 cm	largo e dritto <i>wide and straight</i>	rosso vivo striato <i>bright red streaked</i>	



FAGIOLO DALL'OCCHIO

Dolichos melanophtalmus
cowpea | dolique de chine | poroto tape

DOLICO

Varietà da cornetti verdi, tardiva, con baccelli cilindrici, arcuati, lunghi sui 25 cm, disposti a coppia.

Semi piccoli, reniformi, di colore giallastro con tipico alone nero attorno all'ilo bianco, da cui il nome di fagiolo dall'occhio.

Late variety with cylindrical pods, curved, about 25 cm long, arranged in pairs.

Small, yellowish-colored seeds, typical cowpea.



FAGIOLO DI SPAGNA

Phaseolus coccineus L.
runner bean | haricot d'espagne | pilay

CORONA

Pianta che può raggiungere i 3 m di altezza.

Baccelli piatti di colore verde medio.

Seme grosso e bianco.

Maturazione tardiva (90 giorni).

Plant that can reach 3 m in height.

Medium green colored pods.

Big and white seed.

Late maturation (90 days).



MARCONI A GRANO BIANCO

Varietà del tipo mangiatutto, precoce.
Pianta molto vigorosa che produce tantissimi baccelli diritti, molto lunghi e larghi, appiattiti, di colore verde brillante, senza filo.
Necessita di sostegni che possono essere fatti con paletti e reti.

*Variety of the type snow bean, early.
Very vigorous plant that produces many straight pods, very long and wide, flat, bright green, without wire.
Requires supports that can be made with posts and nets.*



METRO A SEME ROSA

(Dolichos sesquipedalis)

Varietà tardiva da cornetti verdi e necessita di sostegni.
Seme ovale, di colore rosato.
Baccello verde, cilindrico, lunghissimo e stretto, senza filo.

*Late variety that needs support for cultivation.
Oval seed, rose-colored.
Green pod, cylindrical, very long and narrow.*



MERAVIGLIA DI VENEZIA A GRANO NERO

Varietà da cornetti gialli, tardiva.
Baccello lungo, largo, appiattito, di colore giallo dorato.
Necessita di sostegni, i quali possono essere fatti con paletti e reti.

*Yellow variety, late.
Long, broad, flattened, golden-yellow pod.
It requires support as posts and nets.*



STREGONTA

Varietà precoce.
Seme reniforme, di colore marrone con piccole striature di rosso.
Baccelli leggermente ricurvi, larghi, lunghi e fortemente striati di un colore rosso vivo.

*Early variety.
Brown seed with small streaks of red.
Slightly curved, wide, long and strongly striated pods with a bright red color.*



BORLOTTO LINGUA DI FUOCO 2

Varietà da sgranare, medio tardiva, adatta per il mercato fresco ed il consumo secco.
Seme di colore beige screziato di rosso e bruno.
Baccello lungo, largo, di forma ellittica con striature di un bel colore rosso vivo.
Necessita di sostegni, che possono essere fatti con paletti e reti.

*Variety to shell, medium late, suitable for the fresh market and dry consumption.
Beige and red mottled beige seed.
Long, wide, elliptical pod with streaks of a bright red color.
Requires support, which can be done with posts and nets.*



FAGIOLO RAMPICANTE | pole french bean

Codice Code	Varietà Variety	Tipologia Type	Colore grano Grain colour	Ciclo Cycle	Baccello Pod		
					Lunghezza Length	Taglia Size	Colore Colour
DA CORNETTI A BACCELLO VERDE french bean green pod							
FAG 387	 MARCONI A GRANO BIANCO	mangiatutto <i>mangetout</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	22-24 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde brillante <i>bright green</i>
FAG 388	 SUPERMARCONI	mangiatutto <i>mangetout</i>	nero <i>black</i>	precoce <i>early</i>	20-22 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde brillante <i>bright green</i>
FAG 391	 SIGNORA DELLA CAMPAGNA	cornetti <i>french bean</i>	marrone screziato <i>brown mottled</i>	precoce <i>early</i>	13-14 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	verde striato <i>green striped</i>
FAG 392	 BLUE LAKE	cornetti <i>french bean</i>	bianco <i>white</i>	precoce <i>early</i>	10-12 cm	dritto, carnoso <i>straight, fleshy</i>	verde medio <i>medium green</i>
FAG 394	 BOBIS A GRANO NERO	cornetti <i>french bean</i>	nero <i>black</i>	precoce <i>early</i>	13-15 cm	cilindrico, sezione tonda <i>cylindrical, round section</i>	verde <i>green</i>
FAG 400	 GARRAFAL ORO SEL. SETTEMBRINO	cornetti <i>french bean</i>	marrone <i>brown</i>	medio tardivo <i>medium late</i>	19-20 cm	ricurvo <i>bent</i>	verde chiaro <i>light green</i>
DA CORNETTI A BACCELLO GIALLO french bean yellow pod							
FAG 390	 MERAUVIGLIA DI VENEZIA A GRANO NERO	cornetti <i>french bean</i>	nero <i>black</i>	tardivo <i>late</i>	15-17 cm	largo appiattito <i>wide flattened</i>	giallo dorato <i>gold yellow</i>
DA SGUSCIARE to shell							
FAG 396	 BORLOTTO LINGUA DI FUOCO 2	da sgranare <i>shell</i>	beige screziato <i>beige mottled</i>	medio tardiva <i>medium late</i>	14-16 cm	largo ellittico <i>elliptical wide</i>	rosso vivo striato <i>bright red striped</i>
FAG 398	 STREGONTA	da sgranare <i>shell</i>	beige screziato <i>beige mottled</i>	precoce <i>early</i>	14-16 cm	largo ellittico <i>elliptical wide</i>	rosso vivo striato <i>bright red striped</i>
FAG 401	 ALBENGHINO	da sgranare <i>shell</i>	caffelatte <i>milk-coffee</i>	tardivo <i>late</i>	15-17 cm	appiattito <i>flattened</i>	verde medio <i>medium green</i>
FAG 403	 COCO BLANC À RAMES	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	tardivo <i>late</i>	12-14 cm	largo <i>wide</i>	verde <i>green</i>
FAG 405	 BORLOTTO DEGLI ORTOLANI SEL. POSENA	da sgranare <i>shell</i>	beige striato <i>beige striped</i>	precoce <i>early</i>	12-14 cm	largo <i>wide</i>	verde medio brillante <i>medium bright green</i>
DI SPAGNA runner bean							
FAG 389	 CORONA (DI SPAGNA)	da sgranare <i>shell</i>	bianco <i>white</i>	tardivo <i>late</i>	14-15 cm	piatti <i>flattened</i>	verde medio <i>medium green</i>
DOLICO DA CORNETTI A BACCELLO VERDE dolichos french bean green pod							
FAG 402	 METRO SEME ROSA	mangiatutto <i>mangetout</i>	rosato <i>pinkish</i>	tardivo <i>late</i>	80-100 cm	cilindrico stretto <i>cylindrical narrow</i>	verde <i>green</i>



ARACHIDE *Arachis hypogaea*
Peanut - Arachide - Cacahuete

COMUNE

Leguminosa annuale, erbacea.
Pianta a portamento cespitoso, con fusti eretti, leggermente pelosi, alti 40-50 cm.
Indicata per semine primaverili.

*Annual plant, herbaceous.
Creepy plant, with erect stems, slightly hairy, 40-50 cm tall.
Suitable for spring sowing.*



CECE *Cicer arietinum* L.
Chick pea - Pois chiche - Garbanzo

PASCIA'

Pianta annuale, con radice ramificata e profonda che la rende assai resistente anche a terreni aridi; sviluppo medio, incomincia a fiorire a partire dai nodi bassi e prosegue per alcune settimane.
Semi rotondeggianti e lisci, di medie dimensioni.
Indicata per semine primaverili.

*Annual plant, with branched root and deep that makes it very resistant even to dry soils; medium development, it begins to bloom starting from the low nodes and continues for a few weeks.
Roundish and smooth seeds, medium-sized.
Suitable for spring sowing.*



CICERCHIA *Lathyrus sativus* L.
Grass Pea - Gesse cultivée - Galgana

MARCHIGIANA

Seme minuto e spigoloso con colorazione grigio/marone, buccia poco coriacea e non amara al gusto.

Small and angular seed with gray-brown color, the skin is not bitter.

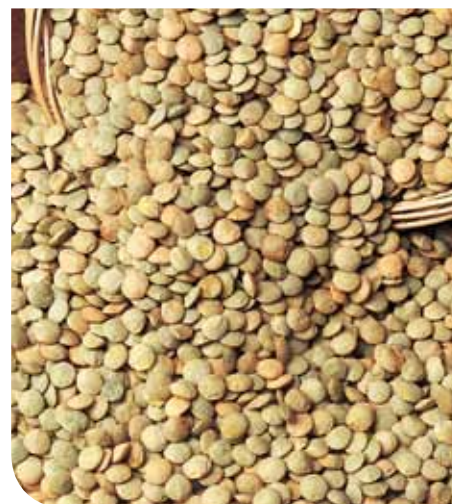


LUPINO *Lupinus luteus* L.
Lupine - Lupino - Lupino

MISTER (a seme grosso)

Pianta a coltivazione annuale, eretta fino a 1,5 m, poco ramificata e pubescente, presenta una radice robusta, fittonante e ricca di tubercoli radicali.
Fiori riuniti in infiorescenze a racemo apicali, che dopo la fecondazione, prevalentemente autogama, formano i legumi, che sono lunghi, eretti e addossati all'asse del racemo.

*Annual plant, up to 1.5 m upright, slightly ramified and pubescent, it has a robust root, hardy and rich in radical tubercles.
Flowers gathered in apical raceme inflorescences, which after fertilization form legumes, which are long, erect and leaning against the raceme axis.*



LENTICCHIA *Lens culinaris* Med.
Lentil - Lentille - Lenteja

DELLA VAL DI NON

Pianta annuale erbacea, alta circa 50 cm.
Gli steli sono dritti e ramificati. I frutti sono dei baccelli appiattiti, corti, contenenti circa 2-3 semi dalla caratteristica forma a lente leggermente bombata.

*Annual herbaceous plant, about 50 cm tall.
The stems are straight and branched. The fruits are flattened, short, containing about 2-3 seeds with a characteristic slightly convex lens shape.*



WHITE GLOBE PURPLE TOP

Radice molto grossa, globosa, di colore bianco nella parte interrata e con colletto viola.

Polpa bianca, tenera e dolce.

Precocità media (circa 60 giorni).

Very large, round root, white in the buried part and with purple collar.

White flesh, tender and sweet.

Average earliness (around 60 days).



DELLE VIRTU' (MARTEAUX)

Medio-precoce, per raccolta dall'autunno fino a primavera.

Medium-early, for harvesting from autumn to spring.



1/2 LUNGA NAPOLETANA A TESTA BIANCA

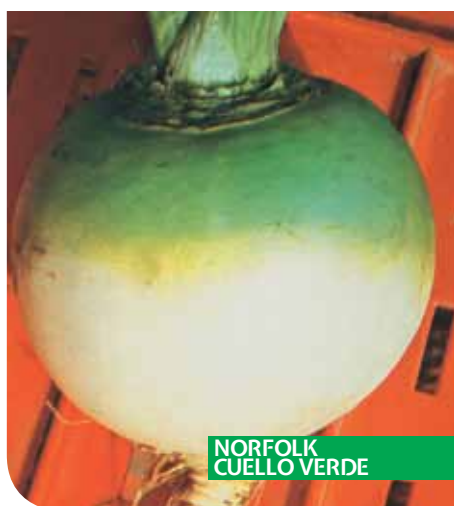
Radice grande, conica, bianca. Tardiva.

Apprezzata anche per le infiorescenze a cima.

Large, conical, white root. Late.

Also appreciated for the top inflorescences.

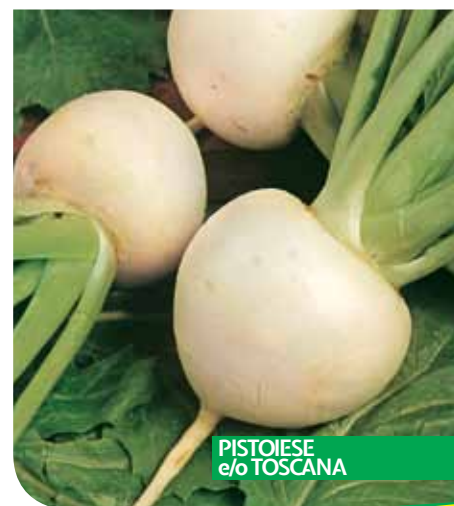
Codice Code	Varietà Variety	Ciclo Cycle	Radice Root	Colore foglia Leaf colour
400	 WHITE GLOBE PURPLE TOP	medio precoce <i>medium early</i>	grande, globosa, bianca a colletto viola <i>big, globose, white with a purple collar</i>	verde scuro <i>dark green</i>
402	 NORFOLK CUELLO VERDE	medio precoce <i>medium early</i>	grande, globosa, bianca a colletto verde <i>big, globose, white with a green collar</i>	verde scuro <i>dark green</i>
404	 1/2 LUNGA NAPOLETANA A TESTA BIANCA	tardivo <i>late</i>	grande, conica, bianca <i>big, conical, white</i>	verde scuro <i>dark green</i>
406	 1/2 LUNGA BIANCA A COLL. VIOLA FOGLIA FRASTAGLIATA	medio precoce <i>medium early</i>	oblunga clavata, bianca a colletto viola <i>oblong club shaped, white with a purple collar</i>	verde medio <i>medium green</i>
409	 DELLE VIRTÙ O A MARTELLO	medio precoce <i>medium early</i>	oblunga clavata, bianca <i>oblong club shaped, white</i>	verde medio <i>medium green</i>
405	 TOSCANA E/O PISTOIESE	tardivo <i>late</i>	grande, allungata, bianca <i>big, elongated, white</i>	verde scuro <i>dark green</i>



NORFOLK CUELLO VERDE



1/2 LUNGA BIANCA A COLL. VIOLA FOGLIA FRAST.



PISTOIESE e/o TOSCANA



GIALLA CILINDRICA

Radice molto grossa, cilindrica, di colore giallo chiaro, ad alto contenuto di sostanza secca. Molto produttiva.

Si adatta ai terreni da sabbiosi ad argillosi, preferendo quelli di medio impasto, fertili, profondi e freschi, neutri o leggermente alcalini.

Preferisce clima temperato-umido, nelle zone ad estate calda e siccitosa necessita di irrigazione.

Very large, cylindrical, light yellow root with a high dry matter content. Very productive.

It adapts to soils from sandy to clayey, preferring those of medium texture, fertile, deep and fresh, neutral or slightly alkaline.

It prefers temperate-humid climate, in areas with hot and dry summer needs irrigation.



ROSSA MAMMOUTH

SOVESCIO



RAPESTONE DA SOVESCIO

(*Raphanus raphanistrum* L.)

Wild raddish - Radis ravenelle - Rabáno silvestre

Radice allungata, cilindrica, bianca, con colletto verde. Medio-tardivo. Viene coltivato solo per il sovescio, garantendo al terreno un ottimo apporto di sostanze azotate.

Elongated root, cylindrical, white with green collar. Medium-late. It is cultivated only for green manure, providing the soil with an excellent supply of nitrogenous substances.

NEMATOCIDI



SENAPE

(*Sinapis alba*)

Mustard - Moutarde - Mostaza

Per contenere, o eliminare, i danni provocati dai nematodi, la senape e il rafano sono la soluzione più efficace ed economica. La coltivazione di queste crucifere da sovescio rappresentano un bellissimo esempio di lotta biologica unito ad un fondamentale apporto di sostanza organica al terreno. I danni economici, provocati dai nematodi, sono ormai, purtroppo, noti a tutti; al punto che la coltivazione con una loro presenza, anche lieve, è sconsigliabile. Allo stesso modo, l'efficacia di alcune varietà di senape e rafano, nella lotta ai nematodi, è assolutamente provata e confermata. Ciclo vitale rapidissimo (fioritura in 50-55 giorni in primavera).

To contain or eliminate the damage caused by nematodes, mustard and horseradish are the most effective and economical solution. The cultivation of these cruciferous is a beautiful example of biological struggle combined with a fundamental contribution of organic substance to the soil. The economic damages caused by nematodes are now, unfortunately, known to all; the cultivation with their presence, even slight, is inadvisable. In the same way, the effectiveness of some varieties of mustard and horseradish, in the fight against nematodes, is absolutely proven and confirmed. Very rapid life cycle (50-55 days blooming in spring cultivation).



RAFANO

(*Raphanus sativus oleiformis*)

Horseradish - Raifort - Rábano



JUMBO F1

Mais Superdolce per alimentazione umana (spiga e/o mais)

7000 semi = 1 kg circa

JUMBO è un ibrido del tipo "super sweet" precoce, di ottimo vigore, che si adatta bene alle diverse condizioni. Pianta mediamente vigorosa e rustica, non molto alta (210 cm max) che produce delle bellissime spighe, molto uniformi, di colore giallo brillante, lunghe circa 20-22 cm e dal diametro di 5-6 cm (1-2 per pianta). Ottime sia per l'utilizzo industriale che per il mercato fresco. Buona resistenza alle più comuni malattie.

Semina: da maggio ad agosto.

Circa 50.000 piante per ettaro.

- Ibrido Dolcissimo (sh2)
- Varità medio-precoce, molto produttiva
- Adatto al mercato fresco e all'industria
- Altezza pianta cm 205-210
- Ranghi: 16-18

JUMBO is a super sweet hybrid corn, early production and of good vigour adapt to various climatic conditions. Rustic plant 210 cm tall that produce nice ear very uniform of brilliant yellow colour. Ear length 20-22 cm and diameter 5-6 cm. Good for processing and fresh market. Good resistance to the mostly common diseases.

Sowing: from May through to August.

Appx 50.000 plants x ha.

- Hybrid supersweet (sh2)
- Medium early variety, very productive
- Suitable for fresh market and processing
- Plant height: 205-210 cm
- Rows: 16-18

Per maggiori informazioni richiedere la brochure del Mais
For further informations, ask for Corn catalogue



ABBREVIAZIONE	TIPO	HR/IR	PATOGENO/NOME MALATTIA
FAGIOLO			
BCMV	Virus	HR	Bean Common Mosaic Virus - Virus del mosaico del fagiolo comune
BCTV	Virus	HR / IR	Beet Curly Top Virus - Virus dell'arricciamento della barbabietola
Psp	Batteri	HR / IR	Pseudomonas savastanoi pv. phaseolicola - Alone batterico
Pss	Batteri	HR / IR	Pseudomonas syringae pv. syringae - Macchia batterica marrone
Ua	Funghi	HR	Uromyces appendiculatus - Ruggine
Xap	Batteri	IR	Xanthomonas axonopodis pv. phaseoli - Batteriosi del fagiolo
LATTUGA			
Bl	Funghi	HR	Bremia lactucae (razze 1-31) - Peronospora della lattuga (razze 1-31)
LMV	Virus	IR	Lettuce Mosaic Virus - Virus del mosaico della lattuga
CETRIOLO / MELONE			
Pcu	Funghi	IR	Pseudoperonospora cubensis
Ag	Insetti	IR	Aphis gossypii - Afide del melone
Fom 0, 1, 2	Funghi	HR	Fusarium oxysporum f.sp. mloni (races 0, 1, 2) - Tracheofusariosi del melone
Fom 1, 2	Funghi	IR	Fusarium oxysporum f.sp. mloni (races 1, 2) - Tracheofusariosi del melone
Gc	Funghi	IR	Golovinomyces cichoracearum (race 1) - Oidio o Mal Bianco
MNSV	Virus	HR	Melon Necrotic Spot Virus - Macchiatura necrotica del melone
Px	Funghi	IR	Podosphaera xanthii (races 1, 2, 5) - Oidio o Mal Bianco
PEPERONE			
CMV	Virus	IR	Cucumber Mosaic Virus - Mosaico del cetriolo
Pc	Funghi	IR	Phytophthora capsici - Cancrena pedale del peperone
PepMoV	Virus	HR	Pepper Mottle Virus
PepYMV	Virus	HR	Pepper Yellow Mosaic Virus
PMMoV	Virus	HR	Pepper Mild Mottle Virus (races 1-2, 1-2-3)
PVY	Virus	HR	Potato Virus Y (races 0, 1, 1-2) - Virus Y della patata
TMV	Virus	HR	Tobacco Mosaic Virus - Virus del mosaico del tabacco
TSWV	Virus	IR	Tomato Spotted Wilt Virus - Virus dell'avvizzimento maculato del pomodoro
POMODORO			
Ff; A-E	Funghi	HR	Fulvia fulva (razze A, B, C, D, E) - Cladosporiosi del pomodoro
Fol	Funghi	HR	Fusarium oxporum f.sp lycopersici (races 1, 2, 3) - Tracheofusariosi del pomodoro
For	Funghi	HR	Fusarium oxporum f.sp radidis-lycopersici - Fusariori del pomodoro (FORL)
Ma-Mi	Nematodi	IR	Meloidogyne arenaria, Meloidogyne incognita, Meloidogyne javanica - Nematodi
Pst	Batteri	HR	Pseudomonas syringae pv. Tomato - Pseudomonas del pomodoro
Ss	Funghi	IR	Stemphylium solani - Stemfiliosi del pomodoro
ToMV:0-2	Virus	HR	Tomato Mosaic Virus (races 0, 1) - Virus del mosaico del pomodoro (razze 0 e 1)
TSWV	Virus	IR	Tomato Spotted Wilt Virus - Virus della bronzatura del pomodoro
TYLCV	Virus	IR	Tomato Yellow Leaf Curl Virus - Virus dell'accartocciamento del pomodoro
Va:0 - Vd:0	Funghi	HR	Verticillium albo-atrum, Verticillium dahliae race 1 - Verticilliosi
ZUCCHINO			
CMV	Virus	IR	Cucumber Mosaic Virus - Mosaico del cetriolo
PRSV	Virus	IR	Papaya Ringspot Virus
Px	Funghi	IR	Podosphaera xanthii - Oidio o Mal Bianco
Gc	Funghi	IR	Golovinomyces cichoracearum (ex Erysiphe cichoracearum)
WMV	Virus	IR	Watermelon Mosaic Virus - Virus del mosaico dell'anguria
ZYMV	Virus	IR	Zucchini Yellow Mosaic Virus - Virus del mosaico giallo dello zucchini



La Semiorto Sementi s.r.l.

Sede Legale:

Via Vecchia Lavorate, 81-85
84087 SARNO (SA) - Italy

Stabilimento di Produzione
Zona PIP - Lotto 66
84087 SARNO (SA) - Italy

Tel. +39 081 950428 - 081 950263

Telefax +39 081 950688

e-mail: info@semiorto.com

www.semiorto.com

* Dati e foto riportati nel catalogo sono indicativi e rilevati nel nostro centro sperimentale, quindi possono variare in base alle diverse aree di produzione.

* Data and photos in the catalogue are approximate and measured in our test center, so they may vary according to different production areas.



